

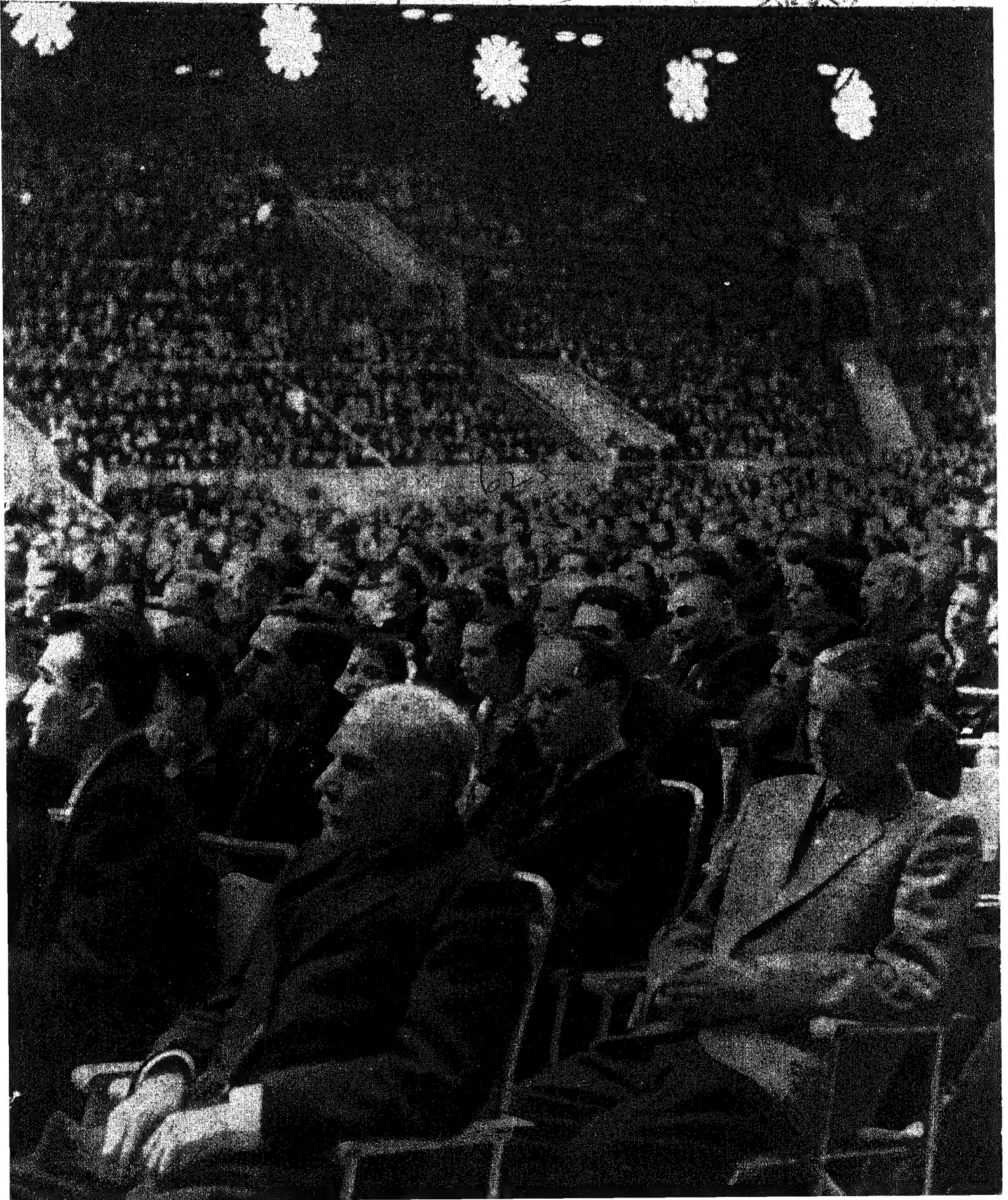
సం. 15

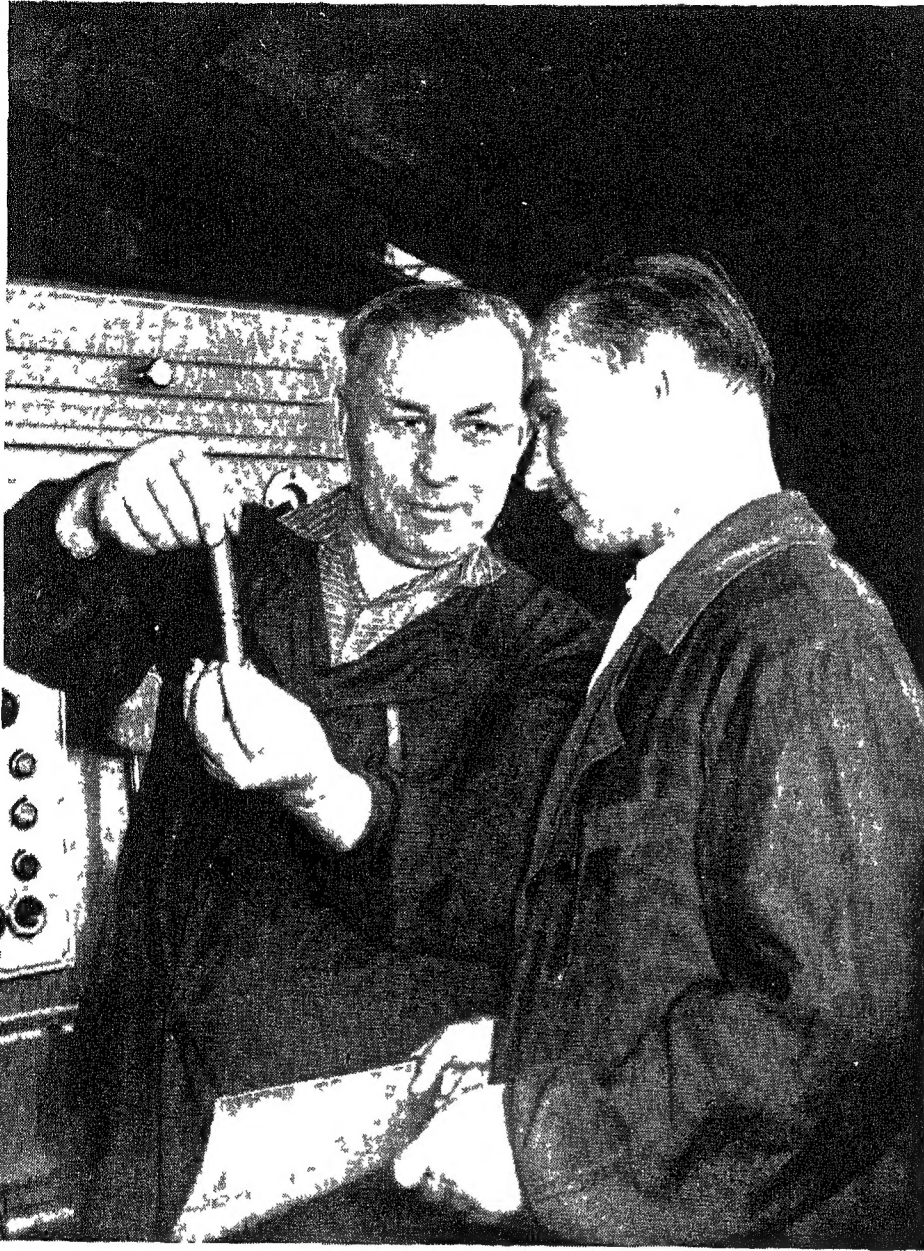
ఆగస్టు 10, 1957

వెల 20 నయూ పైసలు

సోనియం భూమి

Dec 1957





క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ ఎరికిమలో రేషనలైజేషన్, ఇన్వెన్షన్ పితాగాదిసతి
అలెక్సీ టకనోవ్ (కుడి), రేషనలైజర్, పాపు ఫోర్మర్
వికిరా అరెషిన్.

పక్షిం - పొడవు ౯ జరుగనున్న ఆ ర వ ప్ర పం చ యువ
జనోత్పవం మాస్కోలో జూలై 28న, ప్రారంభించ బడింది !

ఈ మహత్తరసంఘటనను చిత్రిస్తూ, ర రోపు 'సోవియట్ భూమి'
సంచికలు యీ ౬త్వన దినాలలో మాస్కోలో ఏమి జరుగుతున్నదో
చాలా పుటలలో వివరిస్తాయి.

రాబోవు సంచిక ఆగస్టు 25 న వెలువడుతుంది

ఈ సంచికలో

క్రాస్నీ ప్రొలెతరీకి నూరేళ్లు వచ్చాయి—
పరిశ్రమాగారానికి సంబంధించిన మరీ
కొన్ని వ్యాసాలు.

★

కాంతి ప్రయోజనాలకు
అణుశక్తి వినియోగం
(సోవియట్ దేశానికి ఎటువంటి అంత
ర్జాతీయ సహకారం కావాలి ?)

★

మాస్కో పెరివిజన్ తెరమీద
భారత దేశం

★

సోవియట్ విమాన నిర్మాత

★

చెకొస్లావకియాలో సోవియట్ పార్టీ,
ప్రభుత్వ ప్రతినిధి వర్గం

★

జివీవా సద్భావన జయించాలి

★

అట్టలపై చిత్రాలు

ముఖ చిత్రం : క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ పరిశ్ర
మాగార శతవాత్సికోత్సవ సందర్భంగా
జరిపిన బహిరంగ సభాదృశ్యం.

వెనుక అట్ట : ప్రతినిధులు

భారత దేశంలోని సోవియట్ రాయబార కార్యాలయ సమాచారకాళిచే ప్రచురింపబడుతోన్న సచిత్ర పత్ర పత్రిక

మా వ్రతీకంలోని అన్ని విషయాలను ఎటువంటి అనుమతి లేకుండా పునర్ముద్రించుకోవచ్చును

క్రాస్నీ ప్రొలెతరీకి నూరేళ్లు వచ్చాయి

ఈ సంచికలో మేము, క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ పరిశ్రమకు సంబంధించిన పలు విషయాల గురించి అనేక వ్యాసాలను ప్రచురిస్తున్నాము. దీని శత వార్షికోత్సవం యితోపల సోవియట్ దేశం అంతటా జరిగింది. ఇద్దరు చేతిపనులవారు, బ్రోష్లె సోదరులన్నవారు, 1857 మార్చిలో, ప్రాచీన దోన్ స్కోయ్ మతం పరిసరాలలోని తోటలకూ, నిర్మాణవ్యయమైన బయళ్ళకూ మధ్య, మాస్కో పొలిమేరిల్లో చిన్న వర్క్ షాపును నెలకొల్పారు. దానికుండే సామగ్రి అంతా ఒక పురాతన మైన లేట్, సుత్తులు, దాగలిపడైక మాత్రమే. కాస్నీ సంవత్సరాలకాలంలో యీ వర్క్ షాపు యంత్రపరికరాల పరిశ్రమగా అభివృద్ధి చెందింది, రష్యా యంత్రపరికర పరిశ్రమకు నాంది అయ్యింది. ఇప్పుడది సోవియట్ దేశంలో అన్నిటికంటే పాతిదీ, పెద్దదీ అయిన యంత్ర పరికర పరిశ్రమ.

విప్లవానంతరం యీ పరిశ్రమను ప్రజల ఆస్తిగా మార్చడం, దాని చరిత్రలో నవశకానికి ఆరంభమైంది. గత కొద్ది దశాబ్దాలలో యీ పరిశ్రమ సాధించిన సత్వర ప్రగతిని, యీ దిగువ అంకెలద్వారా గమనించవచ్చును. 1927-28లో పోల్చితే 1950లో 15 రెట్లు, 1955లో 21 రెట్లకు పైగానూ అభివృద్ధి చెందింది. కార్మికునికి ఒక్కంటికి ఉత్పత్తి 14 రెట్లు హెచ్చింది.

గత నలభై ఏళ్ళలో క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ చరిత్ర, పరిశ్రమనే కాకుండా సోవియట్ దేశంలో ప్రతి ఒక్క దానినీ మార్చివేసిన గొప్ప సాంఘిక క్రమాలను ప్రబింబిస్తోందంటే అతియోక్తి యేమిలేదు. ఇందువల్ల క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ శత వార్షికోత్సవం సోవియట్

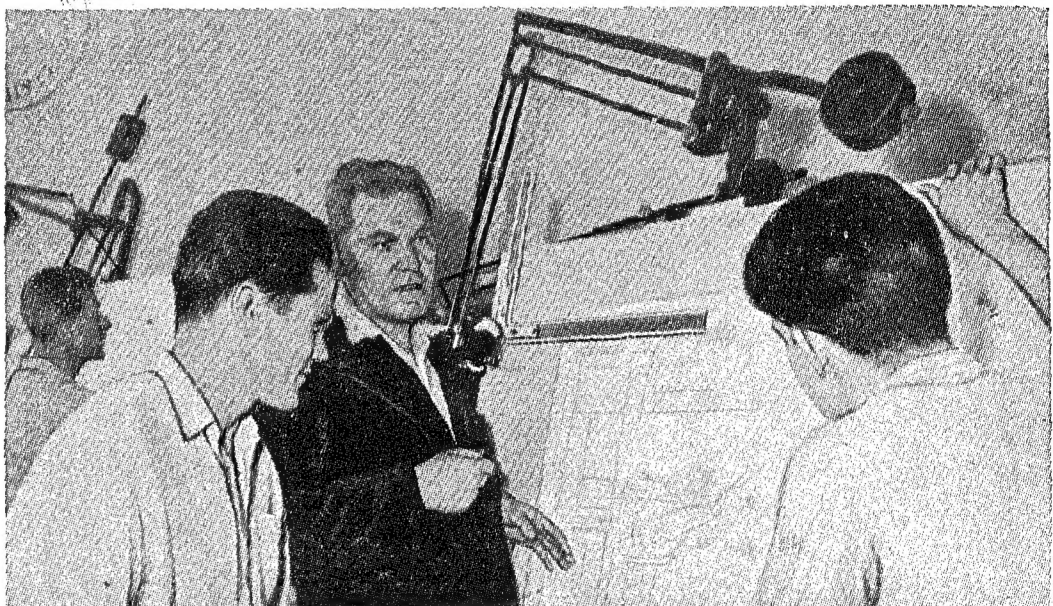
(మిగతా పేజీలో)



అరణి, నలభై

జి. గవీశ్వర్

క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ కర్మాగారపు చీఫ్ డిజైనింగ్ ఇంజనీరు



క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ పరిశ్రమగారపు ప్రధాన డిజైనింగ్ ఇంజనీర్ గవీశ్వర్, యువక డిజైనింగ్ ఇంజనీర్ క్లిమెన్ట్, ఇవాన్ యువకతో

ఈ యంత్రాగారంలో నేను దాదాపు ముప్పై సంవత్సరాలనుండి పనిచేస్తున్నాను. కానీ ఇప్పటి క్రాస్నీ ప్రొలెతరీని కొన్ని సంవత్సరాల క్రితం దానితో పోల్చడానికి వీలలేదు. ఒకప్పుడు అన్ని పనులూ చేతితోనే చేయబడుతుండేవి. అయినప్పటికీ, ప్రవీణులైన కార్మికులు తయారుచేసిన యంత్రాలకు యీ యంత్రాగారం ప్రసిద్ధికెక్కింది. యంత్ర యజమానులు రష్యా అన్ని ప్రాంతాలనుండి ప్రవీణులు, అనుభవజ్ఞులు అయిన కార్మికులను తీసుకుంటుండే

వారు. సమర్థవంతమైన పనివారిని పెట్టుకోవడం చాలా లాభదాయకంగా ఉంటుంది. అలాంటి వారిక్కడ వందలకొలది వున్నారు....

ఈ యంత్రాగారం జీవితంలోని మొట్టమొదటి అరవై సంవత్సరాల (1857-1917) కాలంలో ఇది కార్మికుల యొక్క అద్భుతమైన ప్రావీణ్యత, యంత్రాల యొక్క సామర్థ్యం వంటివి ఒక విపరీతమైన మిశ్రమంగా వుండేది.

నలభై సంవత్సరాలు

అటుతర్వాత గడచిన నలభై సంవత్సరాల కాలంలో (1917-1957), బ్రిష్లి బ్రదర్స్ కు చెందిన యీ చిన్న కర్మాగారం యూరప్, అమెరికాలలో వున్న అత్యంత పెద్ద యంత్ర పనిముట్ల యంత్రాగారాలలో ఒకటిగా రూపొందించబడింది. ఎలాంటిరకానిక చెందిన యంత్ర పనిముట్లు

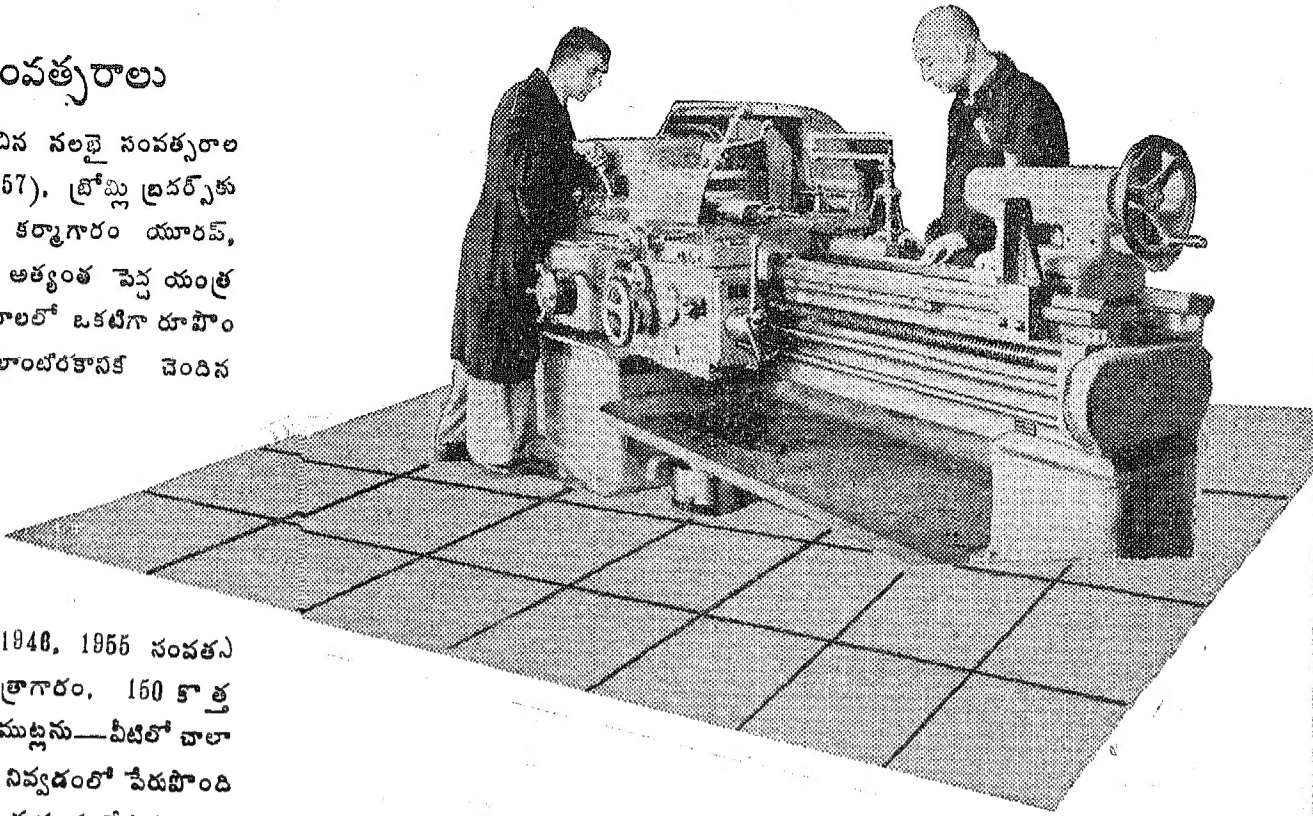
నైనా, యంత్ర టెపాసిటీ గలదాని

నైనా ఇప్పుడీ యంత్రాగారం దిజైన

చేసి నిర్మించగలదు. 1948, 1955 సంవత్సరాల మధ్య యీ యంత్రాగారం, 150 కొత్త నమూనాల యంత్రపనిముట్లను—వీటిలో చాలా ఖచ్చితమైన పరిణామ నివ్వడంలో పేరుపొందినవికూడా ఉన్నాయి—తయారు చేస్తున్నది.

క్రాస్ బ్రెజెలెతరీ యంత్రాగారంలో సమర్థులైన దిజైనర్లు, అత్యంత ప్రవీణు

ఎసెన్టీ పావుకచేసిన డిజైన్ కోరిస్ గొడ్డూన్



క్రాస్ బ్రెజెలెతరీ పరిశ్రమగారపు పరిశోధనాలయంలో కొత్త లేతులు పరిశీలించబడుతున్న దృశ్యం

లైన కార్మికులు, మొదటి తరగతికి చెందిన యంత్రాలు ఉన్నాయి. ఒక్క-మాటలో చెప్పాలంటే ఇంకా అభివృద్ధి చెందడానికి అవసరమైనవన్నీ ఉన్నాయి.

1917 అక్టోబరు విప్లవానంతరం యీ యంత్రాగారంలో అనేక గుణాత్మకమైన మార్పులు జరిగాయి. సోవియట్ పరిపాలనా కాలములో అత్యంత ప్రావీణ్యతను, సాంకే



సంఖ్యా వివరణ

ఈ యంత్రాగారంలో యే కేటా ఉత్పత్తి చేయబడుతున్న పనిముట్ల మొత్తాన్ని 1927-1929లో పోల్చిచూచినట్లయితే 1940లో 9.1 రెట్లు, 1950లో 14.4 రెట్లు, 1958లో 22.2 రెట్లు పెరిగినట్లు తెలుస్తుంది.

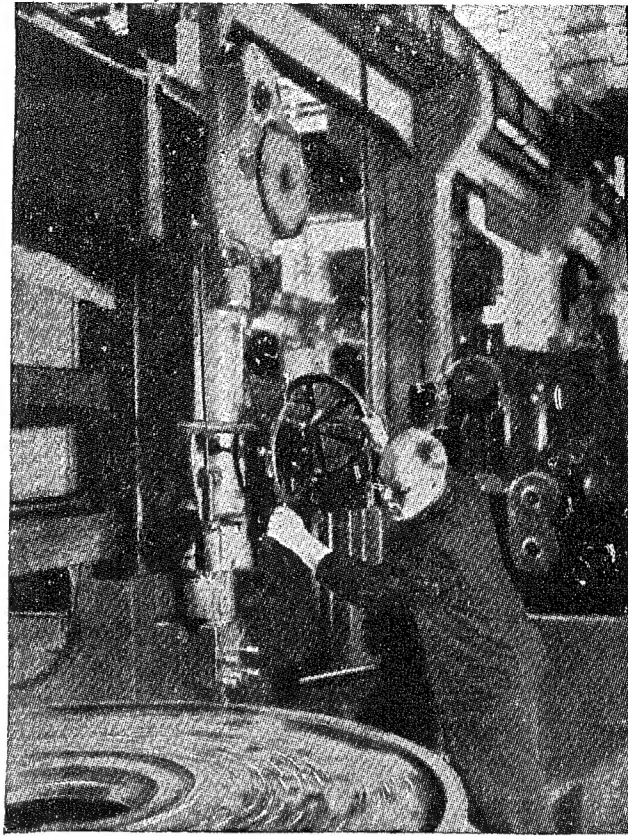
ఈ యంత్రాగారంలో కొత్తయంత్రాలను కనిపెట్టినవారు, రేషనలైజేషన్ కోడ్స్ చేసినవారు, కార్మికులు, ఫోర్మెన్లు, సాంకేతిక నిపుణులు, ఇంజనీర్లలో వందలాదిగా ఉన్నారు. గత ఐదు సంవత్సరాలలో వీరు దిజైనరులలోను, సాంకేతిక విషయాలలోను, శ్రమను యాంత్రీకరణం చేయడంలోను పరిపూర్ణతను సాధించడానికి 5,213 ప్రతిపాదనలను చేసి తద్వారా 5,380,000 రూబుళ్లు ఆదా చేసారు.

ఈ యంత్రాగారం 1951-1955 సంవత్సరాల మధ్య భద్రత చర్యల కొరకు 1,997,000 రూబుళ్ళను వెచ్చించింది. ఈ పనికొరకే 1958-1960 మధ్య 2,400,000 రూబుళ్లు ఖర్చుచేయడానికి ఉద్దేశించబడుతున్నది.

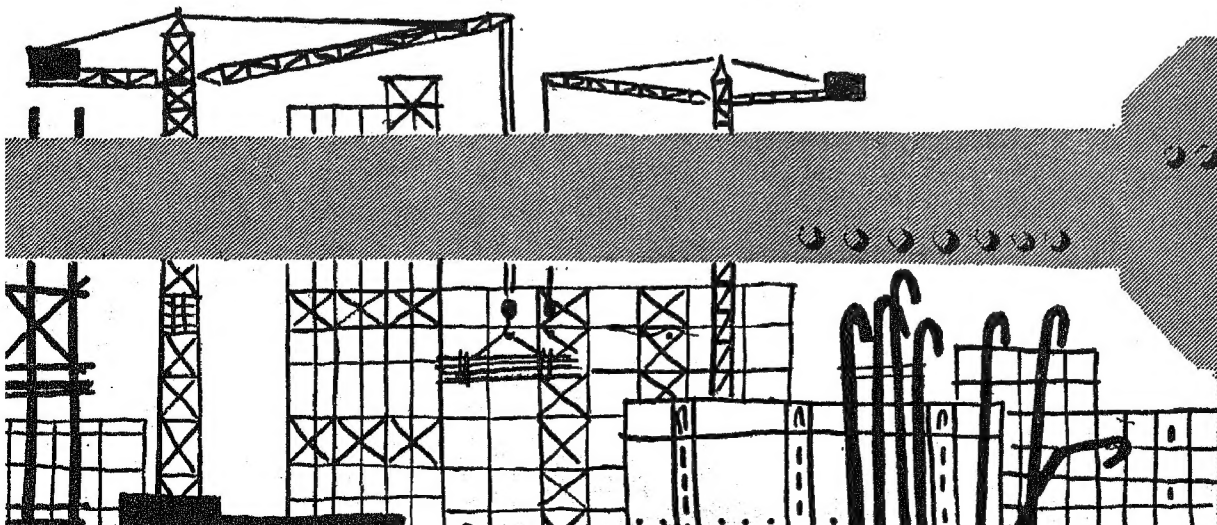
తిక విద్యను పొందిన కార్మికులు సాంకేతిక విప్లవాలు, ఇంజనీర్లు తయారయ్యారు. ఇక్కడ పనిచేసే కార్మికులలో అనేకమంది సప్తఘర్ష విద్యను పొందారు. సెకెండరీ స్కూలు విద్యను, కొన్ని స్థందర్బాలలో కళాశాల శిక్షణను పొందిన కార్మికులుగూడా ఉన్నారు. కొద్ది సంవత్సరాలక్రితం ఉర్షులు, ఫిట్టర్లుగా పనిచేసినవారు ఇప్పుడు ఇంజనీర్లుగా తయారయ్యారు. మాయంత్రాగారంలోని కార్మికులకు విద్యాసౌకర్యాలను కలిగించేందుకు యెంత డబ్బునైనా ఖర్చుపెట్టడానికి సోవియట్ ప్రభుత్వం వెనుకాడదు. ఈ యంత్రాగారానికి సాయంక్రపు సెకెండరీ పాఠశాల ఒకటి, సాయంక్రపు సాంకేతిక పాఠశాల ఒకటి, ఇంజనీరింగ్ విద్యాసంస్థ కాళి ఒకటి ఉన్నాయి. వందలాది మా కార్మికులు యీ పాఠశాలల్లో విద్యనభ్యసించారు. ఇప్పుడు వారు యంత్రాగారంలోని వివిధ విభాగాల్లోను, షాపులలోను, డిపార్టుమెంటులలోను ముఖ్యులుగా వుంటున్నారు.

ఉదాహరణకు అలెగ్జాండర్ కుర్నకోవ్ నిషయం తీసుకోండి. ఆతడు 1930లో ఈ యంత్రాగారంలో ఎంప్లెయ్డ్ గా చేరాడు. కొద్ది సంవత్సరాల క్రితం ఇతడు సాయంక్రపు

సాంకేతిక పాఠశాలనుండి పట్టభద్రుడైనాడు. ఇప్పుడు ఆసిస్టెంటుషాప్ సూపరింటెండెంటుగా పనిచేస్తున్నాడు. ఆతని 22సంవత్సరాల కుమారుడు, అనకోరి ఇప్పుడు యీ యంత్రాగారంలోనే ప్రవీణుడైన మోడలర్ గా పనిచేస్తున్నారు. సాంకేతిక పాఠశాలలో విద్యాభ్యాసాన్ని కూడా



వెర్నికర్ లేక్ మీద పనిచేస్తోన్న ఉర్షర్ ఏకొలాయ్ కుజ్మిన్



సంఖ్యావివరణ

మొత్తం 14 000 చదరపు మీటర్ల విస్తీర్ణపు నివాస స్థలంగల ఇండ్లు 1957-1960 మధ్య నిర్మింపబడ్డాయి. ఎనిమిది అంతస్తుల ఒక భవనం గత మే మాసంలో పూర్తిగా వింపబడింది యంత్రాగారంలో పనిచేసే 115 మంది కార్మికులకు ఇందులో వసతి యేర్పాటు చేయబడింది. కార్మికుల పిల్లలకొరకు బాలద్యానశాలలు, శిశుసంరక్షణాలయాలు, నగరానికి దూరంగా కార్మికుల పిల్లలకొరకు బడుగృహాలు, పాలీక్లినిక్ కొరకు కొత్త భవనాలు రాత్రి ఆరోగ్య మందిరాలు, బంధువు రెండులేని వృద్ధులకు సంక్షణ గృహాలు నిర్మించడానికిగూడా పథకాలు తయారు చేయబడ్డాయి.

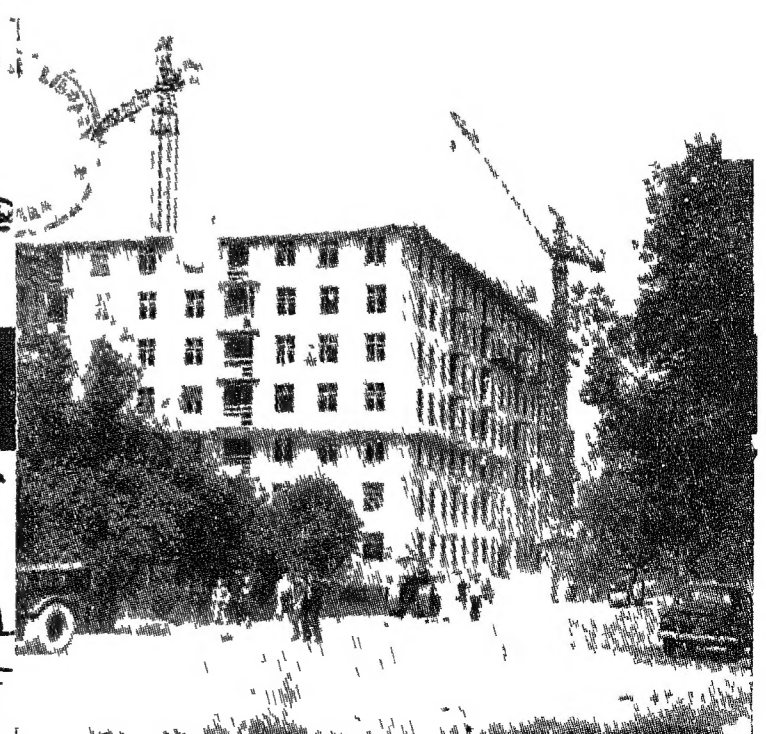
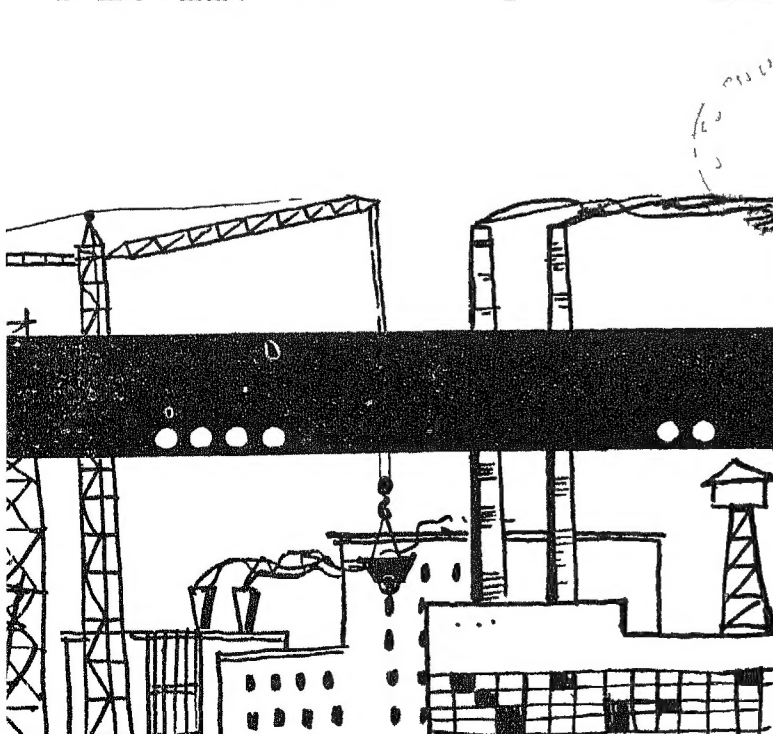
పొందుతున్నాడు. అతని చెల్లెలు బాద్మిల్లా అదే పాఠశాలలో విద్యాభ్యాసం చేసింది. ఇప్పుడు యాయంత్రాగారంలో డిజైనర్ గా పనిచేస్తున్నది. మాయంత్రపు సాంకేతిక పాఠశాల గత వద్దెనిమిది సంవత్సరాలలో 1,600 మంది ప్రజీణులను తయారు చేసింది మాయంత్రాగారంలో విజ్ఞానాన్ని పొందాలన్న ఆకాంక్ష, ఉత్పత్తిని రేషనరైజ్ చేయాలన్న ఆసక్తితో నమ్మశక్తిమై వుంటుంది. మాయంత్రాగారంలో దాదాపు ప్రతి కార్మికుడు ఉత్పత్తిని పృథ్విచేయడానికి, రేషనరైజ్ చేయడానికికొద్దో, గొప్పో కృషిచేశాడు. బహుశ, గత నలభైసంవత్సరాలలో యాయంత్రాగారం సాదించిన ముఖ్య విజయాలలో, విజ్ఞానసముపార్జన ప్రత్యేకశిక్షణ, పృజనాత్మక కృషి ప్రధానమైనవేమో.

★

బోమ్బేమోర్ వట్కలు రెండవ, ఇంజనీరింగ్ పాపు టెక్నాలజీలు ఓలా కొచుర్కోవా, నీనా బెజెనోవా, ఎలక్ట్రోకార్ డ్రైవర్ పెర్సీ మైస్కి- పాపుయొక్క కుడ్య వలగ్య వార్తాపత్రిక "కమిస్సన్"ను తయారుచేసోన్న దృశ్యం

★

క్రాస్సి ప్రొలెటరీ పరిశ్రమాగారపు కార్మికులకు. ఇంజనీర్లకు మాస్కోలోని డోన్ స్కాయా వీధిలో నిర్మితమవుతున్న భవనం



మా పరిశ్రమాగారం ఎట్లా నడుపబడుతుంది

వికొలాయ్ కుజ్జిన్,

క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ పరిశ్రమాగారపు ఉర్బర్, రష్యన్ సమాఖ్య
సుప్రీం సోవియట్ సభ్యుడు, స్టాలిన్ బహుమతి విజేత

ప్రతి పరిశ్రమకు మొదట నేను యిరవై ఏళ్ళ క్రితం వచ్చాను. నేను పనిలో చేరినరోజున పాత ఫోర్మేట్ పీటర్ గ్రెవెష్నికోవ్ — నేను యాయనకింద అప్రెంటిస్ గా పనిచేయ్యాలి—నాతో యిలా చెప్పారు.

“అయితే టర్నరయి, మా పరిశ్రమలో నీకు పని చెయ్యాలని వుందా? ఇది చాలా బాగుంది, కాని అబ్బాయీ నేను నీకో వంగతి చెప్పతాను. నువ్వు నిజంగా టర్నర్ అవుదామనుకుంటే, యీ డబ్బం నుండి నీకు సంబంధించిన అన్ని విషయాలకూ బాధ్యుణ్ణి నువ్వు భావించుకోవాలి. బోధపడిందా?”

పీటర్ గ్రెవెష్నికోవ్ చెప్పిన సలహా నాకు చాలా కష్టమనిపించింది. కాని తక్కిన పాత కార్మికులకు యాయనకూ ఏ విధంగానూ తేడాలేదని తరవాత నేను తెలుసుకున్నాను. పరిశ్రమలోని ప్రతినట్టా, ప్రతి స్ట్రా వాళ్ళందరికీ ప్రియమైనది, అవసరమైతే షాపు సూపరెండెంటునూ, డైక్టరును సైతం వాళ్లు చీవాట్లు పెట్టేసేవారు.

1918 నుండి క్రాస్నీ ప్రొలెతరీకి చాలామంది డైరెక్టర్లు వచ్చారు. అక్టోబరు విప్లవానంతరం ఇయోసేఫ్ బొగ్దనోవిచ్ అనే చాలా నిపుణుడైన మిల్లింగు మిషిన్ ఆపరేటర్ తొలి డైరెక్టరుగా నియమింపబడ్డారు. కొందరు డైరెక్టర్లు నాకు పరిచయమైనారు. ఉదాహరణకు వారిలో ఒకరు ఆర్కడీ ఒరోట్యోవ్. ఆయన యీ పరిశ్రమకు కుర్రవానిగా వచ్చారు, అప్రెంటిస్ ఫిట్టర్ గా పనిని ప్రారంభించారు, ఆర్క-షా అని ఆయన ముద్దుపేరు. కష్టపడి పనిచేసే తెలివైన కుర్రవాడతను, ఏదైనా తొందరగా నేర్చుకునేవారు కొద్ది ఏళ్ళలో ఆయన ఒక దళనాయకుడయ్యారు. తరవాత ఆయన అసిస్టెంట్ ఫోర్మేట్, తరవాత పెక్టా అధిపతి, షాపు సూపరెండెంట్, చివరికి డైరెక్టర్ అయ్యారు. ఆ తరవాత ఉపమంత్రికూడా అయ్యారు. అప్పటికి ఇంకో ఫిట్టరు పీటర్ తరనిచెవ్ డైరెక్టరయ్యారు.

ఇప్పటి డైరెక్టరు, డిజైనింగ్ ఇంజినీరు గియోర్గీ సుగ్నోచెవ్. ఈయన మా పరిశ్రమకు కుర్రవానిగా వచ్చి, మాకళ్ళ ఎదుటనే ఇప్పటి వరకూ పనిచేస్తున్నాడు. మా పరిశ్రమలో ఎటువంటివారు అధికారులవుతున్నారో, యీ ఉదాహరణలు తెలియజేస్తాయి.

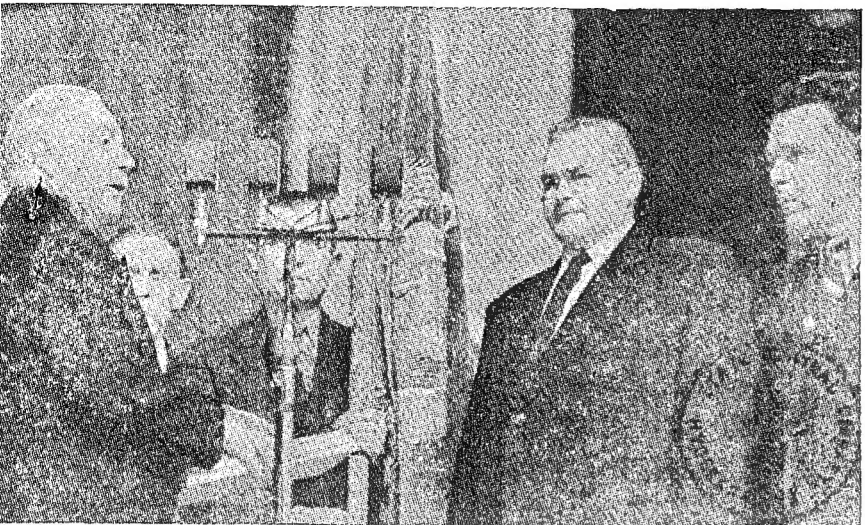
మా కార్మికుల సమిష్టి సంఘం ఎక్కువగా జ్ఞానాన్ని సంపాదించి, మంచి ఆర్గనైజర్లుగా వున్నవారిని తమలోనుండి కార్యనిర్వాహకులుగా ఎంచుకుంటుంది. వారి బాధ్యతలు గొప్పవి, కాని వారి అధికారంకూడా గొప్పదే. ఒక పెద్దసంస్థ అరాచకత్వాన్నీ, చేతకానితనాన్నీ, బహునాయకత్వాన్నీ సహించలేదుకాబట్టి ఇది పేరునిధంగా వుండడానికి

వీలేదు. ఒక సోవియట్ పరిశ్రమలో ఉత్పత్తి కమాండర్ కు చాలా అధికారంవున్నప్పటికీ, అతను ప్రజలకు జవాబుదారీగా వుంటాడు, కార్మికుల సమిష్టి సంఘం, క్రేడ్ యూనియన్, పార్టీ, దాని వివిధ సంఘాలూ కార్యనిర్వాహక సంఘ కార్యకలాపాలను సరిచూడడానికి హక్కును కలిగివున్నాయి. సరిగ్గా యీహక్కు యొక్క అర్థం ఏమిటి? అది ఎలా అమలు జరుగుతుంది.

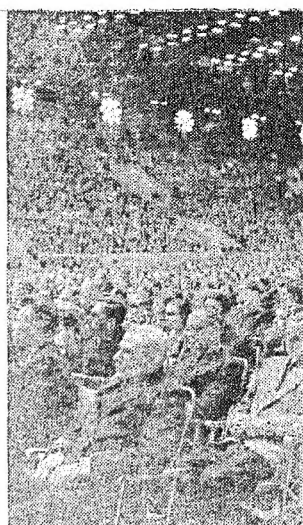
ఒక ఉదాహరణను చూద్దాం. మా పరిశ్రమ ఒక కష్టమైన సాంకేతిక సమస్యను పరిష్కరిస్తూ వున్నప్పుడు, మామూలు ఉత్పత్తికి భంగం కలగకుండా ఒక కొత్తరకపు యంత్రపరికరాన్ని ఉత్పత్తి చేయడానికి మాషాపులను పునర్నిర్మించే సమస్యను పరిష్కరిస్తూ వున్నప్పుడు, మా డైరెక్టరు, చీఫ్ ఇంజినీరు, షాపు సూపరెండెంటు పని ఎలా సాగుతూవున్నదీ కార్మికుల సమిష్టి సంఘానికి తరచుగా నివేదిస్తూ వుండేవారు. అన్ని షాపుల్లోనూ రోజూ పది సభలు జరుగుతూవుండేవి. కార్మిక సంఘం సమావేశపంచిన యీ సభలలో కార్మికులు పునర్నిర్మాణ ప్రగతిగురించి చర్చించేవారు. దిగెతెల్ (ఇంజినీర్) అన్న పరిశ్రమ వార్తాపత్రిక, వివిధ షాపుల్లోని గోడ వార్తాపత్రికలు, పరిశ్రమకు సంబంధించిన స్థానిక రేడియో ప్రసారాలూ కూడా ప్రతి ఒక్కరికీ పనిని గురించి తెలియజేస్తూ వుండేవి. పరిశ్రమలోని యువజనులు అన్నిరంగాలలోనూ తమ పరిశీలనా కేంద్రాలను ఏర్పరచుకున్నారు. ఫోర్మేట్, షాపు సూపరెండెంటు, డైరెక్టరుసైతం చేసే రద్దును గురించి, చేతకాని తనంగురించి ప్రతి ఉదంతిమూ అందరికీ తెలియజేయబడేది.

ఇక్కడొక ఉదాహరణను యిస్తున్నాము. మా షాపు ఫోర్మేట్ సొలొవ్యోవ్ తన విరామసమయంలో స్లానింగ్ యంత్రంకోసం ఒక కొత్తరకం యంత్రాన్ని డిజైన్ చేశారు. ప్రయోగార్థం కొత్తరకపు కట్టర్లు తయారుచేయబడ్డాయి, అవి చాలా మంచిఫలితాలను యిచ్చాయి. ఇప్పుడు షాపు సూపరెండెంటు, పరిశ్రమ యాజమాన్యమూ ఎక్కువ సంఖ్యలో కొత్త కట్టర్లను తయారుచేయించి, వాటిని ఉపయోగించడానికి కార్మికులకు శిక్షణనివ్వడమే తరవాయి. ఈ విషయం చాలా కాలం నడిచి, చివరికి కాగితాల్లో వుండిపోయింది. కాని ఆఖరుకు షాపు ఉత్పత్తి సమావేశంలో యీ విషయం వచ్చింది (వారానికొకసారి ఈ సమావేశాలు జరుగుతాయి నిబ్బంది అంతా వాటిలో పాల్గొంటుంది) ఆ సమావేశంలో ప్రతీదీ నిర్మోగమాటంగా చెప్పబడింది.

(మొగత 40వ పుటలో)



కౌన్సి పాలెటరీకి మారేళ్లు వచ్చాయి



క్రాస్నీ ప్రొలెటరీ ప్రతినిధివర్గానికి పరిశ్రమగారపు శత వార్షికోత్సవ సందర్భంగా కె.వై. వొరొషిలోవ్ విడుదల ప్రధానంచేస్తోన్న దృశ్యం

(1వ పుట తరువాయి)

పరిశ్రమకూ, సోవియట్ కార్మికవర్గానికి, యావత్తు సోవియట్ దేశానికి మహోత్సవ దినమైందంటే అశ్చర్యమేమీ లేదు. ఆ రోజున— 1967 మార్చి 14 న, పరిశ్రమకూ, దాని కార్మికులకు చాలా మందికి ప్రభుత్వం యిచ్చిన పారితోషికాల గురించి, కమ్యూనిస్టుపార్టీ కేంద్ర కమిటీ, ప్రభుత్వమూ దాని సిబ్బందికి పంపిన అభినందన సందేశాలనూ వార్తా పత్రికలన్నీ ప్రచురించాయి.

సాయంత్రం కార్మికులు, తమ కుటుంబాలతో బాటుగా, యీ పారితోషికాలను యిచ్చే సభకోసం మాస్కో లెనిన్ స్టేడియం క్రీడా

భవనంలో సమావేశమయ్యారు. సోవియట్ దేశంలోని వివిధ యంత్ర పరికర పరిశ్రమలనుండి, యితర ప్యాక్టరీలనుండి ఎంతోమంది అతిథులూ, ప్రతినిధివర్గాలూ యీ ఉత్సవంలో పాల్గొన్నారు. సుమారు ఐదువేల మంది హాజరయ్యారు. పరిశ్రమయొక్క దీర్ఘసుభవజ్ఞలైన కార్మికులతోబాటుగా పార్టీ, ప్రభుత్వ నాయకులు అధ్యక్షవర్గ వేదికపైని ఆసీనులయ్యారు. అధ్యక్షుడు క్లిమెంట్ ఒరొషిలోవ్ పరిశ్రమ ప్రతినిధివర్గానికి అర్డర్ ఆఫ్ రెడ్ బేనర్ ఆఫ్ లెబర్ నూ, దాని కార్మికులకు పతకాలనూ బహూకరించారు. ప్లాదిమీర్ ఎర్మిలోవ్ కూ, కాన్ స్టంటిన్ సరఫనోవ్ కూ—వీరు ఫిటర్లు—సామ్యవాద శ్రమవీర స్వర్ణతారలూ, అర్డర్ ఆఫ్ లెనిన్ బహుమానాలూ లభించాయి. మాస్కో ప్యాక్టరీలకూ, ప్రజా సంస్థలకూ చెందిన అనేక ప్రతినిధివర్గాలు అభినందన సందేశాలతోనూ, పారితోషికాలతోనూ క్రాస్నీ ప్రొలెటరీకి వెళ్లారు.

క్రాస్నీ ప్రొలెటరీ పరిశ్రమగారపు కార్మికులను అభినందించ వచ్చిన బోల్షాక్ థియేటర్ కళాకారులు



కార్మికుడు, కర్త గారం

కాన్స్టాన్స్ సరఫనోవ్

పిట్టర్, సామ్యవాద శ్రమపీరుడు

అరవై అయిదు సంవత్సరాలపాటు నేను “క్రాస్నీ ప్రొలెటరీ” అనే మాస్కో లేట్ విర్తాణ యంత్రాగారంలో పిట్టర్ గా పనిచేశాను.

చాలా కాలం క్రితం, 1892లో, నవంబరుకాలపు ఒకదినాన, పద్నాలుగు సంవత్సరాల కుర్రవాడనుగా ఉన్నప్పుడు యేదైనా పని దొరుకుతుందేమోనన్న ఆశతో యీ యంత్రాగారం ఆవరణలోనికి వచ్చిన విషయాన్ని గురించి ఒక్కొక్కప్పుడు తలుచుకొంటూ ఉంటుంటే, అది విన్న మొన్ననే జరిగినట్లుగా అనిపిస్తుంది. పని దొరుకుతుందని ఆశించడానికి యే ఆధారమూ లేదు. నవాయం చేయడానికి యెవ్వరూ లేరు, మాత్రం జబ్బుతో ఉండేవాడు. కుటుంబం చాలా పెద్దది. ఏదోఒక విధంగా నేను పొట్టకూటికోసం సంపాదించుకొనవలసి వచ్చింది. అదృష్టవశాత్తు నాకు పిట్టర్ పనిలో అప్రెంటిస్ గా ఉద్యోగం దొరికింది. ఈ యంత్రాగారపు పూర్వపు యజమానులు నాకు ఇస్తూవచ్చిన రోజుకు, ఇంపై కోపెక్కులకు నేను యేమేమి పనులు చేయవలసి వచ్చేదనుకున్నాను? అదయంనుండి, రాత్రివరకు అందు చేప్పిన పనులమీద తిరగవలసివచ్చేది. కాగితాలను బట్టాడా చేయవలసివచ్చేది. ఎప్పుడూ రుసంసలాడుతూ ఉండే ఫోర్మెన్ ఆజ్ఞలను శిరసావహించవలసివచ్చేది. కాగా, నిపుణులైన పిట్టర్లు యెలా పనిచేస్తున్నారో చూడడానికి ఒకటి, అర షణాలకంటే ఎక్కువ కాలం లభించేది కాదు.

అరవై అయిదు సంవత్సరాలు గడిచిపోయాయి. “నా జీవితం యావత్తు” — అలా అనవచ్చునుననుకుంటాను — ఈ యంత్రాగారం తోనే ముడిపడి పుండిపోయింది. నామిత్రులు, శిష్యులు, నన్ను యీ యంత్రాగారం యొక్క మూర్తీభవించిన చరిత్ర అని పిలుస్తారంటే వాళ్లు అలా ఊహకనే అనడంలేదు. ఈ చరిత్ర వేసుక యెంతో యధార్థం వున్నది. గడిచిన ఇన్ని సంవత్సరాలలో, యంత్రాగారంలో జరిగిన విషయాలలో నేను చూడనివిగాని, నాకు గుర్తుకొనివిగాని యేవీలేవు. ఎంతో బాగా గుర్తున్నాయి! పూర్వపు రోజుల్లో కార్మికుడు యెలాంటి కష్టాల్లో కాలం గడుపువలసివచ్చేదో నాకు గుర్తున్నది. కార్మికులమైన మేము మా యంత్రాగారానికి అధిపతులమైనప్పటి



సామ్యవాద శ్రమపీరుడు, కాన్స్టాన్స్ సరఫనోవ్, 1892వ పాఠశాలలో
మూడవ పాఠం చదువుతున్న తన మనుమడువోద్వాతో
లక్ష్మి క్రిడాభవనంలో

1917 సంవత్సరంలో పార్లీమెంటు అధ్యక్షం నాకు కలిగింది. ఈనాడు వెనుకటి విషయాలను ఆలోచించుకొంటూ, అక్టోబరు సోషలిస్టు మహా విప్లవాన్ని గురించి తలుచుకొంటే, కార్మికుల జీవితాల్లో అందులో నా జీవితంలో గూడా, పచ్చిన అద్భుతమైన మార్పు నన్నెంతో అశ్చర్యపరుస్తుంటుంది.

గత ఆకురాలు కాలంలో ఉద్యోగ విరమణ చేసినప్పుడు, యంత్రాగారాన్ని వదిలిపెట్టడమంటే నాకు ఎంతో బాధ అనుపించింది. ఆ యంత్రాగారంలో ఉంటే నాకు ఇంట్లో ఉన్నట్టే అనుపించేది. దానిలో పనిచేసే కార్మికులు, ఇతర ఉద్యోగులు నా కుటుంబీకులలాగా ఉండేవారు! యంత్రాగారం సమస్యలు నా స్వంత సమస్యలే ననిపించేది!

ఉద్యోగ విరమణ చేసింది నేనొక్కడినేకాదు. పాత కార్మికులలో అనేకులు నాలాగనే ఉద్యోగవిరమణ చేశారు. యంత్రాగారానికి చెందిన వారు మాకుగావ్పు వీడ్కొలు విచ్చారు. నాకు ఒక బంగారు చేతి గడియారాన్ని బహూకరించారు. ఇక తీలైతే పుష్పవర్షమే కురిపించారనుకోండి. మా డైరెక్టర్ జియోర్జీ సుశాచేవ్ (1980లో యంత్రాగారంలో డ్రాఫ్టుమ్యాన్ గా పనిచేయడానికి యితడు వచ్చి నప్పటివరకు నాకు ఇప్పటికీ బాగా గుర్తు) నాకు యెప్పుడు బడితే అప్పుడా యంత్రాగారంలోకి వెళ్ళడానికి ప్యాసును ఇచ్చారు.

“మీకు సాధ్యమయినప్పడల్లా మాదగ్గరికి రావారి కోస్తావీ మామయ్యా (నన్ను వాళ్ళలానే పిలిచేవారు). తండ్రిలాంటి మీరు సలహా నిస్తుండటం మంచిది.” అని ఆయన అన్నారు.

నేను పూర్తిగా విశ్రాంతి తీసుకొంటూ యంత్రాగారానికి వెళ్ళక తొమ్మిది మాసాలైనది. నా కొడుకులు దిమిత్రీ, బోరిస్ ఆ యంత్రాగారంలోనే రోజూ పనిచేస్తున్నారన్న విషయం యెంతో తృప్తిని కలుగజేస్తుంది. నా కూతురు ఇకతరీనా, మేనల్లుడు కాన్స్టాంతిన్, అతని చెల్లెలు మరియాకూడా ఈ యంత్రాగారంలోనే పనిచేస్తున్నారు. నా జీవితంవలెనే వారి జీవితాలు గూడా ఈ యంత్రాగారంతో అవినా భావ సంబంధాలను కలిగిఉన్నాయని చెప్పవచ్చును. యంత్రాగారమే వారికి సాంకేతిక విజ్ఞానాన్ని, వృత్తులను, యోగ్యతావర్తాలను చేకూర్చింది. ఆ యంత్రాగారంలో పనిచేస్తూనే వారు ప్రేమించి పరిజయ మాడారు. ఎక్కడ నివసిస్తున్నారనుకుంటున్నారు? యంత్రాగారం వారు యిచ్చిన ఇండ్లల్లోనే, వారిపిల్లలను, అనగా నా మనుమలను గురించి యెవరు శ్రద్ధ తీసుకొంటున్నారు? యంత్రాగారానికి చెందిన బాలోవ్యానవనాలు. నర్సరీలు. యంత్రాగారానికి సంబంధించిన విశ్రాంతిగృహాలు. ఆరోగ్యమందిరాలలో వసతులు కల్పించబడుతాయి. యంత్రాగారానికి సంబంధించిన పాఠశాలల్లోనే విద్యాభ్యాసం చేస్తూ, యంత్రాగార క్రీడామందిరాల్లోనే ఆటలాడుకొంటుంటారు.

బహుశ నా కుటుంబాన్ని గురించి బాలానే చెప్పానేమో? ఈ ముసలివాడు వట్టి రాబులు చెప్పుకొనేవాడని అనుకుంటారేమో. కాని ఎన్నటై సంవత్సరాలవాడు రాబులు చెప్పుకోవడంలో అర్థం ఉండదు. కాని తనకేగాక, ఇతరులకుగూడా ఆనందాన్ని కలుగజేసే విషయా లేవైనా వుంటే, తన ఆఖరు రోజుల్లో తప్పక గర్వపడవలసే వుంటుంది. అనగా, ఒక్క నా జీవితంలోనేగాక, నా మిత్రులందరి జీవితాల్లోనూ మార్పులు తెచ్చిన గత సలభై సంవత్సరాలు, రష్యా కార్మికుల జీవితాల్లో వచ్చిన మార్పులని నా ఉద్దేశ్యం. పూర్వపు రోజుల్లో 12 నుండి 14 గంటలవరకు పనిచేస్తూ, జ్వరకు, అకలికి ఆలవాలమైన మురికి కూపాల్లో నివసిస్తూ, దాదాపు బిచ్చగాళ్ళవలె జీవితాలను గడుపుతూ, తమ యజమానులతో మాట్లాడడానికి కూడా సాహసించని అమాయక కార్మికుల జీవితాల్లో వచ్చిన మార్పులని నా ఉద్దేశ్యం.

నేను చెప్పబోయే దేమిటంటే, మా యంత్రాగారాన్ని, మా ప్రభుత్వాన్ని మేమే నడుపుకొనడం ప్రారంభించాక జీవితం అనలు పోల్చడానికి వీలులేనంతగా మారిపోయింది. మురికికూపాల స్థానంలో, సువిశాలమైన ఇండ్లు వచ్చాయి. సోషలిస్టు ప్రభుత్వంలో కార్మికుడు అత్యంతంగా గౌరవించ బడుతున్నాడు.

కోల్కా పెడిన్ విషయమే తీసుకోండి. ఈ యువకుడు మొదటి ప్రపంచ యుద్ధ సమయంలో ఇక్కడికి పనిచేయడానికి వచ్చాడు. బాగా తష్టపడి పని చేసేవాడు. కాని కొద్ది కోపెకల జీతం మాత్రమే లభించేది. పుస్తకాలంటేను, విజ్ఞానం అంటేను ఆతనికి యెంతో ఆసక్తి. చదువుకోవాలని తనకు అభిలాష ఉన్నట్లు నాతో చెబుతుండేవాడు. కాని అప్పటి రోజుల్లో అలాంటి విషయం ఊహించడానికే ఓలేదు. చిరస్మరణీయమైన విప్లవపు రోజుల్లో, అప్పటికి ఇంకా బాలుడుగానే వున్న పెడిన్ ఇతరులతోపాటు కలసి కార్మికుల ప్రదర్శనాలను జరిపించాడు. అందువల్లనే ఆతడు 1917 లో యంత్రాగార విర్యహాళను హస్తగతం చేసుకున్న ప్యాక్టరీ కమిటీకి ఎన్నుకొనబడ్డాడు. విప్లవం జరిగిన వెంటనే పెడిన్ పుస్తకాలపై మనస్సును కేంద్రీకరించాడు. కార్మికుల పాఠశాల పరీక్షలు ప్యాసయి, చివరికి పట్టభద్రుడు కూడా అయ్యాడు. కార్మికులనుండి తయారైన మొట్టమొదటి ఇంజనీర్లలో అతడొకడు. సోవియట్ దేశంలోని లేత్, యంత్ర పనిముట్ల నిర్మాణ ప్రవీణులలో నేడు సీనియర్ కన్స్ట్రక్షన్ ఇంజనీర్ నికొలాయ్ పెడిన్ ప్రముఖుడనడంలో యెలాంటి సందేహమూ లేదు. చాలా క్లిష్టమైన వాటితో సహా, అనేక పనిముట్లను ఆయన సృష్టించారు.

కాని పెడిన్ ఒక్కడే ఇలా పైకి వచ్చినవాడైతే ఆ విషయం చెప్పడంలో అర్థముండదు. ఉన్నత విద్యను పొందగలిగిన సాధారణ కార్మికులు ఇతరదేశాల్లో మాత్రంలేరా? కాని తేదామాత్రం ఒక్కడే, సోవియట్ జీవిత కథలో పెడిన్ కథ సర్వసాధారణమైనది! ఇంజనీర్లు గాని, సాంకేతిక విపుణులుగాని ప్రవీణులైన కార్మికులుగాని లేని కుటుంబం మాలో ఒక్కటి లేదని నేను మంటా వధంగా చెప్పగలను. మా “క్రాస్నీ ప్రోలెటరీ” యంత్రాగారం కార్మికులనుండి వచ్చిన ఇంజనీర్లేగాక, పరిశోధకులుగూడా వున్నారు. అందుకే నేను ఈ విషయాలను అంత గర్వంతో చెప్పుకొంటున్నాను.

ఒక్కముక్కలో చెప్పాలంటే మా యంత్రాగారాన్ని ప్రేమించకుండా వుండడం అసాధ్యం. ఎందుకంటే, ప్రతియొక్క కొత్తసాఫు, ప్రతిగోడ మా చేతితోనే స్వయంగా నిర్మించబడింది. మాది తప్ప ఇంతెవ్వరిదీ కాదది. 1917 లో రెవిన్ నాయకత్వంక్రింద స్థాపించబడిన సోవియట్ ప్రభుత్వం మా దేశంలోని సమస్త ప్రజల జీవితాల్లో తెచ్చిన మార్పులు, అనగా మా జీవితంలో తీసుకువచ్చిన మార్పులు, మాపనిలో వచ్చిన మార్పులతో యేదో ఒకవిధంగా సంబంధాన్ని కలిగివున్నాయి.

కర్తా గారం, కార్మికుల ఆరోగ్యం

డాక్టర్ ఎకతెరినా జమెస్కినా

నేను అనేక సంవత్సరాలుగా (కాస్కి ప్రొలెటరీ పరిశ్రమలో పనిచేస్తున్నాను. ఇక్కడ నేను వైద్యం చేస్తోన్న కాలంలో అనేక మంది రోగులతోనేకాకుండా, పరిశ్రమ కార్మికులందరితో కూడా పరిచయమైంది.

పాత రోజుల్లో యీ పరిశ్రమ యజమానులకు కార్మికుల ఆరోగ్యం గురించి యెంత మాత్రమూ శ్రద్ధవుండేదికాదు, ఆరోగ్య రక్షణకు కర్షుచేయడానికి ఎంతమాత్రమూ ఒప్పుకునేవారు కాదు.

పాత కార్మికులలో ఒకరు—యాయనకు నేను చికిత్స చేసేవాడిని—1909లో పరిశ్రమలోని ఒక షాపులో తన ఎదుటనే జరిగిన ఒక సంఘటన గురించి నాకుచెప్పారు. ఒక యినుప భాగాన్ని ఎత్తుతూ వుండగా ఫిట్టర్ బోల్డ్ రేవ్ కు ఎడమ ముంజేయి విరిగిపోయింది. ఈయనకు వైద్య సహాయం చెయ్యడానికి ఎవ్వరూలేరు. ఈ పరిశ్రమలో షేజు పొందిన నర్సు ఒక్కతే వుండేది. విపరీతమైన బాధతో బోల్డ్ రేవ్ రెండు నెలలు యింట్లో వున్నాడు. ఇది పరిశ్రమలోనే జరిగినప్పటికీ, కార్మికుని సాయపడడానికి యజమాని ఎమీ చేయలేదు.

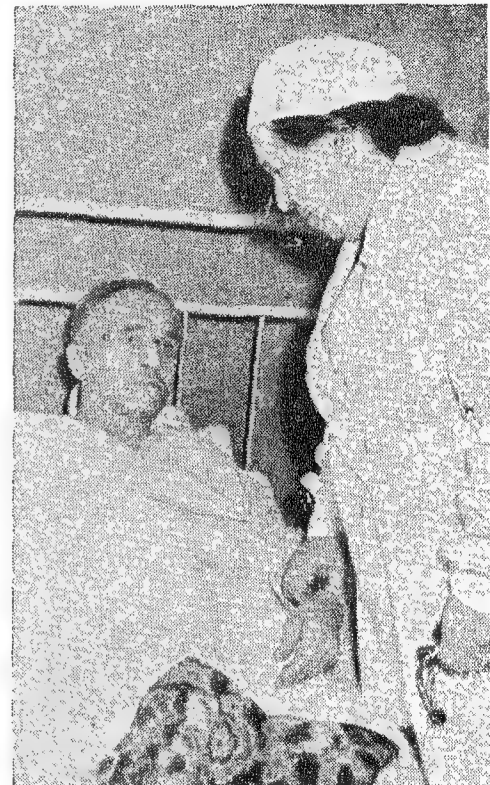
ఇప్పుడు పెన్షన్లు పుచ్చుకుంటోన్న మా వృద్ధ కార్మికులకు, పనివాని జీవితం ఒక కోపెక్క కూడా విలువచెయ్యని రోజులు, గర్విణీప్రీతిలను పనిలోనుండి బిర్రరపు చేసిన రోజులు, ఉద్యోగుల విధ్వంసకారకు పరిశ్రమలో శిశుపోషణాలయాల గురించి గాని, బాలో ద్యానవనాల గురించిగాని కలలోకూడా ఊహించలేని రోజులు. ఆసుపత్రులుగాని, ఆరోగ్య మందిరాలుగాని లేని రోజులు బాగా జ్ఞాపకం వున్నాయి. ఇది నలభై ఏళ్ళ క్రితపుమాట. కాని యిప్పుడు, తక్కిన డాక్టర్లతో కలిసి నేను ఉదయం పని చేయడానికి వచ్చి, మా వైద్య సేవ కలిగించే పాకర్వాలను గురించి ఆలోచించేటప్పుడు, నాకు సంతోషంగా వుంటుంది.

దని చెప్పక తప్పదు. పరిశ్రమలోని ఉత్పత్తి కాలకు వస్తుసామగ్రి బాగా వుండడం మాత్రమేకాదు, దాని వైద్యశాల కూడా దానికి తగినట్టుగా వుంటుంది. చికిత్స జరిగే అనేక గదులూ, అనుభవజ్ఞులైన వైద్యుల నిబ్బంది, అధునాతన వైద్య సామగ్రిగల ఒక పోలిక్లినిక్ యీ శాఖలో వుంది. దానికి ఒక ఆసుపత్రి కూడా వుంది. ఇక్కడ తీవ్రమైన జబ్బులతో వున్నవారికి ఆతినసినమైన చికిత్స లభిస్తుంది. ఈ పరిశ్రమకు స్వంత ఆరోగ్య మందిరం కూడా వుంది. దీనిలో వైద్యసలహా ప్రకారం కార్మికుల చికిత్స లభిస్తుంది.

శిశుపోషణాలయాలూ, బాలో ద్యానవనాలూ, బాలసంఘ సభ్యుల వేసవి శిబిరం—మాస్కోకు ఆవల నొక అందమైన తావులో కార్మికుల పిల్లలకోసం పరిశ్రమ నెలకొల్పిన ఒక చిన్న నగరం యిది—యివ్వన్నీ వైద్యశాల కార్యకలాపాల లోనివే. ఇది కాక, షాపులలో ఆహార కాలిలలోనూ, పరిశ్రమ ఆవరణలోనూ పారిశుధ్యం గురించి తనిఖీ చేయడం కూడా వైద్య సిబ్బంది విధి. శ్రామిక రక్షణకు, మాతా శిశువుల రక్షణకుసంబంధించిన చట్టాలు ఆమలు జరిగే లాగా వారు శ్రద్ధవహించాలి కూడా.

పరిశ్రమ పూర్వపు యజమాని శ్రామిక రక్షణ గురించి పట్టించుకునేవాడుకాదు. ఎంతో మంది కార్మికులు ప్రతి సంవత్సరమూ ఆశక్తులయిపోయి, విచ్చగాళ్లుగా బ్రతకవలసి వచ్చేది. షాపులలో పరిశుభ్రమైన గాలి ఏర్పాటుగురించి గాని, యంత్రాలవద్ద దడిపెట్టడం గురించిగాని, కార్మికుల ఆరోగ్యాన్ని, ప్రాణాలనూ యితర విధాల కాపాడడం గురించిగాని ఎవ్వరూ పట్టించుకునేవారుకాదు. తొలిరోజుల నుండి సోవియట్ దేశం, వి. ఐ. లెనిన్ సూచనపైని యీ ముఖ్యవిషయం గురించి ప్రత్యేకమైన శ్రద్ధను వహించింది. చట్టం ప్రకారం, పరి

శ్రమ వైద్యులు కార్మికుల ఆరోగ్యం గురించి విధిగా శ్రద్ధవహించాలి. ఉదాహరణకు, పరిశ్రమలో యీ దిగువనిచ్చిన సంఘటన జరిగింది: కార్మికుల ఆరోగ్యానికి సంబంధించిన నిబంధనలు రంగుల షాపులో పాటించబడడం లేదని డాక్టర్ సోలోడ్కినా గమనించారు.



క్రాస్కి ప్రొలెటరీ కర్మాగారపు ఆసుపత్రిలో డాక్టర్ ఎకతెరినా జమెస్కినా, వ్యాధిగ్రస్తులైన డెర్మెటో షాపు ఫోర్మన్ నికొలాయ్ కముష్కిన్ నడకవద్దనున్న దృశ్యం

పనిని వెంటనే ఆపివెయ్యాలనీ, యింకోచోటికి కార్మికులను పంపాలనీ, అవసరమైన పరిశుద్ధ వాయువును ఏర్పాటు చేయాలనీ డాక్టరుచెప్పారు. ఆషాపు అధిపతి వెంటనే డాక్టరు చెప్పినట్టు చేశారు. తరవాత నాయన పరిశ్రమ అధికారులకు తెలియజేశారు, మంచిగాలి వచ్చే ఏర్పాట్లు, సూరు ధూళిని తొలగించే సాధనాలు నెలకొల్పు బద్దాయి. డాక్టరు కోరికపైని గ్రౌండ్ స్టోన్సుకు, ఫాలిసింగ్ లేతలకూ సమీపంలో రక్షణతెరలు

పెట్టబడ్డాయి. వెలుతురు ఏర్పాటు అభివృద్ధి చేయబడ్డాయి. ఫోర్డ్ షావు పు న ర్ని ర్మిం వ బడింది.

పరిశ్రమకు స్వంత వైద్య ప్రవీణులున్నారు. ఒక స్వశా, ధైరవెటిస్తులు. అక్కలిస్తులు మొలైనవారు. చాలాతీవ్రమైన వ్యాధులు పరిశ్రమ వైద్యశాలలో చికిత్స చేయబడతాయి.

గత యుద్ధకాలంలో యీ పరిశ్రమ కార్మిక సంఘంచే నిర్మింపబడిన ఆరోగ్యమందిరంలో మా పరిశ్రమ కార్మికులు విశ్రాంతిని పొందు తారు సాంజంను ఓడించేందుకు తమ విధిని నెరవేర్చడానికి కార్మికులు చాలాచాలని ఆహార సరఫరా పరిస్థితులలో, కాలాన్ని, కష్టాలనూ పాటించకుండా పాటుపడ్డారు. వారికి సాయ పడేందుకు పరిశ్రమ యజమానులు, కార్మిక సంఘమూ పరిశ్రమలోనే, తమ వ్యయంతో ఒక ఆరోగ్య మందిరాన్ని నిర్మించడానికి నిర్ణయించాయి. ఇందుకోసం అవి ప్రత్యేకంగా ఒక చక్కని గృహాన్ని సంపాదించాయి. వస్తువులనూ, గ్రంథాలయాన్ని, పుస్తకాలంగా ఆహారాన్ని సేకరించాయి....యుద్ధం ముగిసి చాలాకాలం ఆయిపోయింది. ఆహారం కొరత అన్న సమస్య లేదు. కాని ఆరోగ్యమందిరం పరిశ్రమలో వుండిపోయింది. అది పుదు యింకోతీరులో పని చేస్తుంది. విశ్రాంతి తీసు కుంటూగాని, ప్రత్యేక చికిత్సను పొందుతూ గాని చాలామంది కార్మికులు అక్కడ ఎప్పుడూ కనిపిస్తూ వుంటారు. కార్మిక సంఘం ఆరోగ్య

క్రాన్ని ప్రారంభించి కర్మాగారపు లేతుల అనెంట్



మందిరంలో కార్మికులకు ఒక నెలరోజులబాటు విశ్రాంతికి ఉచితంగా వసతినిస్తుంది. చికిత్స అవసరమైన కార్మికులపట్ల ప్రత్యేకమయిన మైన శ్రద్ధ వహింపబడుతుంది. ఆ రో గతి మందిరం పరిశ్రమకు ప్రక్కగా వుండడంవల్ల, కార్మికులు అక్కడికి తమ పిష్ట త ర వా త నేరుగా వచ్చేస్తారు. ఇక్కడే వారు భోజనం చేస్తారు, డాక్టరు చెప్పిన చికిత్సలను పొందు తారు, విశ్రాంతి తీసుకుంటారు, పిల్లలు చూస్తారు, పుస్తకాలు చదువుతారు, తమ కిష్టం వచ్చినవిధంగా కాలక్షేపం చేస్తారు.

విప్లవానికిముందర పరిశ్రమ యజమానులు కార్మికుల ఆరోగ్య రక్షణకోసం అదనంగా ఒక కోపెక్కుకూడా ఖర్చు చేయడానికి యిష్ట పడేవారు కాదు. కాని నేడు కార్మికుల ఆరోగ్య రక్షణకోసం సోవియట్ ప్రభుత్వం ఖర్చుచేసే ధనం సంవత్సరానికి లక్షలూ, మిలియన్లు రూబుల్లు వుంటుంది, యీ ఒక్క పరిశ్రమకే. కార్మిక సంఘంకూడా యిందుకోసం పెద్ద

మొత్తాలు ఖర్చు చేస్తుంది. ఒక ఉదాహరణను చూద్దాం. 1957 సంవత్సరానికి ప రి శ్ర మ కార్మిక సంఘం బడ్జెటులో, కార్మికుల సౌక ర్యాలకోసం సాంఘిక భీమా నిధి నుం డి 3,758,200 రూబుళ్ళు కేటాయించబడింది. కార్మికుల, ఉద్యోగుల అనారోగ్యపు నెలపుల కోసం, ప్రసూతి నెలపులకోసం చెల్లింపులకు 2,300,000 రూబుళ్ళు అవుతుంది. అశక్తులకు, వృద్ధులకూ యిచ్చే పెన్షన్లకు కేటాయించిన ధనం 850,000 రూబుళ్ళు, విశ్రాంతి గృహ లో 315 వసతులకూ, ఆరోగ్యమందిరాలలో 45 వసతులకూ 158,400 రూబుళ్ళు ఖర్చు చేయబడతాయి. 1200 మంది పిల్లలకు వేసవి శిబిరాల నిర్వహణకోసం కార్మిక సంఘానికి 253,000 రూబుళ్ళు అవుతుంది.

నేను బుక్-కీపరును కాను, నేను డాక్టరును. అయినప్పటికీ సోవియట్ ప్రజల ఆరోగ్యాభి వృద్ధి నిమిత్తం ఖర్చు చేయబడిన లక్షల లక్షల రూబుళ్ళ అంతెలను పేర్కొనడం నాకు చాలా ఆనందదాయకమైన విషయం.

సంఖ్యా వివరణ

1938-1957 మధ్య యీ యంత్రాగారంలో యేర్పాటు చేయబడిన వివిధ కోర్సులకు 18,000 కార్మికులు, ఫోర్మెన్లు, సాంకేతిక నిపుణులు హాజరయ్యారు. 1951-1957 మధ్య 950 మంది ప్రత్యేక నెకండరీ స్కూలు విద్యను అభ్యసించారు. 350 మంది కార్మికులు విద్యాసంస్థలకు హాజరయ్యారు. అందులో అనేకమంది అప్పుడే ఇంజనీరింగ్, సాంకేతిక డిప్లోమాలను పొందారు.

ఈ యంత్రాగారానికి స్వంత ముద్రణాలయం ఉన్నది. సోవియట్ దేశంలోని ప్యాక్టరీల పత్రికల్లో ప్రాచీనమైన వాటిలో ఒకటైన ద్విగతెల్ (ఇంజీన్) 1922వ సంవత్సరంలో ప్రారంభింపబడింది. వందలాది కార్మిక పితృలు యీ పత్రికకు వ్రాస్తుంటారు. ఈ పత్రికగాక అన్ని షాపులలోను గోడ వార్తాపత్రికలు యువజనుల పత్రికలు, హాస్యం పత్రికలకూడా ఉన్నాయి. జీవితము, పనికి సంబంధించిన ప్రధాన సమస్యలపైన ఈ పత్రికలు సిబ్బంది ఆభిప్రాయాలను ప్రకటిస్తాయి.

బదవ సంవత్సర ప్రణాళిక కాలంలో (1951-1955) కార్యక్రమాన్ని విజయవంతంగా కొనసాగించినందుకు యీ యంత్రాగార సిబ్బందికి 1,700,000 రూబుళ్ళు మొత్తం ప్రభుత్వ ప్రీమియంగా లభించింది. అందులో సగం భాగం ఉత్తములైన కార్మికులకు ప్రీమియంగా ఇవ్వడానికి, సాంస్కృతిక అవసరాలకూ, నిత్యావసరాలకు వ్యయం చేయబడింది. మిగిలిన మొత్తం గృహాల నిర్మాణానికి, కార్మికుల ఇతర అవసరాలకూ వెచ్చింపబడింది.

మేము కోరేది స్నేహం, యావత్ప్రపంచంతో వర్తకం

న్లాదివిర్ ఎర్నిలోవ్

ఫిట్టర్, సామ్యవాద శ్రమవిరుదు

స్టోలియన్ నాక "పొడేవా" పైని గత వేసవిలో నేను యాత్రీకునిగా యూఎస్ లో పర్యటించాను. నా యాత్రలో ఒక గ్రీక్ రేవులో ఒక వ్యాపారస్తుణ్ణి కలుసుకున్నాను. ఆయన ఒక చిన్న ఇంటి వీరింగ్ సంస్థకు యజమాని.

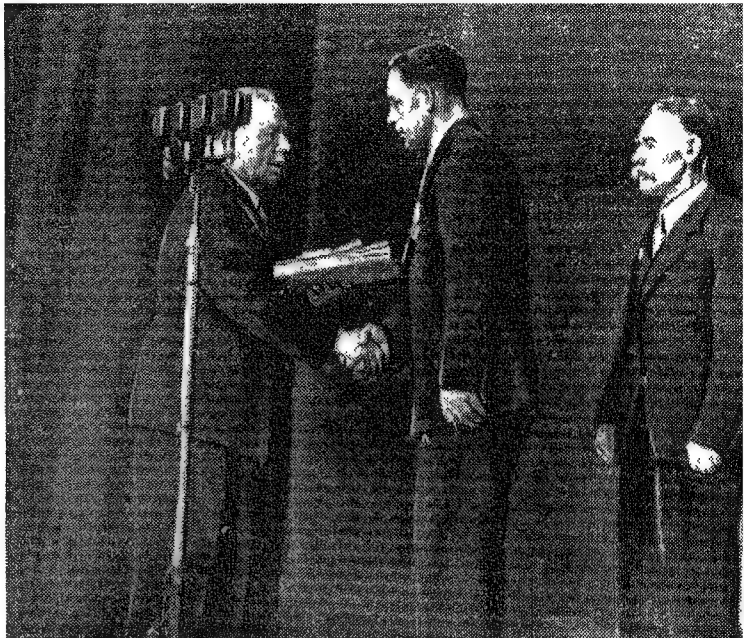
"మనం వ్యాపారం చేయాలి" అని ఆ గ్రీకు దేశస్తుడు మనః పూర్వకంగా అన్నాడు. "మనకది అవసరం. యూఎస్ ఆసియాలకు కూడా అవసరం....వాణిజ్యం లేకుండా సంబంధాలను సాధారణ పరిస్థితికి తీసుకరావడంగాని, సంబంధాలను స్థాపించడంగాని అసాధ్యం. ఇది లేకుండా వాదనలూ, ఉద్రిక్తత, యిబ్బందులూ మాత్రమే వుంటాయి. మీ అభిప్రాయమేమిటి?"

నేను ఆయన మాటలతో ఏకీభవించాననుకోండి. అంతర్జాతీయ సంబంధాలను దృఢతరం గావించడానికి, విస్తరింప జేపేందుకూ సర్వవా పాటుపడుతోన్న పరిశ్రమలో నేను పనిని చేస్తూ వుండడం వల్ల, వ్యక్తిగతంగా యీ పరిశ్రమకు జవాబు చెప్పడం నాకు సులభమే, మా పరిశ్రమకు ఖాళాదారులూ, మిత్రులూ ప్రపంచం అంతటా వున్నారనీ, క్రాస్సి ప్రొలెతరీ లో తయారైన యంత్ర పరికరాలు పెరింగ్ లోనూ, వర్షాలోనూ, బునోస్-ఎయిర్స్ లోనూ, బుఖారెస్టు లోనూ నడుస్తున్నాయనీ, అమెరికాలోనూ, ఇటలీలోనూ తయారైన యంత్ర పరికరాలతో మా వస్తువులు అంతర్జాతీయ ప్రదర్శనలలో జయప్రదంగా పోటీచేస్తున్నవనీ ఆ గ్రీకు వ్యాపారస్తునితో చెప్పగలిగి నందుకు నేను సంతోషించాను.

క్రాస్సి ప్రొలెతరీ వస్తువులు నేడు చైనాలోనూ, వియత్నాం ప్రజాస్వామిక రిపబ్లిక్ లోనూ, అర్జెంటైనాలోనూ కనిపిస్తాయి.

కొద్దికాలం క్రితం మా పరిశ్రమకు, స్ట్రూ-కటింగ్ లేట్ లకోసం ఒక భారత దేశపు కంపెనీనుండి ఆర్డరు వచ్చింది. ఇవి ఒకేసా మీదుగా నొకపైని వంపబడ్డాయి. ఈ యంత్ర పరికరాలు అక్కడ యిప్పటికే స్థాపించబడ్డాయి. అక్కణ్ణుండి మాకు వచ్చిన వార్తల ప్రకారం అవి బాగా పనిచేస్తున్నాయి.

ఇటీవల బునోస్-ఎయిర్స్ లో ఒక పారిశ్రామిక ప్రదర్శనం జరిగింది. మా పరిశ్రమ ఇంటినిరు బోరిస్ జ్వరేవ్, ఆ దూరపు దక్షిణ అమెరికా దేశానికి క్రాస్సి ప్రొలెతరీ యంత్ర పరికరాలతో బాటుగా వెళ్ళారు. ప్రదర్శనశాలలోని ఒక మందిరంలో పనిచేస్తూ ఆయన అక్కడ అనేక నెలలున్నారు. వ్యదేశానికి ఆయన తిరిగి వచ్చాక, యిలా చెప్పారు:



స్టోలియన్ దేశ స్పెషిల్ పొలిసుల్ ఆద్యక్షిజర్గ నభాపతి శ్రీ కె. ఐ. వార్టోషిలోవ్ క్రాస్సి ప్రొలెతరీ పరిశ్రమ కార్మికులు ఎర్నిలోవ్, సరఫనావలకు సామ్యవాద శ్రమవీర బిరుద ప్రదాన పత్రాలనున్న దృశ్యం.

"మనం సంపదావికంతు బదులెట్లు యంత్ర పరికరాలను సంపినా, యిదేవిధంగా అవ్వన్నీ అమ్మకం అయిపోయి వుండేవి."

వ్యాపారంకాక, యిటీవల ముఖ్యమైన యితర అంతర్జాతీయ సంబంధాలుకూడా త్వరితగతిని పెంపొందాయి.

ఉదాహరణకు, సుమారు ఒక ఏడాది క్రితం కొందరు చైనీస్ కార్మికులు క్రాస్సి ప్రొలెతరీ కి వచ్చారు. సామగ్రిని మరెక్కెత్తు చేయడంలో మా అనుభవాన్ని తెలుసుకోవడానికి, చైనా ప్రజాసెట్టిక్ మా పరిశ్రమకు వారిని పంపింది. ఇంకోవేపున మావాళ్లు చైనాలోని వివిధ నగరాలలో గొప్ప ఉత్సాహంతో పనిచేస్తువుండేవారు. దూరావ వున్న పెన్యంగ్ లో (ముక్డెన్) పనిచేయడానికి థెర్మోకాల్ ఉప అధిపతి అలెగ్జాండర్ కుర్నకోవ్ తన కుటుంబాన్ని ఒక సంవత్సరం బాటు వదిలి వెళ్ళారు. ఆయన, మా పరిశ్రమలోని యితర ప్రజ్ఞులూ, ఆ దేశంలోని పెద్ద యంత్రపరికరాల పరిశ్రమను పునర్నిర్మించేందుకు మా చైనా ప్లేహితులకు సహాయం చేస్తున్నారు.

దేశాల మధ్య సహకారానికి ఇంతగానూ ముఖ్యమైన యింకో దాని గురించి చెప్తాను. ప్రతిభాశాలయైన యువక ఉర్బింగ్ లేట్-అప రేటర్ విక్టర్ ఘుమిలిన్ మా పరిశ్రమలో పనిచేస్తున్నారు. ఆయన, యింకో ముగ్గురు ఉర్బింగ్-లేట్ అపరేటర్లు కుజ్మిక్, మార్కోవ్, స్మిర్నోవ్ కొత్త కోత పరికరాలను డిజైన్ చేసి, యంత్ర పరికరాల యిప్పటి రకాలను ఆధునికం గావించి, యితర లేట్ ల కోత వేగాన్ని, నేర్పునూ బాగా ఎక్కువచేసిన కొన్ని మార్పులను ప్రవేశపెట్టి మా కోసం ఒక ముఖ్యమైన సాంకేతిక సమస్యను పరిష్కరించారు. ఘుమిలిన్, ఆయన మిత్రుల కార్యకలాపాలు పత్రికలలో ప్రచురింపబడ్డాయి. తొందర్లోనే ఘుమిలిన్ కు చెక్ స్లావేకియా నుండి అహ్వానం వచ్చింది. ప్రాగ్ లోనూ కార్మికులు ఆయన పని పద్ధతులను స్వయంగా చూసి యింకా బాగా తెలుసుకుందామనుకోవడంవల్ల, వారు తమ మాస్కో-మిత్రుణ్ణి రమ్మవి అహ్వానించారు.

ఘుమిలిన్ చెక్ స్లావేకియాలో చాలా పారిశ్రామిక సంస్థలకు వెళ్ళారు. తన పని పద్ధతులను ప్రదర్శించారు. తరవాత కొద్ది కాలా

(మిగత 17వ పుటలో)

క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ గ్రంథాలయం

ఎ. మరిసీనా-బైకోవా
గ్రంథాలయోద్యోగిని



ను పాత గ్రంథాలయోద్యోగిని, పుస్తకాలమధ్య ఎన్నో సంవత్సరాలు గడిపాను. సోవియట్ కార్మికుల జీవితంలో వాటిస్థానమేమిటో నాకు బాగా తెలుసు. 1952లో, ప్రొలెతరీ పరిశ్రమలోని కార్మికసంఘ గ్రంథాలయంలో (యిదికాక, యీ పరిశ్రమలో యింకా రెండు గ్రంథాలయాలున్నాయి), 9200 గ్రంథాలుండేవి 1200 మంది చందాదారులుండేవారు. ఇప్పుడీ గ్రంథాలయంలో 30వేల పుస్తకాలున్నాయి, 9500 మంది చందాదారులున్నారు.

మా యంత్రనిర్మాతల జీవితంలో పుస్తకాలు ఒక భాగమైపోయాయి.

మా చందాదారుల కార్డులను మీరు చూసినట్లయితే, మీరు కొన్ని చక్కని విషయాలు తెలుసుకుంటారు. మొదటిది, కార్మికులంతా చదువుతారు. ఈ విషయం మీకు తెలిసినదే అయినప్పటికీ, యిది చాలా సంశోషించవలసిన విషయం విప్లవానికి ముందర, చాలా కొద్దిమందిమాత్రమే, ఎక్కువగా ఫోర్మెన్, మా పరిశ్రమలో చదవడమూ, వ్రాయడమూ వచ్చినవారు. ఆ రోజుల్లో పరిశ్రమలో గ్రంథాలయమేదీ లేదన్నది చెప్పనక్కర్లేవనుకొండి. రెండవది పనివారు ప్రపంచ మహాకావ్యాలను అరక్తితో చదువుతారు, సకల ప్రజల సమకాలీన సారస్వతాలలో ఎంతో కుతూహలాన్ని చూపుతారు. వీరువాలో ఒక కొత్త పుస్తకం కనిపించినక్షణాన (కార్మిక సంఘ కమిటీ సాయికు పుస్తకాలు కొనడానికి 20వేల రూబుళ్ళను కర్చుచేస్తుంది), వెంటనే పాఠకులు బారులుతీరి దానికోసం నిలబడతారు.

తమ షాపులోని తోడి పనివారు, పరిశ్రమ కార్మికులు, ఇంజనీర్లు వ్రాసిన పుస్తకాలను కూడా తరచు చందాదారులు అడుగుతూవుంటారు. ఇటువంటి పుస్తకాలు రాసురాసు ఎక్కువగా మా గ్రంథాలయంలోనికి వస్తున్నాయి.

పరిశ్రమకు సంబంధించిన రచయితవ్రాసిన మొదటి పుస్తకం 1931 ఆకురాలుకాలంలో ప్రచురింపబడింది. దానిని వ్రాసినది దుస్యా పంకీలేవా, యీ అమ్మాయి అప్పుడు టర్నర్ గా—పనిచేస్తున్నది. “ఉత్తమోత్తముల అడుగు జాడల్లో” అన్న పేరుతో ఆమె వ్యాసావళిని వ్రాసింది. ప్లేచ్ వ్యకోనూ, ఆనందంతోనూ కూడిన మా కార్మికుల కృషి గురించి, వారి సృజనాత్మక కార్యాలగురించి వ్రాసిన యదార్థమైన, సులభ రచన లివి.

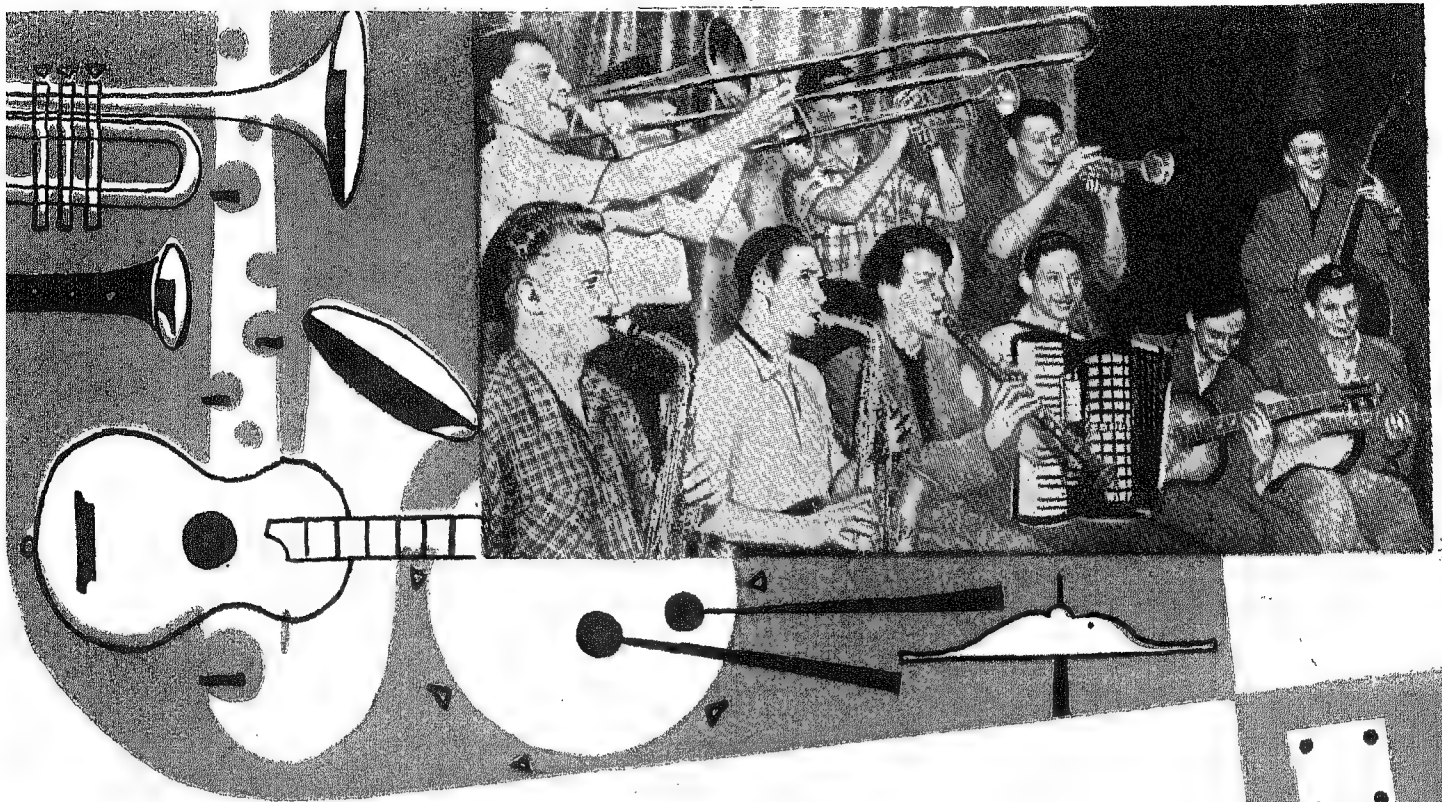
అప్పటికీ యిప్పటికీ చాలా ఏళ్ళు గడిచాయి, యిటువంటి పుస్తకాలు చాలా ప్రచురింపబడ్డాయి అవి సాంకేతిక, రాజకీయాది సమస్యలకు సంబంధించినవి. మా పరిశ్రమ శతవార్షికోత్సవానికి అంకితమైన ఒక పుస్తకం, మాస్వంత (మిగత 36వ పుటలో)



క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ పరిశ్రమలోని గ్రంథాలయ వ్యవస్థ

క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ పరిశ్రమ కార్మికులు తమ విశ్రాంతి సమయంలో





క్రాస్ బ్రాలెతరీ పరిశ్రమ కార్మికుల జాబ్ బ్యాండ్

మేము కళను, సాహిత్యాన్ని, క్రీడలను ప్రేమిస్తాము

(క్రాస్ బ్రాలెతరీ పరిశ్రమ కార్మికులు విరామకాలాన్ని
ఎట్లా వినియోగిస్తారు)

పరిశ్రమలోని నాటకాభిమానులు

— అలెగ్జాండర్ సురోవెగిన్, సినియర్ ఫోర్మన్

“మా పరిశ్రమలో చాలామంది నాటకాభిమానులున్నారు. వారికి నాటకాలూ, గేయ నాటకాలూ చాలా యిష్టం. చాలా ఏళ్లుగా మా కార్మికులకు మాస్కో కళా నాటక సమాజం నటులతో బాగా పరిచయమైంది. యంత్ర పరికర నిర్మాతలకూ, నట శిఖరులకూ మధ్య సున్న యీ మైత్రి చాలా చక్కని రూపాన్ని పొందింది. నటులు మమ్మలను తమ కొత్త నాటకాల రిహార్సల్స్ కూ, తొలి ప్రదర్శనలకూ పిలుస్తారు; ముందుకు తాము ప్రదర్శించబోయే నాటకాలను గురించి, వాటిని ఎలా ఆదాలన్నదానిగురించి మమ్మలను సంప్రదిస్తారు. తరసోవ్, తెట్రోవ్, స్టనిస్లిన్, ఆండ్రోవ్ స్కయా, బొగొల్యుబోవ్ మొదలైన ప్రఖ్యాత మాస్కో కళా సమాజ నటులు మా యిళ్ళకు తరచు వస్తుంటారు, పరిశ్రమలోని మా కాఖలకు కూడా వస్తుంటారు. మా పరిశ్రమలోని నాటక కేంద్రాలకు యీ నటులు తరచు యిస్తుంటారు. యంత్ర పరికరాల కాఖ మాస్కో కళా నాటక సమాజానికి నాటక సమాజం కోసం సామగ్రిని తయారుచేసి సాయం చేస్తావుంటుంది.

“మేము కళను ప్రేమిస్తాము, మా విరామ కాలాన్ని అందుకు వినియోగిస్తుంటాము. మాలో టాత్సాహిక నటులు, జానపద నాట్య నర్తకులు, నర్తకీ మణులు, గాయకులు, సంగీత విద్వాంసులు, గారడీ విద్యలు చేసేవారు, కవితా గానం చేసేవారు, యక్షిణీ విద్యలు ప్రదర్శించేవారు వున్నారు. వారు మాస్కో రంగస్థలాలపైని చాలా సార్లు ప్రదర్శనలిచ్చారు, జొత్సాహికుల కళా పోటీలలో చాలా బాగా ప్రదర్శించారు.

“మా కార్మికులలోని ఎక్కువ ప్రతిభావంతులు వృత్తి నటులుగా మారిపోయారు. ఉదాహరణకు ఇవాన్ తురెంకో ఒక ఫిట్టర్. పని అయ్యేక యాయన నర్తన కేంద్రంలో రిహార్సలుకు వెళ్ళేవాడు. ఇప్పటియన వృత్తి వృత్త్యానాటక సమాజంలో నటుడు. జానపద నృత్యాలలో ఒంటరిగా చేసే నృత్యాలు చేస్తాడు. ఇంకో యిద్దరు ఫిట్టర్లు ద్విత్రి ఒర్లోవ్ స్కి, కాన్ స్తొనినా అలెగ్జాండ్రోవ్, బోరింగ్ మెషిన్ ఆవరేటర్ వాలెరి విసోగ్రదోవ్, యింకా చాలామంది వృత్తి నాటక సమాజంలో చేరడానికి పరిశ్రమనుండి వెళ్లిపోయారు.”

చింతల గండపుష్టి నివారణ

—జనైదా మొలొచయేవా, టెక్నాలజిస్ట్

ను సాంకేతిక పాఠశాలలో చదువుతూ వున్న రోజుల్లోనే నాకు క్రీడలంటే యిష్టం. ఇతర విద్యార్థులతో పాటుగా నేను పరుగెత్తడం, దూకడం ఆభ్యసించేవానిని, పరుగుపందాలు మొదలైనవాటిలో పాల్గొనేవానిని. నేను యిప్పుడు పరిశ్రమలోని ఒక కాటలో టెక్నాలజిస్టుగా పనిచేస్తున్నాను. మా పరిశ్రమకు క్రీడారంగంలో

సోవియట్ దేశపు ఫుట్ బాల్ జట్టులోనివారు—యిక్కడ పనిచేశారు.

ఆరు వందలమందికి పైగా పరిశ్రమలోని కార్మికులు వివిధ క్రీడల్లో పాల్గొంటుంటారు, పరిశ్రమలోని టూల్స్ డోక్రిడా సంఘానికి చెందిన వారు, వీరు, వారిలో చాలా మంది ప్రతిభావంతులైన క్రీడాకారులు. డిజైనర్ బోరిస్ పెతుఖోవ్ 100, 200 మీటర్ స్ప్రింట్స్ లో గొప్ప విజయాలను సంపాదించాడు. ఇంకో డిజైనర్ మిహెయిల్ గ్రెష్నివ్ కు, నికొలాయ్ మమయేవ్ కు—ఇంకో ఫిట్టర్—వర్వతారోహణం చేయడమంటే యిష్టం. వీరు కకానస్ లోని చాలా వర్తక శిఖరాలను ఎక్కారు. ఫూర్వపు బోరింగ్ మెషిన్ ఆపరేటరు, యిప్పటి విద్యార్థి అయిన బోరిస్ గుర్బునోవ్ యీ పరిశ్రమ చదరంగపు పోటీలలో గెలుపొందిన వ్యక్తి. డిజైనర్ నికొలాయ్ గలనోవ్, డ్రాఫ్ట్ పోటీలలో విజయం. ఆ ఆటలో యీయన మాస్టర్ కాండిడేట్ బిరుదుకు అర్హత సంపాదించుకున్నారు.

“మాకు పదిహేను ఫుట్ బాల్ జట్టున్నాయి. యివన్నీ చాలా మంచివి. మాకు మంచు హాకీ, స్క్విడ్-స్కేటింగ్, వైకిలింగ్ జట్టు కూడా ఉన్నాయి. ఈ పరిశ్రమ ఒకబోరకం క్రీడాస్థలాన్ని నిర్మించింది. నేను పరుగు, దూకడం శిక్షణ నిస్తుంటాను.

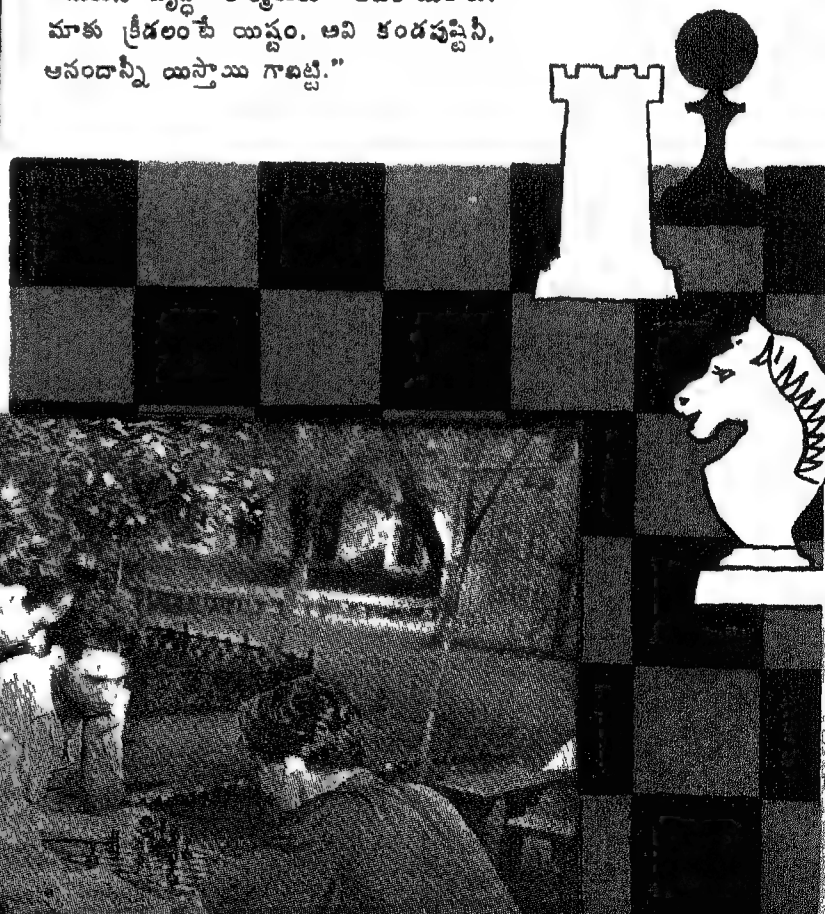
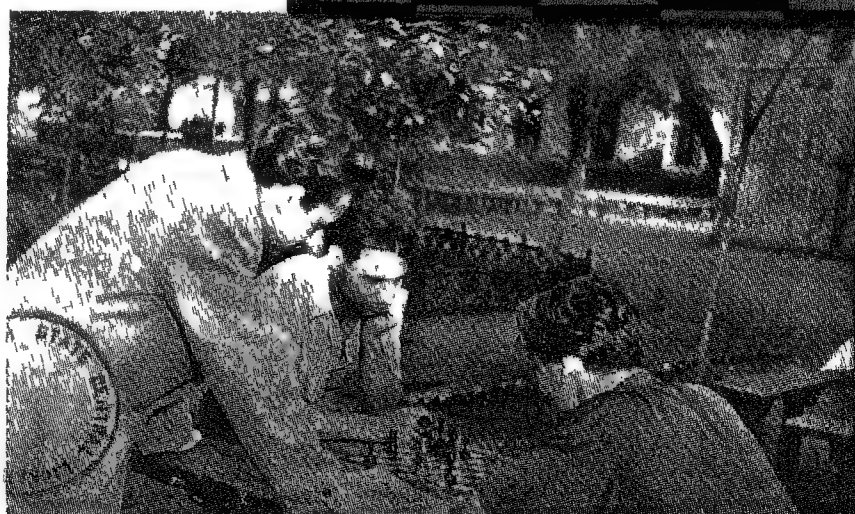
“మా పరిశ్రమలో అన్ని వయసులలోని వారు, వివిధ కాటల్లో యిప్పుడిప్పుడే పనిజేయడం మొదలుపెట్టిన యువకులు, అందరూ అభిమానించే రవ్వకా ఆట గోరోడ్కి ఆడి కాస్త విశ్రాంతి పొందాలనుకునే వృద్ధ కార్మికులూ ఆటలాడుతారు. మాకు క్రీడలంటే యిష్టం. అవి కండపుష్టిని, ఆనందాన్ని యిస్తాయి గాబట్టి.”



మంచి పేరు ప్రఖ్యాతులున్నాయి. 1828-24 లోనే యీ పరిశ్రమకు ప్రసిద్ధమైన ఫుట్ బాల్ జట్టు వుండేవి, యీ క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ లోనే కార్మికుల తొలి చదరంగపు జట్టు ఏర్పడింది. అనకోల్ ఇనయేవ్, మిహెయిల్ ఒగొనోవ్, అనకోల్ మస్లొకాకి వంటి ప్రజాభిమానాన్ని చూరగొన్న క్రీడాకారులు—వీరు యిప్పుడు

క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ పరిశ్రమ కర్మాగారావరణలో టో జి న విరామశాలం

క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ పరిశ్రమ కర్మాగారోద్దానంలో, విరామశాలంలో ఉన్నట్లు విక్టర్ ప్రొలెనోవ్ (కుడి) నికొలాయ్ వాల్కోవ్ చదరంగం ఆడుతున్నారు. శిక్షణ పొందుతున్న విద్యార్థి వాలెంటిన్ పొచెఘుయేవ్, అట చూస్తున్నారు



జీవితానికి పూవులవనరం

—ప్రెడర్ ట్యూట్కేవ్, ఫోర్మన్

"వేసేలో ప్రతి సాయంకాలమూ మా కార్మికులు చాలా మంది వారాంతపు సెలవులకు సగరం వెళ్ళవలసికి వెళ్తారు. కొందరు సరస్సులకు వెళ్తారు లేవలు నట్లడానికి. వేటాడడానికి, కొందరు వీపులకు సందులు తగిలించుకుని కాలినడక యాత్రలు సాగిస్తారు. ఇంకా కొందరు—నేనుకూడా—వారాంతాలను గ్రామాల్లోని మా కుటీరాలలో గడుపుతాము.

"నగరానికి వెలుపల కుటీరాలను కట్టుకునేందుకు, చాలామంది మా కార్మికులకు ప్రభుత్వం సాయపడుతోంది. ఐర్ల్యాండ్, మిల్లింగ్ మెషీన్ల ఆపరేటర్లు, షోర్మన్, టెక్నిషియన్లు, మా పరిశ్రమలోని యితరులూ స్పెర్మింకలో వేనబిరుకాలకు కట్టుకున్నారు. ఇది మాస్తోకు కొన్ని డబ్బు కిలోమీటర్ల దూరంలో ఉన్న ఒక ఆందమైనతావు.

"సెర్గీ ఫుడోకోవ్ కుటీరాన్ని మానెంతోపించడానికి నేను తరచు ఆగి నిలబడుతుంటాను. సెర్గీ యీ పరిశ్రమలో ముప్పుయ్యేళ్ళకు పైగా పని చేస్తున్నారు. ఈయనది పెద్ద కుటుంబం. మొత్తం ఎనిమిదిమంది. ఆయన కుటీరంలో నాలుగు విభాగమైన గదులూ, రెండు వరండాలూ ఉన్నాయి.

"ఇక్కడ చాలా అద్భుతంగా వుంటుంది. ఆ కొత్త తోటలో చెట్లు గాలికి అల్లిగిడుతున్నాయి. పూల సువాసనతో గాలి మత్తెక్కి

టెక్నిషియన్ స్ట్రీ గొడుగునా కర్మాగారవరణలోని మదిలో నట్లకు పూల మొక్కలు కడుతున్నది

స్తోంది. సెర్గీ ఫుడోకోవ్కు, ఆయన భార్యకూ, పిల్లలకూ పూలంటే చాలా యిష్టమవు. బాటివి పెంచడం వారికి తెలుసుననీ స్పష్టమవుతోంది. వారి స్థలం, పూలను ప్రేమించేవారికి కనులపండువుగా వుంటుంది.

"ప్రెటోర్ డెమిదోవ్కు చెందిన యింకో చక్కని కుటీరం కూడా వుంది. ఈయన దీర్ఘమతస్థుడైన పేటర్స్-మేకర్, యిప్పుడు పరిశ్రమలో ఒక కాఖకు అధిపతి. డెమిదోవ్ కుటుంబంకూడా ఒక అద్భుతమైన పక్కతోటనూ, బెర్రీ పళ్ళు మడిచి నాటింది. వారి పూల తోటలో చాలా రిల్లకలూ, గంగరాఁపూలూ, త్యుచెరోసెనలూ, ట్రీలీలూ వున్నాయి.

కర్మాగారవరణలో పూలచెట్ల నాటుతోన్నదృశ్యం



"పూలంటే తనకు ఎందుకు యిష్టమో వివరిస్తూ ప్రెటోర్ డెమిదోవ్ "జీవితానికి పూవులవనరం. పూవులు ఆందవంబాలు. కార్మికునికి యీ ప్రతిపాత్రమైనవి" అని అన్నారు.

"నేనుకూడా ఒక కుటీరాన్ని నిర్మించుకోవడం మొదలుపెట్టాను, అది తయారయ్యేందుకు కాని నేను పక్కతోటను నాటడం పూర్తి చేశాను. పువ్వులు పుట్టుకున్నాయి. విజం చేస్తుంటే యితకు నేను ఎన్నడూ మా పిల్లల రక్షణకాత్రపు పునకాలను చూడలేదు. కాని చెట్లు ఎలా పెరుగుతున్నాయో అనుకోకుండా తొవ్వెత్తి పడిపోతే పువ్వులకు ఏమీ సంభవిస్తుందో అన్న విషయాల తెలుసుకోవడానికి యిప్పుడు దూర్తుంటుంటాను. మొక్కలంటే యిష్టాన్ని, క్రాసి, ప్రాంతాలే యే మాకు కలిగింది. కాఖ కట్టడాలన్న చోటనే, పరిశ్రమ అవరణలో అద్భుతమైన తోట. పూల పొదలూ వున్నాయి. అవి ప్రక్కగావుంటే, ఇంకోవిధంగా పనిచేయబడుతుంది, ఎక్కువఉల్లాసంగా విఫలంగా."

అఖిల సోవియట్ దేశ ప్రాచ్యభాషా విశారదుల సమావేశం

అఖిల సోవియట్ దేశ ప్రాచ్య భాషా విశారదుల ప్రథమ సమావేశం యిటీవల, ఉజ్బెకిస్తాన్ ముఖ్యపట్టణం తాష్కెంట్ లో జరిగింది. ఈ సమావేశంలో పాల్గొనడానికి సోవియట్ దేశం నకల ప్రాంతాల నుండి 250 మంది ప్రవీణులు వచ్చారు.

విముక్తికొరకు భారతీయ ప్రజలు సాగించిన పోరాటాలగురించి ప్రొఫెసర్ రైస్సెర్ చేసిన ప్రసంగాన్ని పభావదులు చాలా ఆసక్తితో విన్నారు. సర్వస్వతంత్రమైన భారత రిపబ్లిక్ నేడు అగ్రరాజ్యాంలలో స్థానాన్ని సంపాదించుకొనడానికి అర్హతను పొందిందని వలస విధానానికి వ్యతిరేకంగానూ, కాంతికొరకూ,—విభిన్నసాంఘిక—అర్థిక వ్యవస్థలుగల దేశాల మధ్య కాంతియుత సహజీవనం కొరకూ చేస్తోన్న తన కృషి ద్వారా గొప్ప పలుకుబడిని సంపాదించుకున్నదని ఆయన ఉద్ఘాటించారు.

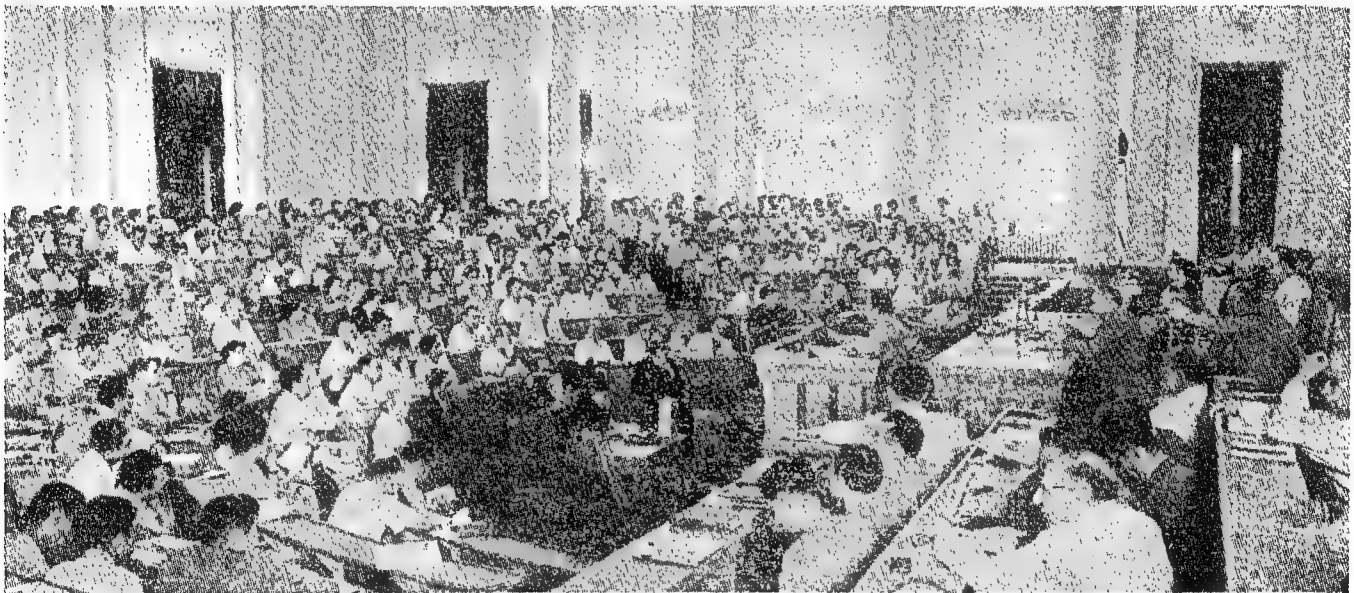
1857-1859 మధ్య జరిగిన భారతదేశ స్వాతంత్ర్య మహా

తాష్కెంట్ లో జరిగిన అఖిల సోవియట్ దేశ ప్రాచ్యభాషా విశారదుల ప్రథమ సమావేశ దృశ్యం

సమరానికి కారణాలను, దర్శకత్వాన్నీ, ఫలితాలనూ దోసెంట్ ఎ. ఒసిపోవ్ శాస్త్రీయ దృష్ట్యా చర్చించి, నకల ఆభ్యుదయకామక మానవ జాతితోబాటుగా సోవియట్ ప్రజలు జరిపే యీ తిరుగుబాటు యొక్క శతవాదీకోత్పనం దృష్ట్యా ముఖ్యంగా చాలా విలువైన భోగట్టాను యిచ్చారు.

ఉజ్బెకిస్తాన్ ప్రభుత్వం, ఆ రిపబ్లిక్కులో ప్రాచ్య విద్యా పరిషత్తును నెలకొల్పడానికి నిర్ణయించిందని, ఆ సమావేశం తొలిరోజున ప్రకటించబడింది.

సోవియట్ ప్రాచ్యవిద్యాద్యయన యితోధికాభివృద్ధికి, సోవియట్ దేశ ప్రజలకూ, ప్రాచ్య దేశాల ప్రజలకూ మధ్యగల ఆదేద్య మైన మైత్రిని దిట్టపరిచేందుకూ, యీ సమావేశం చాలా తోడ్పడుతుంది.



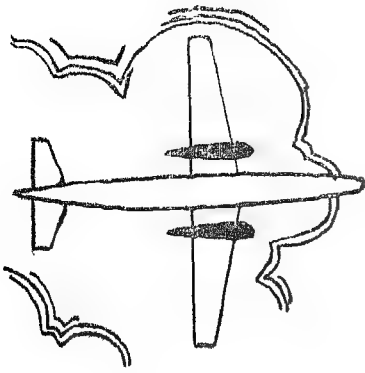
మేము కోరేది స్నేహం, యావత్ప్రపంచంతో వర్తకం

(12వ పుట కదవాలు)

నికీ ప్రాగ్, బ్రాతిస్లావా, బ్రెస్కో, ప్లజెన్ టర్నింగ్ రేక్ ఆవరేటర్లు మాస్కోకు వచ్చారు. మాస్కో వాసుల విజయాలును పరిశీలించారు. యిటువంటి పరస్పర సహాయమూ, బోధన అనవరమనీ, ఉపయోగ కరమనీ ప్రకటించారు.

మా సంభాషణలో దీనినంతట్నీ నేను గ్రీకు వ్యాపారస్తునికి చెప్పాను. ఆయన ప్రశ్నకు యిది నా జవాబు. అఖిల సోవియట్ సమైక్యతను చెప్పినదానిని యిప్పుడు మరల చెప్పడం, అనుచితం కాదనుకుంటాను.

“నకల ప్రజలతోనూ, నకలదేశాలతోనూ మిత్రులుగా ఉండాలనీ, వ్యాపారం చేయాలనీ మా అభిలాష. ఇందుకు మాకు చాలినన్ని విస్తృతావకాశాలున్నాయి. గ్రీసు, భారతదేశం, బెనాలతోనూ, యితర ప్రదేశాలతోనూగల వి పరిశ్రమ కైనా క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ ఒకటోరకం యంగ్రత పరికరాలను యివ్వగలదు. మనం వ్యాపారం చేయాలి, బలమైన వ్యాపార సంబంధాలు నెలకొల్పబడాలి. హైడ్రోజెన్ బాంబుకంటే ఎక్కువ శక్తి ఉంది. ప్రజల అండ ఉన్నందున, యీ సంబంధాలకు మంచి భవిష్యత్తుంది.”



శాంతి ప్రయోజనాలకు అణుశక్తి వినయోగం

విజ్ఞానశాస్త్రం, ఇంజనీరింగులలోని వివిధ రంగాలలోను, వ్యవసాయం, పరిశ్రమలు, వైద్యం మొదలైన వాటిలోను అణుశక్తిని విస్తృతంగా వినియోగించడానికి అప్పుడే ఆపారమైన అవకాశాలు యేర్పడ్డాయి. విద్యుచ్ఛక్తి మూలాధారాలు తగినంతగా లేని దేశాలకు, అధికంగా నాణ్యత అభివృద్ధిపొందని దేశాలకు ఇది గొప్ప ప్రాముఖ్యతను కలిగి వుంటుంది. కాని ప్రస్తుతం కొన్ని దేశాలు

సోవియట్ దేశానికి ఎటువంటి అంతర్రాజ్య సహకారం కావాలి?

మధ్య సమిష్టి కృషి, అవసరమైన దేశాలకు తగు సహాయం చేయడము తప్పనిసరి అవుతున్నదని స్పష్టంగా తెలుస్తుంది. అలాంటి సహకారం పెంపొందడం విన్నందహీనంగా, అత్యంత ఉపయోగాన్ని, ప్రాముఖ్యతను కలిగి వుంటుంది.

యన్. ఆర్. డ్యేవ్

దురదృష్టవశాత్తు, ఇతరరంగాల్లో విధంగానే యీ రంగంలో కూడా పాశ్చాత్యరాజ్యాల మధ్య రూపొందుతున్న సంబంధాలను "సహకారం" అని విర్వచించడానికి యేమాత్రమూ వీలులేదు. కొన్ని పాశ్చాత్య దేశాలకు అమెరికా చేస్తున్న "సహాయం", అంతర్జాతీయ సహకారోద్దేశాన్ని పెడమార్గాన్ని పెట్టడం తప్ప మరేమీకాదని వాస్తవ విషయాలు తెలియజేస్తున్నాయి.

ఇతర దేశాల్లో శాంతియుత ప్రయోజనాల కొరకు అణుశక్తి వినియోగం విషయంలో జరుగుతున్న వనిపైని అమెరికాయొక్క నిరాటంకమైన కంట్రోలును స్థాపించడము, ఆ దేశాలు యే విషయాలను సాధించినా, యేదో కొద్ది లంచం ఆశచూపి వాటిని అమెరికా గుత్త వ్యాపారులకు ఉపయోగపడేటట్లు చూడడమే యీ సహాయంయొక్క ఉద్దేశ్యం.

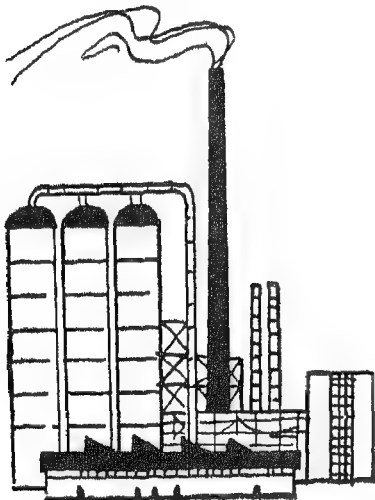
పశ్చిమ జర్మన్ ప్రముఖ రాజకీయవేత్తల ప్రకటనలను గమనించినట్లయితే ఈ హేయమైన పనిలో భాగాన్ని పొందడానికి ఆ దేశ గుత్త వ్యాపారులుగూడా ప్రయత్నిస్తున్నారని తెలుస్తుంది. "యురాటం" ద్వారా, పశ్చిమ యూరపులో జరిగే అణుశక్తి ఉత్పత్తిలో అధిక శాతా స్థానాన్ని సంపాదించి, ఈ రంగంలో తమపై వున్న నిర్బంధాలన్నింటిని (ఉదాహరణకు సైనికావసరాలకై పశ్చిమ జర్మనీ అణుశక్తిని వినియోగించరాదని విషేషించే ప్యారిస్ ఒడంబడికలు) తప్పించుకోవడానికి, క్రూర

అణ్వాయుధాల ఉత్పత్తికి బాహుళ్యమైన అవకాశాన్ని సంపాదించడానికి పశ్చిమ జర్మన్ సైనిక వాడుకగా, ప్రతీకారపక్షములు ప్రయత్నిస్తున్నారు.

ఈ సైనికోద్దేశాలు వుండడంవల్లనే సోవియట్ దేశం "యురాటం" యేర్పాటుకు వేసిన పథకాలను విలపర్పరేకపొయింది. బహిరంగమైన యలాంటి సైనికోద్దేశాలకు భిన్నంగా సోవియట్ దేశం, సమస్తదేశాల సమావేశానికి హామీనిచ్చి, సమస్తదేశాల సర్వసత్తాధికార ప్రాతిపదికపై వుండి, మిత్రరాజ్యసమితి దార్ఢర

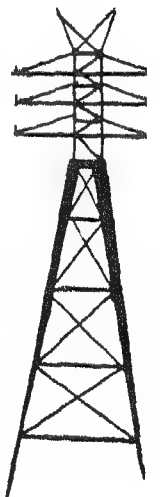
సూత్రాలన్నింటికీ అనుగుణంగా వుండేటట్టి సహకారాన్ని కోరుతున్నది. ఈ ముఖ్యమణిమైన రంగంలో దేశాల సహకారం, కొన్నిదేశాల భద్రతకు హాని కలిగించకుండా వుండి, ఇతరదేశాలకు కొన్నిదేశాలుచేసే సహాయము రాజకీయ, ఆర్థిక, సైనిక స్వభావం గలది మాండులపై ఆధారపడకుండా వున్నప్పుడు మాత్రమే ఫలవంతమవుతుందని సోవియట్ దేశం అభిప్రాయ పడుతున్నది.

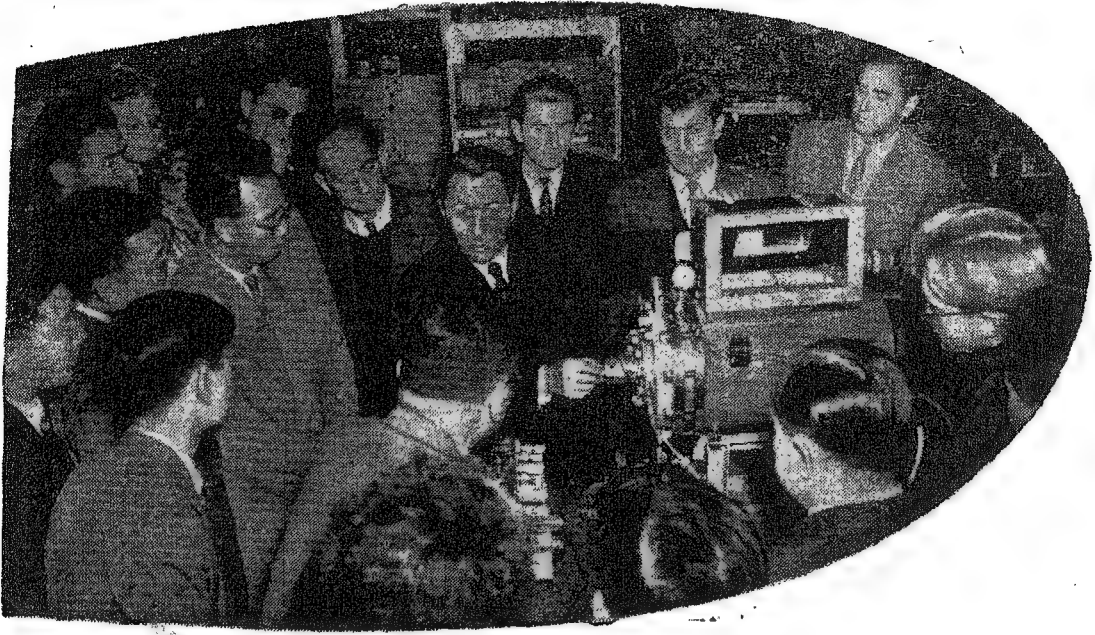
ఈ ఉద్దేశాల సనుసరించే సోవియట్ దేశం, శాంతియుత ప్రయోజనాలకు అణుశక్తిని వినియోగించే పరిశోధనల అభివృద్ధిలో ఇతరదేశాలకు వైజ్ఞానిక, సాంకేతిక, పారిశ్రామిక సహాయాన్ని చేపూర్పడానికి 1955 జనవరిలో విశ్చయించుకొన్నది. చైనా ప్రజారిపబ్లిక్,



మాత్రమే, అధికాభివృద్ధి కొరకు అణుశక్తి వినియోగానికి సంబంధించిన కిష్టమైన సమస్యలను పరిష్కరించగల స్థితిలో వున్నాయి: అణుశక్తి ప్రత్యక్ష ప్రయోగానికి అనేకమంది సుశీతులైన ప్రసిద్ధులు, మొదటి తరగతి సాంకేతిక స్థావరమేగాక బ్రహ్మాండమైన మొత్తాల ప్రాథమిక అర్చులుకూడా అవసరమవుతాయి.

ఇలాంటిపరిస్థితులలో, శాంతియుత ప్రయోజనాలకు అణుశక్తి వినియోగం విషయంలో అంతర్జాతీయ సహకారము, ఈ రంగంలో తమ పనిని సమన్వయ పరిచేందుకు వివిధ దేశాల





చెకొస్తావాకియా, పోలెండ్, రుమేనియా, బల్గేరియా, హంగరీ, జర్మన్ ప్రజాస్వామ్య రిపబ్లిక్, యుగోస్లావియా, ఈజిప్టు దేశాలు ఇట్టి సహాయాన్ని పొందుతున్నాయి. కాంతియుత ప్రయోజనాలకొరకు అణుశక్తి వివియోగం విషయంలో ఇతరదేశాలకు గూడా సహాయం చేయడానికి సోవియట్ దేశం సిద్ధంగా వున్నది.

సోవియట్ దేశం చొరవతో 1958 మార్చిలో మాస్కోలో జరిగిన కొన్ని యూరోపియన్, ఆసియా దేశాల సమావేశం ఫలితంగా సమిష్టి అణు పరిశోధనా సంస్థ స్థాపించబడింది. ఈ సంస్థ నిబంధనల ప్రకారం, దాని పనిలో పాల్గొన అభిలషించే యే దేశమైనా దానిలో సంపూర్ణ సభ్యత్వాన్ని పొందవచ్చును. ఈ ప్రముఖ వైజ్ఞానిక కేంద్రంలో వ న్నెండు యూరోపియన్, ఆసియా దేశాలకు సంబంధించిన విజ్ఞాన శాస్త్రపేర్లలు వుండేవి.

యూరోపియన్ అర్థిక సహకారానికి సంబంధించిన సాధారణ సమస్యలు, పరిష్కారం, ఇతర యూరోపియన్ దేశాలకు వ్యతిరేకంగా ఉండే కొన్ని యూరోపియన్ దేశాల కూటములు కొందరికి మాత్రమే సభ్యత్వం ఉండేట్లు నిర్మించే సంస్థల సృష్టిపైన ఆధార పడి ఉండరాదని సోవియట్ దేశం అభిప్రాయ పడుతున్నది. ఇందువల్లనే అది, కాంతియుత ప్రయోజనాలకు అణుశక్తి వివియోగం విషయమై ఒక సాధారణ యూరోపియన్ సంస్థ స్థాపనను గురించి చర్చించడానికి యూరోపి

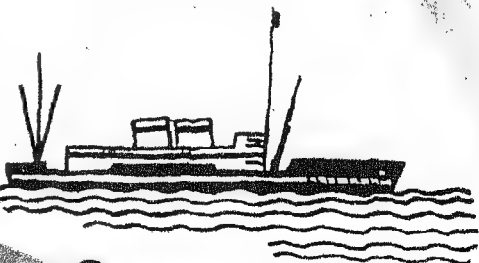
యన్ దేశాల సమావేశం జరుపబడాలని 1958 మార్చిలో ప్రతిపాదించింది. ఈ సంస్థ, అంతర్జాతీయ అణుశక్తి ఏజన్సీ యొక్క మాందరిక కాటా ఉంటుందని సోవియట్ దేశం భావించింది.

1957 మార్చి 18వ తేదీన సోవియట్ దేశం సాధారణ యూరోపియన్ ప్రాతిపదికమీద అణు పరిశోధక సంస్థ, లేదా సంస్థల స్థాపన సమస్యను, పారిశ్రామిక, వైజ్ఞానిక, సాంకేతిక అవసరాలకొరకు అణుశక్తి ఉత్పాదక యంత్రాగారాలను స్థాపించడం విషయంలో యూరోపియన్ దేశాల సహకార సమస్యను ఆ యంత్రాగారాలకు ముడిపరుతులను అందజేయడం సమస్యను పరిశీలించడానికి ప్రతిపాదనను చేసింది.

1957 ఏప్రిల్, మే మాసాలలో జరిగిన మిత్రరాజ్యసమితి యొక్క యూరోపు, ఆర్థిక కమిషన్ సమావేశంలో సోవియట్ దేశం అనేక ప్రతిపాదనలను చేసింది. రెండు యూరోపియన్ అంతర్జాతీయ పరిశోధనా కేంద్రాలమధ్య-సమిష్టి అణు పరిశోధనా సంస్థ, జెనీవాలోని యూరోపియన్ అణుపరిశోధనా కేంద్రం-వైజ్ఞానిక సమాధార అదాన ప్రదానం, గురించి నది అందులో మొదటి ప్రతిపాదన, అణుపారిశ్రామిక యంత్రాగారాలను స్థాపించడం వాటికి ముడిపదార్థాలు వరపరా చేయడం విషయమై కూడా ప్రతిపాదన చేయబడ్డది.

అంతర్జాతీయ అణుశక్తి ఏజన్సీ అనే కొత్త అంతర్జాతీయ సంస్థ యొక్క చార్టర్ను సోవియట్ దేశం అన్ని దేశాలకంటే ముందుగా ఈ సంవత్సరం ఫిబ్రవరి 9వ తేదీన ఆమోదించింది. కాంతియుత ప్రయోజనాలకు అణుశక్తి వివియోగం సమస్యకూ, సమస్త దేశాల ప్రజల మధ్య సహకారాన్ని పటిష్టం చేయడం విషయానికి సోవియట్ దేశం యంత ప్రాముఖ్యత నిస్తుందో యీ విషయమేగట్టిగా రుజువు చేస్తుంది.

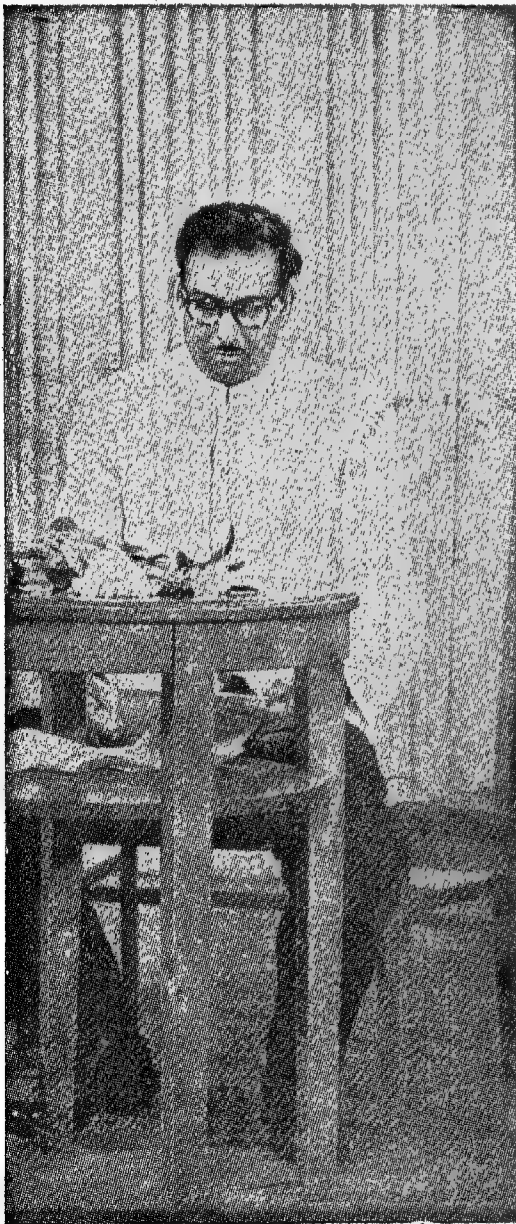
కాంతియుత ప్రయోజనాలకు అణుశక్తి వివియోగం కొరకు గట్టిగా పాటుపడతూనే, సోవియట్ దేశం, అణు, ఉదజని ఆయుధాల నిషేధంకొరకు నిర్వరామంగా కృషి సల్పుతున్నది. ఈ ఆయుధాల విషేధం అంతర్జాతీయ విశ్వాసాన్ని పటిష్టం చేయడమేగాక, విస్తృతమైన వస్తు, వైజ్ఞానిక, సాంకేతిక మూలాధారాలు మారణ ఆయుధాల నిర్మాణానికి ఉపయోగపడకుండా, అణుశక్తి మానవ శ్రేయస్సుకు ఉపయోగింపబడేటట్లు చేయడానికి కూడా తోడ్పడుతుంది.



ఒకవేళని సాయంకాలం సుమారు ఏబై లక్షలమంది మాస్కో-
లోనూ, దాని పరిసరాల్లోనూ వున్న చెరివిజా ప్రేక్షకులు తమ
చెరివిజా నెట్ల మీద తిప్పినప్పుడు, "భారతదేశపు వ్యంగ్యం,
హాస్యం" అన్న శీర్షిక చెరివిజా నెట్లమీద కనిపించింది.

భారత కావ్యీయ సంగీత శ్రుతులు వివిధించాయి. దేవతాకథలో
వలె తెల్లని బొగలెగపే ఒక పాత్ర తెరమీద కనిపిస్తుంది. తెల్లని
భారతీయ వస్త్రాలు ధరించి యిద్దరు ఆ పాత్రపైకి వంగివున్నారు.
ఒకరు సంస్కృతంలో నరస్వరీ స్తవం చేశారు. ప్రత్యేకంగా చెరి-
విజన్ కార్యక్రమం కోసం రచించిన ప్రార్థనలో ఆయన తరవాత,
యింకొకరు చదివారు:

"ఓ సరస్వతి, మా మనవి విను,
మా భావాలను ఉన్నత పథాలకు ఎగిరించు !



మా స్కో పె లి వి భారత

=== [మా వి]

నీ దివ్య మహిమా జ్యోతిచే
మా నాలుక శోభను వెలిగించు,
ప్రేక్షకులు మా దేశ ప్రతిభను
గ్రహించునట్లును గ్రహించు.
విముఖులు కాబోకు సరస్వతి,
నేడు తెలివిజన్ తేజోవిహీనమైతే,
మేము అనందాన్ని వ్యవేకపోయిన
మాస్కో వాసుల ఆశాంతిని హరించ
దేవి! మమ్ములను దేవించు !"

దేవి వారి మనవిని వింది. మాస్కో చెరివిజా స్టూడియోకు
వచ్చిన శోభనుబట్టి, యీ విషయం తెలుస్తుంది. ఈ ప్రసారం ఆంద
రికి ఆనందాన్నిచ్చింది.

తొలి ప్రయత్నం కాదు

కానీ మాస్కో చెరివిజా కేంద్రం చెరివిజా తెరపైని భార-
తీయ కార్యక్రమాన్ని ప్రదర్శించడం; యిది తొలిసారికాదు. నవంబరు
నెలలోనే చెరివిజా అభిమానులు "నవరత్నాలలో ఒకరు"
అన్న రచనను చూశారు. ఇది కాళిదాస మహాకవి గురించి చేసిన
రచన. ఈ కార్యక్రమం ఎంతో ఆనందాన్నివ్వడం వల్ల, మాస్కో-
చెరివిజన్ ప్రేక్షకులకు యింకో భారతీయ కార్యక్రమాన్నివ్వడానికి,
కార్యక్రమ నిర్వాహకులకు ఉత్సాహం కలిగింది. ఇందుకోసం వారు
మాస్కోలోని భారత రివల్వ్యూ రాయబార కార్యాలయాన్ని, యిక్కడ
నివసిస్తోన్న భారతీయులనూ ఒక కార్యక్రమాన్ని తయారు చేయడంలో
సహాయపడమని కోరారు.

"దేనితో ప్రారంభించడం ?" అన్నది మొదటి ప్రశ్న.

మాస్కో చెరివిజన్ కేంద్రం "భారత దేశపు వ్యంగ్యం, హాస్యం" అన్న కార్య-
క్రమాన్ని ప్రసారం చేసిన సందర్భాన, సోవియట్ దేశంలోని భారత దేశపు
కాక్సాతిక ఉపరాయబారి శ్రీ రత్నం, చెరివిజన్ ప్రేక్షకుల సుద్దేశించి
ప్రసంగిస్తోన్న దృశ్యం. రాయాదిత్రాలు: వా. గుడ్కోవ్

జన్మతెరమీద దేశం

రీఖితి]

“అందరికీ అర్థమయ్యే జానపద హాస్య వ్యంగ్యాలతో!” అని
జవాబు వచ్చింది.

మామ్మ నీకేమిటి చెప్పింది?

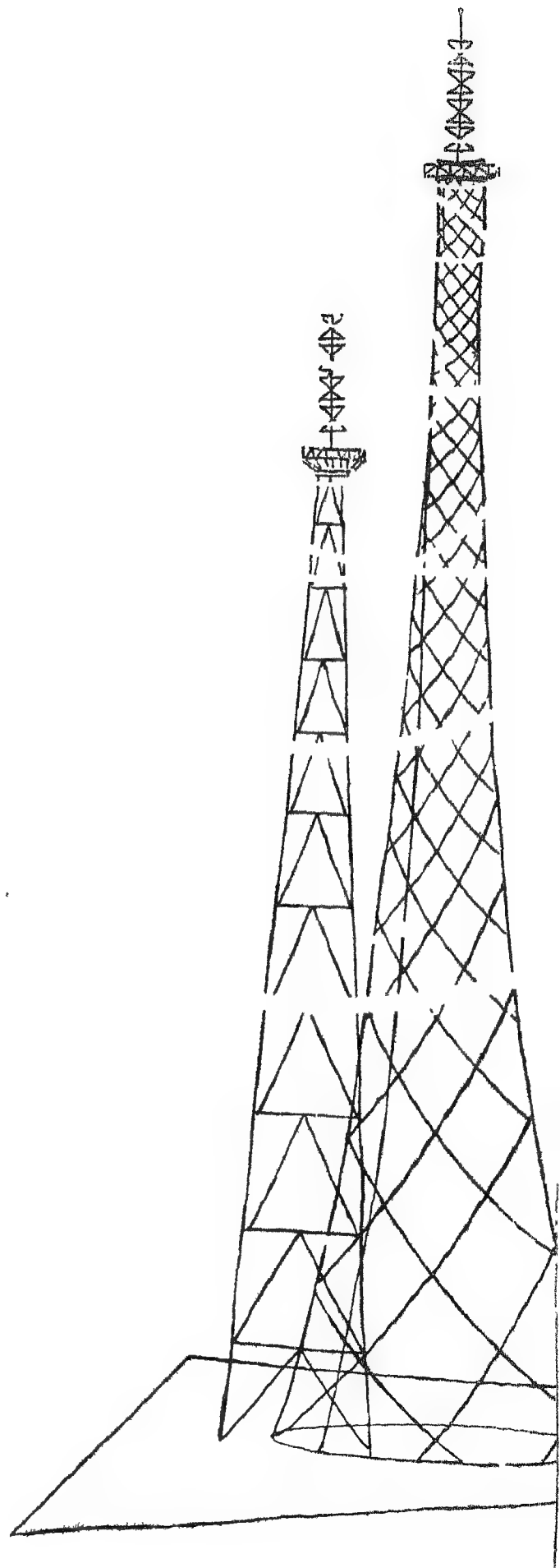
ఎన్నడూ, యింతకు ముందెన్నడూ చూడని దానిని చూపాలను
కున్నాము. భారత దేశానికి ఎన్నడూ వెళ్ళక, భాషకూడా రాకపోయి
నట్టయితే చేయడానికి యిది తేలికైన పనేమీకాదు.

కాబట్టి భావి భారతీయ కార్యక్రమ కర్తలు, రాయబార కార్యాల
యంలోని వారు చాలామందితో బాటుగా శ్రీ రత్నంగారి కార్యాలయంలో
చిన్న మేజా చుట్టూ కూచున్నారు. ఎప్పుడో తాము విన్నదానిని
జ్ఞాపకం తెచ్చుకుని చెప్పడానికి, రాయబార కార్యాలయోద్యోగులు చాలా
ప్రయత్నించారు. తమ్ము సంప్రదించడానికి వచ్చినవారు మాటిమాటికి
చేసే విజ్ఞప్తులకు, వారిలో కొందరికి చాలా చిరాకు కలిగి వుండవచ్చును.
“మీ కాల్యంలో మీ అమ్మ, మామ్మ, లేకపోతే యింతవరకైనా చెప్పిన
దానిని జ్ఞాపకం తెచ్చుకోవడానికి దయచేసి ప్రయత్నించండి. హాస్యంగా
వుండిన విషయాలను, మిమ్ములను నవ్వించిన విషయాలను జ్ఞాపకం
తెచ్చుకోండి.” మా భారతీయ మిత్రులు కాయకత్తులా ప్రయత్నించి,
తమ కథలను ఉన్నదున్నట్టుగా చెప్పారు; తాము చెప్పదయచు
కున్న దానిని చెప్పడానికి భాష సరిపోనప్పుడు వారు సౌంజ్జల
తోనూ, పెన్నిలుతో బొమ్మలు వ్రాసి ప్రయత్నించారు. ఈ విధంగా
తొలి సాయంత్రం పెరివిజన్ ప్రసారంకోసం ఏడు నీతికథలూ,
హాస్యాలు, గాథలూ పేకరింపబడ్డాయి. సోవియట్ దేశంలో ప్రచు
రింపబడిన భారతీయ కథాసంకలనాలద్వారా, నీటిలో కొన్ని పెరివిజన్
ప్రేక్షకులకు పరిచయమైనవే. అయినా, కొన్ని అందరికీ కొత్తవే.

నటులూ, దుస్తులూ

వస్తుపేకరణ, పనిలో సగంమాత్రమే దీనినంతట్ని ప్రదర్శ
నకు తగువిధంగా ఏర్పరచడమూ, యీ భారతీయ హాస్యంలోని
జాతీయతనూ, అపూర్వతనూ సంపూర్ణంగా పోషించడమూ అవసరం.
సోవియట్ ప్రేక్షకులకు భారతీయ జానపద హాస్యంలోని ప్రతిభ అవ
గాహన అయ్యేటట్లు చేయడానికి, మార్గాన్ని కనుగొనాలి.

ఇదికూడా తేలికైన పనేమీకాదు, ముఖ్యంగా తయారు కావ





విధంగా నటులను న్యాయప్రదంగా పరిష్కరింపబడింది. చాలా భాగం అలంకరణలూ, అనేక దుస్తులూ కూడా షుష్కిన్ నాటక సమాజం నుండి తెచ్చుకోబడినవే.

నిజమైన భారతీయులు

భారతీయ సంగీతం లేకుండా భారతీయ జానపద హాస్యం వుండగలదా? అనంభవం!

వెచ్చని ఒక వేసవి రోజున యీ కార్యక్రమ కర్తను, నిర్మాతను భారతీయ సంగీతాన్ని వినడానికి శ్రీమతి కమలారత్నం ఆహ్వా

దానికి వ్యవధి కొద్దిగా వుండడంవల్ల.

నటుల గురించి, దుస్తుల గురించి తొందర్లోనే నిర్ణయం జరిగిపోయింది. మాస్కో షుష్కిన్ నాటక సమాజం ఖూద్రకుని “మృచ్ఛ కటిక”పై ఆధారపడి వ్రాసిన “తెల్ల కలువ” ఒక సంవత్సరానికి పైనుండి జయప్రదంగా ప్రదర్శిస్తోంది. ఈ నాటకానికి సంబంధించిన జాతీయతను, దాని భావాన్ని సుదృఢమైన నటులు, ఈ నాటకసమాజం వారి అద్భుతమైన వస్తుజాలమూ చక్కగా పరిపోషించాయి. ఇందు వల్ల మాస్కో టెలివిజన్ కేంద్రం, “తెల్లకలువ” నటులను చాలామందిని, యీ టెలివిజన్ కార్యక్రమంలో పాల్గొనేందుకు ఆహ్వానించింది. భారతీయ విషయాలతో పరిచయంగల వీరు తేలికగా తైలివి కనుగొని, త్వరలోనే చక్కని భారతీయ జాతీయ పాత్రలను సృష్టించారు.

వీరు రష్యా నటులనీ, భారతీయ నటులకారనీ చాలామంది మా ప్రేక్షకులు సమ్మతించారు. ఈ



“విరేయరాలైన భాంజీ” అన్న భారతీయ నాటకంలోని ఒక దృశ్యం. పాత్రధారులు షుష్కిన్ ప్రదర్శనాంశం నటులు ఇన్సాన్, కోతెన్

నించారు. వారు అక్కడికి వెళ్ళాక మేజామీద వందలకొలది రికార్డులు కనిపించాయి. భారతీయ సంగీతం గురించి తమకు తెలిసినది అత్యల్పమని వారు అంగీకరించవలసివచ్చింది.

శ్రీ రత్నం, శ్రీమతి రత్నం వివిధ రాగాల స్వభావాన్నీ, వస్తువునూ వివరించి, ఉపయోగించబడిన సంగీతవాద్యాలను వర్ణిస్తూ వారికి సహాయపడ్డారు. ఆ తరువాత వని బాగా సాగింది. ఈ కార్యక్రమానికి నిజమైన జాతీయత రావడంమొదలైంది. అయినా నిర్మాతకు పూర్తిగా సంతృప్తికలుగలేదు. దీనిలో జాతీయత కొరతపడిందని, ఈ కార్యక్రమంలో నిజమైన భారతీయులు పాల్గొనాలని ఆయన ఉద్ఘాటించారు. “నిజమైన” భారతీయులుకూడా దొరికారు. విద్యార్థులు వరాన్సర్, చక్రవర్తి, ముఖర్జీ కార్యక్రమంలో పాల్గొన్నారు. వారు పాల్గొనడం



నటులుగా మాత్రమే కాదు. శ్రీమతి రత్నంతో బాటుగా వారు, యీ కార్యక్రమానికి కర్తలు కూడాను.

టెలివిజన్ ప్రేక్షకులు చూసిన దేమిటి?

రష్యన్ భాషలో ఒక గొంతుక, కావి బలమైన బెంగలి ఉద్ఘాటన. అది యిలా ప్రకటించింది: “ఇబ్బంది కలిగించే ఆగంతకులు”.

అప్పుడు ప్రేక్షకులకు యిద్దరు మొండివాళ్ళయిన ఆగంతకులు కనిపించారు, జబ్బుతోపున్న తమ మిత్రుణ్ణి చూడడానికి వస్తూ. తమ కబుర్లతో ఆ జబ్బుమనిషికి విసుగెత్తించి వాళ్ళక్కడ చాలా సేపు బైతాయించారు. ఇందువల్ల అతని జబ్బు యింకా ఎక్కువై పోయింది.

ఆ జబ్బుమనిషి తన శ్రేణినిలాపులకిచ్చిన మంచి సంచాను ప్రేక్షకులు మరిచిపోరనుకుంటాము. ఆయన సలహా ఇలాంటివాడు: “జబ్బుమనిషిని చూడడానికి వచ్చి కుభాకాండలను అందజేయాలనుకుంటే, అతని తలకాయలోనూ, కడుపులోనూ తొప్పివచ్చేటంత సేపు అక్కడ వుండిపోవద్దు.” ఇది చెప్పి ఆ జబ్బుమనిషి అలాంటి పోయి వెనకకు పడిపోయాడు. పిగ్గువడిన తన తెలివి తక్కువ స్నేహితుల ఎదుట.

ఈ ప్రదర్శనం అయిపోయాక, రంగం మీద తెల్లవూరి పాత్ర కనిపించింది. “విదేయాలాలైన భార్య” అని వెనుకనుండి ఒక గొంతుక ప్రకటించింది.

కావి ఆ భార్య ఎక్కువ విదేయాలాలు కాదని తరవాత తెలి పోయింది. ఆమె భర్త కనిపించినట్లు నటించగానే, తండా—ఆమె పేరడి—, తనను పెళ్ళి చేసుకుంటానన్న భర్త స్నేహానుభావం భర్త ముక్కుకొసి వెయ్యడానికి సిద్ధపడింది.

తెరమీదికి మళ్ళీ పాత్ర వచ్చింది. దాని దొంగలలోనుండి ఒక కొత్త రంగం కనిపిస్తుంది.

టెలివిజన్ ప్రేక్షకులు తన భవిష్యత్తును తెలుసుకోలేక, యితరుల భవిష్యత్తును చెప్పే బూటకపు జ్యోతిష్యులను చూసినవ్వకున్నారు. ఒకపేదవాణ్ణి క్రూరంగా అవమాన పరచిన లోబి అసహ్యించుకున్నారు, బీర్పర్ హాస్యానికి సంతోషించారు, తుంటరి వ్రాయనకాదు గోపాల్ భార కొంచెవసులను చూసి అనందించారు.

ఈ ప్రదర్శనలు ఒక్కొక్కటి—కొద్ది నిమిషాలకు మించనివి— భారతీయుల ప్రపంచ జ్ఞానాన్ని వెల్లడిచేశాయి. సరైన భారతీయ దుస్తులు, అద్భుతమైన సంగీతం, నటుల కృషి, భారతీయులంకారాలు, బయటనున్న వెచ్చని మాస్కో సాయంత్రమూ కలసి దూరంగా వున్నప్పటికీ, నానాటికి ఎక్కువగా పరిచయమవుతోన్న భారత దేశాన్ని ప్రేక్షకులకు చేరువగా తీసుకవెళ్ళాయి.



ప్రదర్శనలో పాల్గొన్న భారతవిద్యార్థులు (ఎడమనుంచి కుడికి) ఎం. పటానగర్, జి. చక్రవర్తి, జి. ముఖర్జీ





ఎకడమిషియన్ ఆండ్రి తుపొలేవ్

సోవియట్ విమాన నిర్మాత

ఎన్. కనెవ్స్కి

సామ్యవాద శ్రమవీర విరుదాంకితుడైన ఎకడమిషియన్ ఆండ్రి తుపొలేవ్కు, సోవియట్ దేశంలో విమానాల డిజైనింగ్లో గొప్ప విజయాలను సాధించినందుకు లెనిన్ విమానానం యివ్వబడింది. సోవియట్ దేశ వైమానిక శాఖ యొక్క రూపొందుతున్న సమయంలో యీ రంగంలో అతని జీవితం ప్రారంభమయింది. రష్యాలో అంతర్వ్యుధం అతి ఉధృతంగా ఉన్నప్పుడు, 1918 డిసెంబరు మాసంలో లెనిన్ నలహాపైన పెంట్రి ఎయిర్-హైడ్రోప్లెన్ మిక్ ఇన్స్టిట్యూట్ (శ్చాగి) యేర్పాటు చేయబడింది. ఇక్కడే తుపొలేవ్ డిజైన్లగా తన జీవితాన్ని ప్రారంభించాడు. విధ్వంసం గావించబడిన ఒక మహాదేశం ప్రజలు దైర్యంతో అత్యంత కష్టతరమైన దశను దాటుతున్న సమయమది. శత్రుగాఢాలలో పనిచేయడానికి యంత్రాలేవీ లేని రోజులవి, కాని ప్రజలు అదైర్యవదలేదు. పాటలు పాడుకొంటూ, చలోక్కులు విసురుకొంటూ పనులు చేసుకు పోతుండే వారు. మంచిరోజులు వస్తాయనీ, అనాడు శాము కలలోనైనా ఉహించజాలని పరిస్థితులను ప్రభుత్వం చేకూర్చుతుందనీ వారు నమ్మారు.

వారి ఆశలు ఫలించాయి. వైమానిక విషయాల్లో పరిశోధనలు జరిపేవారికి "శ్చాగి" ఇప్పుడు ప్రధాన కేంద్రంగా ఉంటున్నది. ఈ

సంస్థ పరిశోధనాలయాల్లో అనేక ముఖ్యసమస్యలు పరిష్కరింపబడుతున్నాయి. ప్రభుత్వం తుపొలేవ్ డిజైనింగ్ అఫీసుకు అత్యధునికమైన యంత్ర-సనిముట్లను, ప్రెస్లను, కంట్రోలు, కాలత పరికరాలను చేకూర్చింది. ఏదైనా ఒక ఆలోచన రాగానే దానిని గురించి వెంటనే పరిశోధనలు జరుపవచ్చును.

వైమానిక శాఖ రవాణాకు సంబంధించిన విషయాలంటే తుపొలేవ్కు యెక్కువ ఆసక్తి ఉన్నది. ఆయన మొట్టమొదటగా తయారుచేసిన నమూనా, క్రీడలపోటీల్లో ఉపయోగించే విమానానికి సంబంధించినది. రెండవది, ఒక వైమానికుడు, ఇద్దరు ప్రయాణీకులు కూర్చోడానికి పిలుగావుండే ఎ. ఎఫ్. టి-2 విమానం. అటుతర్వాత ఆయన దేశం యావత్తు దృష్టికి వచ్చిన ఎ.ఎఫ్.టి-3 ప్రయాణీకుల విమానం. క్రిల్యా సోవెత్ (సోవియట్ లెక్కలు) అని ఆ విమానానికి నామకరణం చేయబడింది. 1929లో ఈ విమానం యూరపులోని అనేక దేశాల రాజధానులకు విజయవంతమైన ప్రయాణాన్ని చేసింది. 1931లో తుపొలేవ్ డిజైన్ చేసిన మరొకవిమానం, ఎ.ఎఫ్.టి-14, సోవియట్ విమానం సర్వీసులో ఉపయోగానికి తీసుకురాబడింది. అనేకమంది ప్రయాణీకులను తీసుకువెళ్ళగల విమానాన్ని తయారు చేయడానికి జరిగిన తీవ్రప్రయత్నమే ఇలా ఫలించింది. విమానం నడిపేవారైదుగురుకాక మరి 3రి మంది ప్రయాణీకులను కూడా తీసుకువెళ్ళగలదీ విమానం. ఆ రోజుల్లో ఇంతమంది ప్రయాణీకులతో విమానం యెగరడమంటే గొప్ప విశేషమే.

పెద్ద విమానాలను తయారుచేయాలన్న భావంలో విమానాలు తయారుచేసే డిజైన్లను విమగ్నమైపోయిన కాలం ఒకటి వచ్చింది. అన్ని దేశాలలోని విమానాల విర్మాతలు 50, 80, 100 మందికూడా ప్రయాణం చేయగల విమానాలను తయారుచేయడానికి తలలు బ్రద్దలు కొట్టుకొనసాగారు. ఒకదాని తర్వాత ఒకటిగా బ్రహ్మాండమైన పథకాలు తయారుచేయబడ్డాయి. కాని సరియైన ఇంజన్ లేకపోవడం మూలాన వాళ్ళపథకాలు కార్యరూపం దాల్చలేకపోయాయి. విమానాలు డిజైన్ చేయడం వనిలో ఇంజన్ తెపాసిటీ వెనకనడుతూవచ్చింది. 33 మీటర్ల ఫ్లూసిలేడ్, సమ్మళక్యం కానంతటి పొడవైన—33 మీటర్ల—లెక్కలు ఉండే విమానాలకు యీ ప్రింటులు. ఇతర వివరాలు తయారయ్యాయి. లేకపోతే యెక్కువగా ఉండవలసిన ఇంజన్లకు, ఇంధనం టాంకులకు స్థలం చాలదు. కాని అందరిపీనమైన లెక్కలుగల "గ్యాస్ కారీయర్" పైకి లేవనేలేకపోయాయి. అందువల్ల బ్లూ ప్రింటుల్ని రాబోయే తరం వారికి ఉదాహరణలుగా ఉండగలిగేందుకు భద్రంగా దాచిపెట్టబడ్డాయి.

ఆ సమయంలో తుపొలేవ్ అంతకుముందు యెక్కుడా కనీవినీ యెరుగని బరువును మోసే తెపాసిటీ గల ఒక విమానాన్ని తయారుచేశారు. విమానాల చరిత్రలో ఎ.ఎన్.టి-20 గా ప్రఖ్యాతిగాంచిన ఈ విమానం 1951 వరకు ప్రపంచంలోకల్లా పెద్ద విమానంగా గుర్తింపబడుతూ వచ్చింది. తుపొలేవ్ తయారుచేసిన మరికొన్ని నమూనాలు కూడా ఆయా రకపు విమానాల్లో చాలాకాలంవరకు అత్యుత్తమమైనవిగా వుంటూవచ్చాయనీ ఈ సందర్భంలో చెప్పవలసి వుంటుంది. అటు తర్వాత ఆయన తయారు చేసిన ఎ.ఎన్.టి-33 రకం విమానంలోనే, విమానాల చరిత్రలో ఒక మాతన శకాన్ని, అత్యంత వేగంగాపోయే విమానాల శకాన్ని వ్యక్తం చేసే అంశాలు కనబడ్డాయి. ఎ.ఎన్.టి-33

దానియొక్క అందాన్ని బట్టి, గంటకు 350 కిలోమీటర్ల వేగంతో ఏక విగిని 1,500 కిలోమీటర్ల దూరం ఎగర గల శక్తినిబట్టి అందరి ఆదరణనుపొందింది. ఈనాటి ప్రమాణాలతో పోల్చి చూచినట్లయితే ఇదేమంత గొప్ప విశేషం కాదన్నమాట విజమే. కాని ఇరవై సంవత్సరాల క్రితం అది మానవ మేధస్సుయొక్క ఒక అపూర్వమైన విజయంగా పరిగణింపబడేది, విమానం పైకాగం నునుపుగా వుండడం వల్ల దాని వేగం హెచ్చుతూందన్న విషయాన్ని వ్యక్తంచేసింది యీ విమానమే. పైకి కనబడకుండా వుండే రివిట్లు యేమంత ముఖ్య విషయాలు కావనిపించవచ్చు. కాని విమానం పైకాగంమీద "తలలు" బయటికి కనబడుతూ వుండే రివిట్లకంటే ఇలాంటి రివిట్లు విమానం యొక్క వేగం హెచ్చుదానికి తోడ్పడతాయి. కాలం గడిచిన కొద్దీ వేగం హెచ్చించడం విషయంలో డిజైన్లర్ల కొత్తవిషయాలను కనుగొన సాగారు.

దేశభక్తి ప్రపూరిత మహాయుద్ధం మూలంగా ప్రయాణికుల విమానాల విషయంలో తుపొలేవ్ యొక్క సంస్థ జరుపుతున్న పనికి అటంకం యేర్పడింది. కాని యుద్ధ భీతత్వం సమసిపోయిన తర్వాత విజయంతులైన సోవియట్ ప్రజలు తమ శాంతియుత కృషికి తిరిగి పూనుకున్నారు.

ఒకసారి మాకు ఒక విమానాల ఉత్పత్తి యంత్రాగారంలో 70 మంది ప్రయాణికులను తీసుకొని దూరపు ప్రయాణం చేయగల ఒక విమానం చూపబడింది. ప్రయాణికుల కవసరమైన పాకర్లాలన్నీ—వెనుకకు వంగే కుర్చీలు, గుడ్డలు పెట్టుకోడానికి అరలు, వేడినీళ్ళు, చల్ల నీళ్ళు లభించే ముఖాలు కడుగుకొనే గదులు, సామానుల గదులు—వుండేటట్లుగా యేర్పాటుచేసారు డిజైన్లర్లు. సంవత్సరం పొడుగునా అందమైన విమానం ఉత్సవాయమండలం సరిహద్దులోపయనించవలసి వుంటుంది గాబట్టి గాలి లోపలికి చొరకుండా వుండేటట్లు చేయబడింది. దాని పైకాగం, లోపలికాగంలో యెల్లప్పుడు మామూలు గాలి వత్తిడి శీతోష్ణస్థితి వుండేటట్లు యేర్పాటుచేయబడ్డాయి. ఆ విమానమే ప్రపంచ ప్రఖ్యాతిగాంచిన టి. యు. 104 ప్రయాణికుల జెట్ విమానం.

దీనిని గురించి దేశీయ పత్రికల్లోను, విదేశ పత్రికల్లోను చాలా వ్రాయబడింది. అయినప్పటికీ, డిజైన్లర్ తుపొలేవ్ యొక్క సృజనాత్మక పరిశోధనాలయం వెల్లడించే కొన్ని ముఖ్యమైన వివరాలు ఇంతవరకు తెలుపబడలేదు. ఉదాహరణకు టి.యు.-104 విమానం ఇంజన్ ను నడిపించడం విషయం తీసుకొందాము: పైలెట్ ఒక మీటను నొక్కుతాను. స్టోరేజ్ బ్యాటరీ పనిచేయడం ప్రారంభిస్తుంది. తర్వాత ఒకదానితో మరొకటి సంబంధాలను కలిగివున్న యంత్రాలు స్వయంచలన పద్ధతిలో నడవడం మొదలుపెడతాయి. ఒకనిన్నర నిమిషంలో—వేసవికాలమేగాని, శీతకాలమేగాని—విమానం నడవడం ప్రారంభిస్తుంది. సాంకేతిక బృందానికి, పైలెట్లకు యీ విమానం నడవడమంటే యెంత ఆనందంగావుంటుంది!

ఆసక్తిదాయకమైన మరొక విషయంవున్నది: పైలెట్ జెట్ విమానంయొక్క అపూర్వమైన చక్రాన్ని చేతితోనే త్రిప్పుతాడు, స్టీరింగ్ చక్రానికి, టెయిల్ గ్రూపుకూ డురాల్యుమిన్ తో తయారుచేసిన

ఒక కడ్డీతో సంబంధం కలవబడి వుంటుంది. ఇలాంటి పద్ధతివల్ల ఇతర దేశాల్లో వుపయోగింపడే పద్ధతికంటే నమ్మకంగా పని జరుగుతుందనీ, నడవడంకూడా సులభమనీ తుపొలేవ్ ఆభిప్రాయ పడుతున్నారు. ఇందులో యేర్పాటు చేయబడిన ప్రత్యేకమైన హైడ్రాల్క్ యాంత్రిక విధానం సహాయంతో పైలెట్ స్టీరింగ్ చక్రాన్ని సులభంగా త్రిప్పుగలడు. అవి విగుసుకుపోయి నడవడం మానేస్తే యేమయ్యేట్లు? అలాంటప్పుడు యెంతటి బలవంతుడు కూడా స్టీరింగ్ చక్రాన్ని చేతితో కదిలించలేడు!

విమానాశ్రయంలో మేము విలబడి విమానం యెలా భూమిమీది నడుస్తుందో చూచి మెచ్చుకొన్నాము. నమర్తదైన డ్రైవర్ నడుపుతున్న మోటారులాగ మృదువుగా వెళ్ళిపోతూ కనబడింది. అపూర్వమైన ఆ విమానం—టి.యు.-104—బయలుదేరుతున్న ధ్వనిలో మా మాటల ధ్వని మునిగిపోయింది. రెక్కల వెనుకనుండి వస్తున్న వేడి నాయు ప్రేషాన్ని తప్పించుకొనేందుకు మేము ప్రక్కకు తిరిగాము. ఇది అననసరమైన జాగ్రత్తను తీసుకొనడం కాదు. జెట్ విమానం యొక్క నాయు ప్రేషం తుపాను గాలికంటే మించిన ఉద్వృతాన్ని కలిగి వుంటుంది. నగరాలు, గ్రామాలమీదుగా వెళ్ళేటప్పుడు 200-250 మీటర్ల కంటే తక్కువ యెత్తులో యెగరటానికి వీలులేదు. లేకపోతే ఇండ్ల కిటికీలు తుత్తునియలై పోతాయి.

ఆచువిక విమానాలు అల్బామినియమ్, మెగ్నీసియమ్, క్రోమి లోమ్, నికల్, మోలీబ్డెనమ్, జెరిల్మియమ్, నియోబియమ్, వనాడి యమ్, టీటానియమ్ల మిశ్రమంతో తయారు చేయబడుతున్నాయి. సింకటిక్ రబ్బర్, అప్టిక్ అద్దాలు, ఎలెక్ట్రానిక్ పనిముట్లు, ఆటో పైలెట్లు, టెలి మెకానిక్ లు, టెలివిజన్ గూడా విమానాల్లో ఉపయోగింపబడుతాయి. మొట్టమొదటి వర్తులస్తంభాకారపు ప్రయాణికుల విమానం ఎ.ఎఁ.టి.-2ను తుపొలేవ్ "పూర్తి" డురాల్యుమిన్ తోనే తయారు చేసారు. ఆయన తయారుచేసిన మొట్టమొదటి జెట్ ప్రయాణికుల విమానం టి.యు.-104 కూడా ఒక క్లిష్టమైన మిశ్రమంతో నిర్మింపబడ్డది. ఈ రెండు విమానాలు తయారైన కాలం చుట్టూ విజ్ఞాన శాస్త్రాభివృద్ధిలో దేశం ఒక చారిత్రక కళాన్ని అధిగమించింది!

ఆంధ్రీ తుపొలేవ్ తాను సాదించిన విజయాలను గురించి తలుచుకొంటూ గర్వపడుతూ కూర్చొనక, సోవియట్ దేశ విమానాలను ఇంకా వృద్ధిలోకి తీసుకురావడానికి, టి.యు.-104 విమానంలో కంటే యెక్కువమంది ప్రయాణికులు వచ్చే విమానాన్ని డిజైను చేయడానికి నిర్వహణంగా కృషి సల్పుతూవచ్చారు. తత్ఫలితంగా ఆయన నాయకత్వంలో పనిచేస్తున్న బృందం 180 మంది కూర్చోనే నాలుగు ఇంజన్ల బర్నోజెట్ "రోస్సుయా" విమానాన్ని డిజైను చేసింది. అవి త్వరలో సోవియట్ విమాన ఉత్పత్తి యంత్రాగారంలో నిర్మింపబడబోతున్నాయి. ఈ కొత్త విమానం గంటకు తొమ్మిదివందల కిలోమీటర్ల వేగంతో పయనించగలదని తెలుస్తున్నది.

భవిష్యత్తులో నిర్మింపబడబోయే టి. యు. విమానాలు 200 మంది ప్రయాణికులతో యెగరడం సాధ్యం కావచ్చును.



యెవ్వరికి

"ఇది నిజంగా అవసరమేనా?" అన్న శిర్షికతో రియో టాల్స్టాయ్ ఒక వ్యాసాన్ని వ్రాశాడు

వైస్ దగ్గర, భగభగమండుకూ వుండే లోహం కలిగించే మూసలగ్గర చేసే అతికష్టమైన పన్నెండు గంటలపని, చాలీచాలనితొంటి తులా కార్మికులను త్రాగుబోతు లయ్యేటట్లు చేస్తుండేవి తమ కష్టాలను ఈవిధంగా మరిచిపోవడానికి ప్రయత్నిస్తూ ఆ త్రాగుబోతు మూలన ముప్పై సంవత్సరాలనాటికే అళిక్తులై పోయేవారు. తులాలోని మరణాల సంఖ్య రష్యాదేశం అంతటాకి యెక్కువగా వుండేదని, విప్లవాత్మకపూర్వపు సంఖ్యా వివరాలు తెలుపుతున్నాయంటే అందుకు కారణం లేకపోలేదు

బహుళ ఇందుకే కాబోలు, నగరానికి సంబంధించిన పూర్వపు విషయాలు తెలిసివచ్చాయి, ఇప్పుడా నగరవీధుల్లోను, ప్యాక్షరీలవద్ద కనబడే ఆరోగ్యవంతులు, ఉత్సాహ వంతులు అయిన ప్రజలు మౌన ఆశ్చర్యపడుతుంటారు. గత నలభై సంవత్సరాలలో నగరమే కాకుండా, ప్రజలుకూడా పూర్తిగా మారిపోయారు.

తులా మాస్కోకు 200 కిలోమీటర్ల దూరం ములోవున్న ఒక ప్రాచీనరష్యా నగరం బహుకాలంగా అది లోహపు చేతి పనివారికి, ఉక్కు పనివారికి, తుపాకులు తయారుచేసేవారికి ప్రసిద్ధికెక్కింది. స్వయంకృషివల్ల తమి నేర్పు కున్న ఇలాంటి ఒకచేతి పనివానిని గురించే ప్రఖ్యాత రష్యా రచయిత నికొలాయ్ "రెస్ట్" అను పేరుతో ఒకప్రజారంజకమైన కథను వ్రాశాడు.

తులా, దాని ప్రజల జీవితంయొక్క ఇతర అంశాలను గురించికూడా రష్యా సాహిత్యములో అనేక కథలు-విషాదకరమైనవి, గంభీరమైనవి-వున్నాయి. గ్లెడ్ ఉస్సెస్కి- తులా కార్మికుల కష్టమయ జీవితాన్ని చిత్రించారు. తులలో ప్లానిక ప్యాక్షరీలను వందరించిన తర్వాత, అక్కడ కలిగిన భావాలను వెల్లడిస్తూ



"కాని దీనికి, ప్రజలకూ సంబంధమేమిట"ని యెవరైనా అడుగుతూ బహుళ ప్రజలు ఇప్పుడు త్రాళ్ళవలె పన్నెండుగంటలు పనిచేయవలసిన రేకుండా, చక్కనిపని పరిస్థితుల్లో ఉండి గంటలే పనిచేస్తుండడంవల్లా, నగరంలో దణ్ణకొలది హాస్పిటల్లు వుండడంచేత మౌనపోతున్న మురికి ఇండ్లకు బదులుగా విశాలమైన చక్కని ఆరోగ్యవంతమైన ఇండ్లలో నివసిస్తుండడం చేత ఆరోగ్యవంతులుగాను, బలమైనవారుగాను తయారవుతున్నారేమో అవును, అవంతానిజమే.

కాని తులా డాక్టర్లను ఈ విషయాన్ని గురించి అడగండి. తులాపౌరులు ఆరోగ్యవంతులుగాను, చురుకైనవారుగాను కావడానికి వ్యాయమంలోను, క్రీడలలోను ఇప్పుడు బడిన క్రమబద్ధమైనశిక్షణ వారికి ఎంతగా తోడ్పడిందో డాక్టర్లు తెలియజేస్తారు.

క్రీడల నగరం

క్రీడలంటే శ్రద్ధ తూపివారిని తులాలో చూడడం సాధ్యంకాదు. అన్నిటికంటే



క్రిడాకారుల నగరం

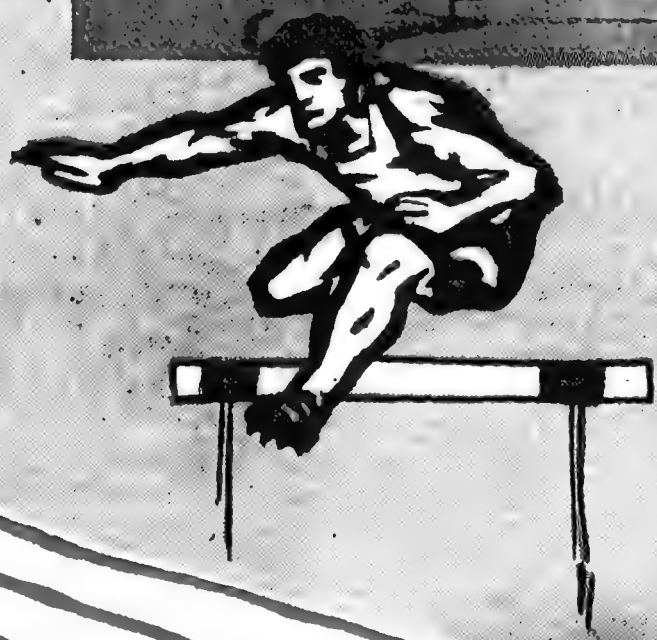
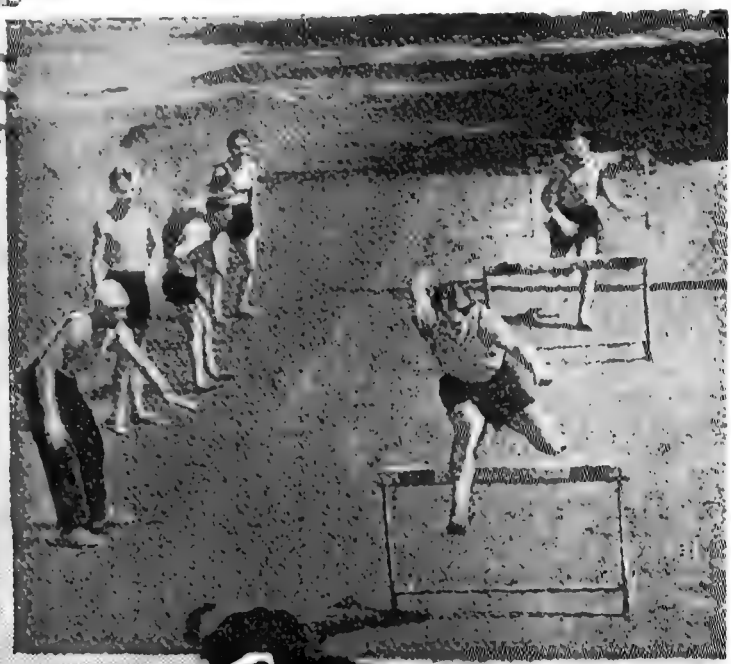
ప్రతి 5



యేది ఆకర్షనంకమైన క్రీడలన్న విషయంలో మాత్రమే భేదాభిప్రాయం కనబడుతుంది.

బహుశ. సైకిల్ పందాల క్రీడలలో పాల్గొనేవారు అంతకంటే అత్యధిక సంఖ్యాకులుగా వుండవచ్చు. ఈ సైకిల్ పందాలకొరకు రులాలో చక్కని బాటలు వున్నాయి. ఇక్కడ సైకిల్ పందాలలో పాల్గొనే వారిలో ప్రపంచ ప్రఖ్యాతిగాంచిన వారేగాక, ప్రతిభా వంతులైన యువకులు గూడా వున్నారు. సెకెండరీ స్కూలు విద్యార్థి సాషా ఫలేయేవ్ (రాయా చిత్రం నెం. 1) కు, తనకు విమాన విషయమైన సాంకేతిక శాస్త్రం తర్వాత, సైకిల్ పందాలంత ఇష్టమైన విషయం మరేదీలేదు సైకిలింగ్ క్రీడ లోని జ్యానియర్ల విభాగంలో వున్నాడు. కష్టపడి కృషి చేసేవాడు అయిన సభ్యుడితడు, కొద్ది సంవత్సరాల లోపల పెద్ద ఖాంబియన్ గా తయారవ్వాలని ఆశలు కలలు కంటున్నాడు. ఈలోగా అతడు నగరంయొక్క జాబ్బుల్లో సైకిల్ క్రీడలలో భాగస్వామిగా విరుదుని పొందాడు.

నెం. 2 నెం. 3 రాయాచిత్రాలలో సాషాలాగనే క్రీడల్లో పాల్గొనే పెద్దవాడు అగుపడుతాడు. క్రీడల విభాగంలో వారు అనేక సంవత్సరాలుగా శిక్షణను పొందుతున్నారు. సెంకటి అనుభవంవున్న క్రీడాకారులైనా శిక్షణను, క్రీడలకు సంబం





లోని కుత్తెసి, రవ్వకా సమాఖ్యలోని ఓర్వోర్, ఉజ్జెకిస్తాన్ లోని నమన్ గజా నగరానికి దేవతానికి యేమీ తేడా కనబడదు
అవును, ప్రజలందరూ క్రీటల్లో విస్తృతంగా పాల్గొనే దేశమైన సోవియట్ దేశంలో వున్న అనేక క్రీడల నగరాల్లో తులా కూడా ఒకటి.



దించిన సిద్ధాంత అధ్యయనాన్ని ఆవశాలరు. వారికి శిక్షణనిచ్చే క్రీడల ప్రవీణులు వూది మీర్ ఓజ్జెకిస్తాన్, తన ఇతర సమలతోపాటు నైకిర్ పోటీ జట్టును యోగ్యుటచేసే సనిగి కూడా చేస్తుంటాడు. కొత్తగా వచ్చిన అనేకమంది జూనియర్లు నైకిర్ పోటీ జట్టులో చేరాల్సి వుంటున్న పడుతుంటారు. దాక్టర్ వీనా దౌన్ చెంకో వారిని అత్యంత శ్రద్ధతో పరీక్షిస్తుంది. "నువ్విక వ్యాయామ క్రీడలలో పాల్గొనవచ్చును" అంటుందామె ఒక యువ క్రీడాకారునితో, "నీ గుండె, ఊపిరితిత్తులు చక్కని స్థితిలో వున్నాయి." (భాయాచిత్రం నెం. 4.)

సమగుసందారలో పాల్గొనేవారంతా షక్టోర్ (గవి) క్రీడసంఘం స్టేడియంలో సమావేశమవుతారు. ఈ పోటీలలో మధ్య ఆర్థంకులు ఉండే పందెం అన్నిటికంటే కష్టమైనది. ఇందులో పాల్గొనేవారికి గొప్ప సహనశక్తి, బలము, ప్రావీణ్యత అవసరము. వారు తమ ప్రతి యొక్క కదలికలోను శ్రద్ధ చూపవలసి ఉంటుంది (భాయాచిత్రం నెం. 5.)

"గోర్" - కొసాగోర్స్కి ఇనుము, ఉక్కు కర్మాగారానికి చెందిన యీ యువతీ యువకులు యెంత సంఖ్యగా ఉన్నారో (భాయాచిత్రం నెం. 7) వారి పుట్టాల్ జట్టు గెలుస్తున్నది. కాని, అక్కడ మధ్య కూర్చున్న వ్యక్తికి ఆకాశంగం కలిగి నటున్నది. బహుశ, ఓడిపోతున్న జట్టుకు చెందినవాడేమో.

"షక్టోర్," "దైవమో" క్రీడల సంఘాలకు చెందిన జట్టుమధ్య ఆది బాస్కెట్ బాల్ కోర్టులో (భాయాచిత్రం నెం. 8) జరుగుతున్నది. ఇంకా ఈ జట్టు బాగా ప్రావీణ్యతను పొందలేదు. అందువల్లే ప్రేక్షకులు అధికంగా లేరు. అయినప్పటికీ ఆ జట్టులోని యువకులు అత్యంత ఉత్సాహాన్ని ప్రదర్శిస్తూనే ఆడుతున్నారు.

"జెనిక్" క్రీడల సంఘం వారికి నేడు పోటీ ఆటలేదు. అయినప్పటికీ వారు శిక్షణకొరకు ఊరకనే ఆడుతున్నారు (భాయాచిత్రం నెం. 9). పుట్టాల్ పోటీలు ఉత్సవంగా కొనసాగుతున్న సమయమిది గాబట్టి, కాలాన్ని వృధా చేయడానికి పీల్లేదు.

మేము తులాలో అనేక క్రీడల క్లబ్బులను సందర్శించాము. కాని ఇంకా యెన్నెన్ని చోట్ల క్రీడలు కొనసాగుతున్నాయనుకున్నాడు. నగరంలో అనేకమంది ప్రభుత్వ క్రీడాకారులున్నారు. మోటారు పందెంలో పాల్గొనేవారు, చతురంగం ఆటగాళ్లు (గ్రాండ్ మాస్టర్ అలెగ్జాండర్ కొశ్కోవ్ తన ఆటను ఇక్కడే ప్రారంభించాడు). కుస్తీలు పట్టేవాళ్లు, తెన్నిన్ ఆటగాళ్లు మొదలైనవారు యెందరెందరో వున్నారు. తులాలో వున్నవారిలో ప్రతి ఐదవ వ్యక్తి క్రీడల్లో పాల్గొంటుంటాడు అక్కడ వున్న అన్ని స్వాక్షరించు, 50 పాఠశాలలు, తదితర విద్యాసంస్థలలోను క్రీడల విభాగాలున్నాయి.

అనేకుల్లో ఒకడు

కాని తులా యావత్తు సోవియట్ దేశానికి క్రీడల కేంద్రమన్నదాపాన్ని మేము కలిగింపజోవడం లేదు. అలా కానేకాదు. అది నర్వపాఠశాలమైన-అంతపెద్దదికూడా కాదు-ప్రాంతీయకేంద్రం దేశంలో ఇలాంటి పట్టణాలు దశన్నకొలది ఉన్నాయి. ఈ పట్టణపు క్రీడాజీవితానికి, దేశంలో ఇతరప్రాంతాల్లో, ఐ.ఎస్.ఎస్ నగరం, జార్జియా



మా పాఠకులు అడిగిన ప్రశ్నలు

[ప్రశ్న]: పాఠశాలలో ఏ తరగతివరకు, లేదా విశ్వవిద్యాలయములో ఏ సంవత్సరంవరకు సోవియట్ దేశంలో విద్య ఉచితంగా బోధింపబడుతుంది? విద్యా సంస్థలలో విద్యార్థులకుగల సౌకర్యాలేమిటి?

జవాబు : సోవియట్ దేశంలో అన్ని రకాల సాధారణ పాఠశాలలోనూ, ఉన్నత విద్యాసంస్థలలోనూ, పెకండరీ ప్రత్యేక పాఠశాలలోనూ విద్యార్థులకు విద్యాబోధన ఉచితం. ఉన్నత విద్యా సంస్థలలోనూ, పెకండరీ ప్రత్యేక పాఠశాలలోనూ సహాయం అననరంగం విద్యార్థులందరికీ నెలవారీ ప్రభుత్వ విద్యార్థి వేతనమూ, హాస్టలులో వసతి లభిస్తాయి. అన్ని విద్యాసంస్థలలోనూ గ్రంథాలయాలూ, వతనమందిరాలూ వున్నాయి. వీటిలో గ్రంథాలూ, పాఠ్య పుస్తకాలూ విద్యార్థులు ఉచితంగా వాడుకోవచ్చును. విద్యా సంస్థల్లో ఆహారశాలలూ, ఆల్బాహారశాలలూ వున్నాయి. వీటిలో విద్యార్థులకు ఆహారం స్వల్పధరలకు దొరుకుతుంది. బోర్డింగ్ పాఠశాలల వద్దకి నానాటికి ఎక్కువగా వ్యాప్తిలోనికి వస్తోంది.

[ప్రశ్న]: సోవియట్ దేశంలో ఇంగ్లీషు భాష బోధింపబడుతోందా? సోవియట్ దేశంలో ఎన్ని విదేశీ భాషలు బోధింపబడుతున్నాయి?

జవాబు : విదేశీ భాషల అధ్యయనంపట్ల సోవియట్ దేశంలో ఎంతో ప్రోత్సాహము ఉన్నది. ఇదన పాఠం నుండి విదేశీ భాషలు బోధింపబడుతున్నాయి, పెకండరీ ప్రత్యేక పాఠశాలలోనూ, ఉన్నత విద్యాసంస్థలలోనూ వీటి బోధన సాగుతోంది. సోవియట్ విద్యార్థులు విధిగా ఒక విదేశీ భాషను చదువుతారు, రెండో భాషను నేర్చుకోవడం బాధ్యత. భాషల విద్యాసంస్థలలోనూ, విశ్వవిద్యాలయాల భాషా శాలలలోనూ, పాక్షిల్లీలోనూ విద్యార్థులు రెండు మూడు విదేశీ భాషలు కూడా నేర్చుకుంటారు.

ఇంగ్లీషు, జర్మన్, ఫ్రెంచి భాషలు పెకండరీ పాఠశాలలలోనూ, విద్యాసంస్థలలోనూ అధిమాన భాషలు. ఇటీవలి సంవత్సరాలలో ఇంగ్లీషు అన్నిటికంటే ఎక్కువగా అధిమానాన్ని పొందింది.

[ప్రశ్న]: సోవియట్ దేశంలో హిందీ బోధింపబడుతుందా? ఈ భాషను నేర్చుకోవమని విద్యార్థులు అసక్తిని చూపుతున్నారా?

జవాబు : మాస్కో ప్రభుత్వ విశ్వవిద్యాలయంక్రింద ప్రాచ్య భాషల విద్యాసంస్థవుంది. దీనిలో విద్యార్థులు హిందీతో బాటుగా వివిధ ప్రాచ్యభాషలను చదువుతారు. మాస్కో విశ్వవిద్యాలయంలోని అధిక, భూగోళ శాస్త్రశాలలలోనూ, యింకా చాలా విద్యా సంస్థలలోనూ, మాస్కోలోనూ, మధ్యఆసియా రిపబ్లిక్కులలోని కొన్ని పెకండరీ పాఠశాలలలోనూ కూడా హిందీ చదువుతారు. విద్యార్థులు యీ భాషను గొప్ప పట్టుదలతోనూ, ఆసక్తితోనూ చదువుతారు.

[ప్రశ్న]: సోవియట్ దేశంలో మాతాదండే భాష లెన్ని? ప్రభుత్వ భాష ఏది? జాతీయభాష కాక సోవియట్ దేశంలో అధికారపూర్వకంగా గుర్తింపబడిన ప్రాంతీయ భాష లెన్ని వున్నాయి?

జవాబు: వివిధ భాషా కుటుంబాలకు చెందిన 200 భాషలకుపైగా సోవియట్ దేశంలో ఉన్నాయి. అవ్వన్నీ అధికారపూర్వకంగా గుర్తింపబడినవే, అవి సమానమైనవి. సోవియట్ దేశంలో ఒక ప్రభుత్వ భాషగాని, జాతీయ భాషగాని లేదు. ప్రతి ప్రజకు, ప్రతి జాతికి విస్తార నంతరం నుండి చదువుకోవడానికి, తమ వ్యక్తిలనూ, వాటక కళలనూ పెంపొందించుకోవడానికి, తమ భాషలోనే న్యాయ విచారణలను నడుపుకోవడానికి అవకాశం లభించింది. సోవియట్ రాజ్య శాలలో స్వంత రిపి లేని డిజిన్ల కొలది జాతులకు ఇప్పుడు స్వంత రిపిత్ భాషలున్నాయి; తమ భాషలో వారు మంచి సారస్వతాలను సృష్టించుకున్నారు.

[ప్రశ్న]: పట్టం పుచ్చుకున్న తరువాత, సోవియట్ దేశంలో విద్యార్థులకు ఏ డిగ్రీలు లభిస్తాయి?

జవాబు : సోవియట్ దేశంలో విద్యార్థులకు తమ పట్ట పరీక్షల తరువాత విజ్ఞానశాస్త్రంలో డిగ్రీలు దొరకవు. విజ్ఞానశాస్త్రంలో ఖరుదులు (డోసెంట్, ప్రొఫెసర్), విజ్ఞాన శాస్త్రంలో డిగ్రీలు (మాస్టర్ ఆఫ్ సైన్స్, డాక్టర్ ఆఫ్ సైన్స్) ఉన్నత విద్యాసంస్థలకు వైజ్ఞానిక పరిశోధనా విద్యాసంస్థలకు చెందిన పండితసభల నిర్ణయానుసారంగా విజ్ఞానశాస్త్రంలో కృషి చేస్తున్నవాటికి, కళాశాలల ఉపన్యాసకులకూ యివ్వబడతాయి. ఉన్నత విద్యా సంస్థలలో పట్టం పొందే వారికి, వారు పొందిన అర్హత సనుసరించి ఇంజనీరు, పెకండరీ పాఠశాల ఉపాధ్యాయుడు, డాక్టర్ మొదలైన డిప్లోమాలు లభిస్తాయి.

[ప్రశ్న]: సోవియట్ దేశంలో ఎన్ని విశ్వవిద్యాలయాలున్నాయి? వాటన్నిట్లో పురాతనమైనదేది?

జవాబు : సోవియట్ దేశంలో 35 విశ్వవిద్యాలయాలున్నాయి. వాటి మొత్తం విద్యార్థుల సంఖ్య 178,000. 1955 లో ప్రభుత్వ విశ్వవిద్యాలయాలలోని విద్యార్థుల సంఖ్య, విప్లవానికి పూర్వపు సంఖ్యకు 5.3 రెట్లు అధికం.

మాస్కో లామొనోస్కోవ్ ప్రభుత్వ విశ్వవిద్యాలయం, సోవియట్ దేశంలో అన్నిటికంటే పురాతనమైనది, పెద్దది. దానిలో 82 శాఖలు, 210 ఆచార్యపీఠాలూ వున్నాయి; వీటిలో 22 వేలమందికి పైగా చదువుకుంటున్నారు. వారిలో సోవియట్ దేశ ప్రజలలోని 70 జాతులకు చెందినవారు, పలు విదేశాల విద్యార్థులు వున్నారు.

ఉన్నత విద్యాసంస్థలలో వున్నవి విశ్వవిద్యాలయాలు మాత్రమే కాదు; ఇన్స్టిట్యూట్లు, అకాడమీలు మొదలైనవి కూడా వున్నాయి.

చెక్కోస్లావాకియాలో సోవియట్ పార్టీ, ప్రభుత్వ ప్రతినిధివర్గం

తక్కు మధ్య నికితా కృష్ణేవ్, ఏకొలాన్ బుల్గానిన్, తదితర సోవియట్ నాయకులతో కూడిన ఒక సోవియట్ పార్టీ. ప్రభుత్వ ప్రతినిధివర్గం, చెక్కోస్లావాకియా కమ్యూనిస్టుపార్టీ, ప్రభుత్వాల ఆహ్వానంపైన చెక్కోస్లావాకియాలో పర్యటించింది.

సోషలిస్టు దేశాల రాజకీయ వేత్తలు, పార్టీ నాయకులు ఒకరి దేశంలో మరొకరు పర్యటించడం, బలవత్తరమైన సోషలిస్టు శిబిర శక్తులను సమీకరించడంలో బ్రహ్మాండమైన పాత్రను వహిస్తుంది. అశించినట్లుగానే యీ పర్యటన సోవియట్-చెక్కోస్లావాకియా స్నేహాన్ని, సోషలిస్టు శిబిర ఐక్యతను, ప్రపంచశాంతి సుస్థిరతను మరింతగా బలపర్చింది.

సోవియట్ ప్రతినిధివర్గం చెక్కోస్లావాకియాలోని అనేక నగరాలను సందర్శించింది. సోవియట్ నాయకులు యొక్కడికి వెళ్ళినా బ్రహ్మాండమైన స్వాగతం యివ్వబడింది. సోవియట్ దేశమంటే చెక్కోస్లావాకియా ప్రజలకు గొప్పగౌరవము, ప్రేమ ఉన్నాయనడానికి యేదైనా నిదర్శనం అవసరమంటే, ఇదే ఆ నిదర్శనమని మరొక సారి రుజువైనది. వివిధ ప్రాంతాల్లో సోవియట్ నాయకులు చేసిన ప్రసంగాలు, సోవియట్-చెక్కోస్లావాకియా మైత్రిని, సోవియట్ ప్రభుత్వ విధానాలను బలపర్చే హర్షధ్వనాలవల్ల తరుడు కొంతసేపు ఆగవలసి వస్తుండేవి.

సోవియట్ నాయకులు చెక్కోస్లావాకియా పార్టీ, ప్రభుత్వ నాయకులతో పార్టీ విషయాలను గురించి, ఉభయములకు ఆసక్తిగల కొన్ని ఇతర సమస్యలను గురించి అనేక సంప్రదింపులు జరిపారు. సంప్రదింపులు హృదయపూర్వక స్నేహ వాతావరణంలో కొనసాగి, ఉభయదేశాల మధ్య అన్ని విషయాలపైన సంపూర్ణ అంగీకారం కుదిరిందన్న విషయాన్ని వ్యక్తం చేశాయి.

పర్యటన అంత్యంలో, పర్యటన ఫలితాలను క్రోడీకరిస్తూ సోవియట్-చెక్ అధికార ప్రకటన ఒకటి జారీ చేయబడింది. ఇతర సమస్యలతోపాటు ఆ ప్రకటనలో అంతర్జాతీయ దిగుమతుల సమస్యలు, అమెరికా, బ్రిటన్ తోడ్పాటుతో వచ్చేమ జర్మనీ అనుసరిస్తున్న విధానాలవల్ల ప్రపంచ శాంతికి కలుగుతున్న ప్రమాదం విషయమూ ప్రస్తావించబడ్డాయి. అంతర్జాతీయ ఉద్రిక్తతను సడలించజేయడమే, శాంతి ప్రేమ ప్రజల నెదుర్కొంటున్న ప్రధాన సమస్య అని ఆ ప్రకటన ఉద్ఘాటించింది. దేశాల మధ్య సంబంధాలు, శాంతి సూత్రాలు, మైత్రి, రాజకీయ, సాంఘిక వ్యవస్థలతో ప్రమేయంలేని సహజీవనంపై ఆధారపడి వుండాలని కూడా ప్రకటన తెలిపింది.

సోవియట్ ప్రతినిధివర్గం చెక్కోస్లావాకియాలో పున్నప్పుడు కృష్ణేవ్, బుల్గానిన్లు అంతర్జాతీయ, దేశీయ సమస్యలను గురించి ప్రస్తావిస్తూ కొన్ని ముఖ్యమైన ప్రసంగాలను చేశారు. ప్రాగ్ లో చేసిన ఒక ఉపన్యాసంలో కృష్ణేవ్, ప్రజల చేతుల్లో అధికారముంటే యేమి సాధింపబడగలదో ప్రజ్ఞాపంతులైన చెక్కోస్లావాకియా ప్రజలు ప్రదర్శించారని అన్నారు. “సోషలిస్టు నిర్మాణానికి యే విధంగా సాధ్యమైతే ఆ విధంగా హాని కలిగించడానికి, ఈ దేశాలలోని విప్లవ ప్రతీకూతక శక్తులను రెచ్చగొట్టడానికి గంతువేసి లేచే” సామ్రాజ్యవాద అధివృద్ధి నిరోధకులకు ఈ విజయాలు క్రోధాన్ని కలిగిస్తున్నాయని ఆయన ఉద్ఘాటించారు. అందుకు ఉదాహరణగా హంగరీ సంఘటనలను తెలియజేశారాయన. అఖిల యూరోపియన్ సహకారం అమలును అరికట్టడానికిగాను సామ్రాజ్యవాదులు, వైవిక కూటములుగా చీలిపోయిన యూరపు చీలికను ఇంకా అధికం చేయడానికి ప్రయత్నిస్తున్నారని ఆయన హెచ్చరించారు. నూతన యుద్ధ సన్నాహాలలో, అగ్రశ్రేణిగా ఉపయోగించేందుకు వచ్చేమ జర్మన్ వైవికవాదులను పునరుద్ధరించడానికి సామ్రాజ్యవాదులు ప్రయత్నిస్తున్నారు. కాని, కాలం మారిపోయింది, అన్నారాయన. సోషలిస్టుదేశాలకు చెందిన 90 కోట్ల మంది ప్రజలు, వలస పాలననుండి తమను తాము విముక్తి గావించుకొన్న మరెవరినీ దేశాల ప్రజలు సామ్రాజ్యవాదులకు వ్యతిరేకంగా నిలబడి, శాంతి, అభ్యుదయాల శక్తులు, అభివృద్ధినిరోధక శక్తులకంటే శక్తివంతమయినవని తెలియజేశారు. ఓత్తవాలో మాట్లాడుతూ, కృష్ణేవ్, సోవియట్ ప్రజలు, సోషలిస్టు శిబిర దేశాలలోని వారి మిత్రుల శాంతియుత కృషిని యేవరైనా భంగపర్చినట్లయితే దానికి తగుకాస్తీ జరగగలదని హెచ్చరించిన విషయం యీ సందర్భంలో ప్రస్తావించడం సమంజసంగా వుంటుంది.

విరాయధీకరణ, దేశాల శాంతియుత సహజీవనంపైన ఒకంబడికకు రాలేకపోవడానికి బాధ్యత పాశ్చాత్యరాజ్యాలదేనని ఖచ్చితంగా చెబుతూ, అందరితో శాంతి, స్నేహాలతో మనుగడ చేయడానికి సోవియట్ ప్రజలు తమకు సాధ్యమైనదంతా చేస్తున్నారని కృష్ణేవ్ ప్రకటించారు. సోవియట్ ప్రభుత్వం విరాయధీకరణ విషయమై ఖచ్చితమైన ప్రతిపాదనలను చేసిందిగాని పాశ్చాత్య రాజ్యాలు సోవియట్ ప్రభుత్వంతో ఒడంబడికను చేసుకోడానికి యిష్టపడలేదని ఆయన అన్నారు.

(మిగత పేజీ వుటలో)

జినీవా సద్యావన జయించాలి

ఎ. బెలోకోవ్

జినీవాలో సోవియట్ దేశం, అమెరికా, గ్రేట్ బ్రిటన్, ఫ్రాన్సు ప్రభుత్వాధిపతులు సమావేశమై రెండు సంవత్సరాలు గడిచి పోయింది.

ఈ అత్యంత ప్రధానమైన సమావేశం ప్రపంచమంతటా రేకెత్తించిన ఉత్సాహమా, ఆశలూ అందరికీ జ్ఞాపకం వుంటాయి.

ఆ సమావేశంలో యీ నలుగురు అగ్ర రాజ్యాధిపతులూ యుద్ధాన్ని నిరసించి, సమస్యలన్నిటినీ సంప్రదింపులద్వారా పరిష్కరించడానికి తమ అనుకూల్యాన్ని ప్రకటించారు. నేడు, రెండేళ్ళ తరవాత, సంశయాశువులు యిలా అంటున్నారు: “దానివల్ల ప్రయోజన మేమిలేదని మేము చెప్పాం. జినీవా సద్యావన ఎక్కడుంది? గత ఆకురాలు కాలంలో జరిగిన సంఘటనలు, నూతన ప్రపంచ యుద్ధం చేరువకు ప్రపంచాన్ని ఎంత తొందరగా తీసుక రావచ్చునో తెలియజేశాయి....”

గత ఆకురాలు కాలంలో యీ ఘోర ప్రమాదంలో మానవజాతి పడి పోలేదంటే, ఈజిప్టులో జోక్యాన్ని, హంగరీలో విషాద ఘటనలనూ రెచ్చగొట్టిన దురాక్రమణ వర్గాలకంటే శాంతికాముక ప్రజలు బలిష్టులుగా వున్నందు వల్లనే అన్న సంగతివి, ఈ మాటలు చెప్పతూ వున్నవారు మర్చిపోతున్నారు. అంతర్జాతీయ అభివృద్ధినిరోధకుల ప్రమాదకరమైన వన్నాగాలు జినీవా సద్యావనకు అనుగుణ్యంగా శాంతియుత సహజీవనకోసమూ, అంతర్జాతీయ సహకారంకోసమూ నిరంతరం కృషి చేస్తున్నవారిచే వమ్ము చేయబడ్డాయి.

నేడు జినీవా సద్యావనకు సమాధిని కట్టడానికి తొందరపడుతూ వున్నవారు, యిందు వల్లనే పొరపడుతున్నారు. పరోక్ష యుద్ధ

విషాద దినాలకు ప్రపంచాన్ని వట్టుదలగా, మొండిగా మళ్ళించడమేమిట? పశ్చిమదేశాలలోని దురాక్రమణవర్గాల పథకాలకు, యిటు వంటి భావాలు ప్రోద్బలం కలిగిస్తాయి మాత్రమే. జినీవా సద్యావనతో కృషిచేయడమంటే, అంతర్జాతీయ ఉద్రిక్తత ఉపశమనానికి ఉపకరణం అయినా వట్టుదలగా కృషి చేయడమన్నమాట.

సాంఘిక సంఘర్షణలవల్ల ఛిన్నాభిన్నమైన మన సంక్లిష్ట ప్రపంచంలో వాదోపవాదాలూ, వైరుధ్యాల్నూ పుట్టాయి, పుడుతూనే వుంటాయి. ముందుగానే మార్గసూచికలన్నీ సదుపాయంగా ఏర్పాటై వున్న సుగమమైన రాజమార్గంకాదు? కాళ్ళత కాంతికి మార్గం.

అంతర్జాతీయ పరిణామాలు మెలికలు తిరిగిన మార్గాన సాగుతాయి. కొన్ని సమయాల్లో అవి అతికష్టమైన మార్గాన సాగుతాయి. వాస్తవానికి పశ్చిమ దేశాలలో, అన్నిటికంటే ముఖ్యంగా అమెరికాలో తమ సంపదను నిరంతర అమితాయుధోత్పత్తి పోటీ ఆధారంగా నిర్మించుకునే, ప్రమాదకరమైన యుద్ధ సమీప విధానంపైని తమ రాజకీయ విశ్వాసాలను ఆధారపర్చే అభివృద్ధి నిరోధకవర్గాలున్నాయి. యుద్ధ-పారిశ్రామిక గుత్తవ్యాపార సంస్థలతో కుమ్మక్కయి, యుద్ధ సన్నాహాలద్వారా అపారమైన లాభాలను పొందుతోన్న యీ వర్గాలే ప్రపంచ రాజకీయాలనుండి పూర్తిగా జినీవా సద్యావనను విరూపించడానికి చూస్తున్నాయి.

అయితే, పశ్చిమ దేశాలలోని అభివృద్ధి నిరోధక సామ్రాజ్యవాద వర్గాల పడుకుబడిని అధికంగా అంచనా వేయకూడదు. ఉద్రిక్తత ఉపశమనానికి, దేశాల మధ్య అధికమైన విశ్వాసానికి జయప్రదంగా కృషిని చేసేందుకు, ఇప్పుడు అమకూలమైన పరిస్థితి మళ్ళి వస్తోంది.

జినీవాలో జరిగిన సమావేశం యీ మార్గాన, యీ నరియైన మార్గాన వేసిన మొదటి అడుగు కంటే యెక్కువేమీకాదు. బలాత్కార విధానాన్నీ, బెరరింపుల విధానాన్నీ త్యజించవలసిన అవశ్యకతను జినీవాలో గుర్తించిన తరవాత, పశ్చిమ దేశాల రాజకీయ నాయకులు దురదృష్టవశాత్తు తమ మాటలకు అనుగుణ్యంగా నికరమైన ఏ చర్యలూ చేయలేదు.

దాలామంది పశ్చిమదేశాల రాజకీయనేత్రలు యెంతో మనఃపూర్వకంగా నిరాయుధీకరణ వాంఛనీయమనీ, అవశ్యకమనీ ప్రతిపాదించిన ప్రకటన; యీ విషయంలో ఆవరణయోగ్యమైన ప్రారంభ చర్యల నై నా తీసుకోవడానికి— న్యూక్లియర్ ఆయుధ పాటవపరీక్షల నిషేధానికి, అమితాయుధోత్పత్తి పోటీని ఆపడానికి అంగీకరించేందుకు— మిత్రరాజ్య సమితి నిరాయుధీకరణ ఉపసంఘంలో పశ్చిమదేశాల ప్రతినిధులు మొండిగా చేసిన నిరాకరణ పరస్పరం అనుగుణంగా వున్నవని ఎవరైనా ఎలా చెప్పగలరు?

సంబంధాల స్థాపన, ప్రజలమధ్య పరస్పర సాంస్కృతిక ఆదాన ప్రధానాలూ ఉపయోగకరమైనవని చేయబడిన ప్రకటనలు, ప్రాచ్య పాశ్చాత్య ఖండాల మధ్య వాణిజ్య, సాంస్కృతిక సంబంధాలకు నిరోధంగా అడ్డంకులను కల్పించడమూ పరస్పరం అనుగుణంగా వున్నవని ఎవ్వరైనా యెలా చెప్పగలరు?

అధికతర అంతర్జాతీయ వాణిజ్యవశ్యకత గురించి చెప్పబడిన అన్ని కబుర్లు, సామ్యవాద శిబిరానికి చెందిన దేశాలతో వాణిజ్యానికి వ్యతిరేకంగా వివక్షణ, నిరోధవిధానమూ పరస్పరం అనుగుణంగా వున్నవని ఎవరైనా ఎలా చెప్పగలరు?

ఐక్య, ప్రజాస్వామ్య, శాంతికాముక దేశ

ముగా జర్మనీ పెంపొందగల అవకాశమూ; పశ్చిమ జర్మనీని తీవ్రముగా పునర్వైవికం గావించే విధానమూ. దానిని నాటోకు మూల కందంగా మార్చే విధానమూ పరస్పరం అను గుణంగా పున్నవని ఎవరైనా ఎలా చెప్ప గలరు?

అమెరికాలోని నాయక వర్గాలూ, యితర పశ్చిమ దేశాలలోని వారి సహచరులూ. పూర్తిగా విఫలమైన బలాధిక్యతా విధానంయొక్క అపాయ కరమైన స్థానాలను మొండిగా ఇంకా పట్టుకుని ప్రేక్షాడు తున్నారని ఇదంతా నిరూపిస్తుంది. జీనీవాలో ప్రకటించబడిన న్యాయయుతమైన

సూత్రాలు పశ్చిమ రాజ్యాల చర్య లలో పూర్తిగా యింకా ప్రతిబిం బించలేదన్న విషయానికి, దీనిలోనే కారణాన్ని అన్వేషించాలి.

జీనీవాలో నిర్ణయించబడిన లక్ష్యాల విజ యాన్ని, యిందుకు పూర్తిగా భిన్నమైన మార్గాలలోనూ, భిన్నమైన సాధనాల ద్వారా పొందవలసి వుంటుందని సోవియట్ ప్రజలకు దృఢమైన విశ్వాసం కలిగింది. కొత్త యుద్ధాన్ని నిరోధించాలని చెప్పకోన్న శాంతి కాముక శక్తులన్నిటిని దృఢపరచడానికి సంఘ టికపరచడానికి సోవియట్ దేశం కృషిచేస్తూన్న వుంది. సోవియట్ విదేశాంగ విధాన ప్రధాన లక్ష్యం. సకల దేశాల శాంతియుత సహజీవ

నంగానూ, సహకారంగానూ వుంటావుంది. శాంతికొరకు వివిధ ప్రజల దేశ, యుద్ధ ప్రమాదానికి వ్యతిరేకంగా ప్రజల కియాశీఃమైన నిర్మాణాత్మక మయిన పోరాటం మానవజాతి చరి త్రలో మున్నెన్నడూ యిటువంటి బలంతో, యిటువంటి నిశ్చయతతో బహిర్గతం కాలేదు, నేటివలె అవి మున్నెన్నడూ అంతర్జాతీయ పరిణామా లపైని యీ విధంగా నేరుగా ప్రభా వాన్ని ప్రసరింపజేయలేదు. ఇందు వల్లనే జీనీవా సద్భావన జయించ గలదనీ, జయిస్తుందనీ మనకు విశ్వాసం కలిగింది.

చెకోస్లావకియాలో సోవియట్ పార్టీ, ప్రభుత్వ ప్రతినిధి వర్గం

(80 పుట కడువాయి)

సోవియట్ ప్రతినిధివర్గం గౌరవార్థం ఇవ్వబడిన ఒక విందులో మాట్లాడుతూ, సిరోకి, చెకోస్లావకియా ప్రజలు తమ ఆతిథులకు ఎలా ప్రేమతోను, ఉత్సాహంతోను స్వాగతమిచ్చారో, సోవియట్ ఆతిథులు తమ కళ్లార చూడనే చూచారు అన్నారు. పార్టీ 20 వ మహాసభ ఫలి తాలు, ఒక సోవియట్ దేశ ప్రజలకేగాక, తమ ప్రజలకూ, ఆంకర్ణా తీయ కార్మికోద్యమానికి గొప్ప చారిత్రక ప్రాముఖ్యతను కలిగి ఉన్నాయని చెకోస్లావకియా పార్టీ, ప్రజలలోని విస్తృతవర్గాలు పరిగణిస్తున్నాయని కూడా ఆయన అన్నారు. 20 వ మహాసభ నిర్ణయాలను వ్యతిరేకించడమంటే, పార్టీ ఐక్యతను, సోషలిస్టు శిబిరం, ఆంకర్ణాతీయ కమ్యూనిస్టు ఉద్యమాల ఐక్యతను వ్యతిరేకించడమన్నమాట, అని ఆయన అన్నారు.

ఈ సందర్భంలోనే బుగ్లానిన్ మాట్లాడుతూ, ఉభయదేశాల మధ్య మైత్రి, ఏకగ్రీవాభిప్రాయాల పైనను, ఒకరిపై నొకరికి గల గట్టి విశ్వాసంపైనను ఆధారపడి వున్నది గాబట్టి అది శాశ్వతమయినదని అన్నారు.

సోవియట్ ప్రతినిధివర్గం వచ్చినప్పుడు బ్రెజ్నెవ్ లో యేర్పాటు చేయబడిన ఒక సభలో చెకోస్లావకియా కమ్యూనిస్టుపార్టీ కేంద్రకమిటీ కార్యదర్శి కారల్ బెసిలక్ స్వాగతోపన్యాసం చేస్తూ, గత యుద్ధంలో సోవియట్ ప్రజలు గావించిన త్యాగాలవల్ల తమ స్వాగతంత్వం సాధ్య మయిందన్న విషయాన్ని గుర్తుకు తెచ్చారు. 20 మహాసభ నిర్ణయా

లను సక్రమంగా అనువర్తించ జేస్తున్నందుకు తమ శత్రువులు తరుమ తమను విమర్శిస్తున్నారనీ, ఇందులో వారికి "రివిషనిస్టులు" సహాయ పడుతున్నారనీ కూడా ఆయన అన్నారు. కాని, "జాతీయ కమ్యూనిజం," "ప్రజల పెట్టుబడిదారి విధానం" అనే పొర పాటు అభిప్రాయాలు తమను యెన్నడూ ఆకర్షింపవని ఆయన ప్రకటించారు. సోదర సోవియట్ ప్రజలతో పాటు లెనినిజం కొరకే నిలబడతామని అన్నారు.

సోవియట్ నాయకులు మాస్కోకు తిరిగి వచ్చినప్పుడు, సోవియట్ రాజ్యాని ప్రజలు తమ నాయకులకు స్వాగతమివ్వడానికి వేల సంఖ్యలో సమావేశమయ్యారు. ప్రహ్లాదమైన స్వాగతమిచ్చారు. సభాస్థలి హర్షధ్వనలతో మారుమ్రోగింది. అనేకమంది ఈ సందర్భంలో ప్రసంగించారు. వారందరూ అత్యంత ఉత్సాహంతో ఈ పర్యటనా ఫలితాలను హాసించారు.

కృష్ణేవ్, బుగ్లానిన్లకూడా మాట్లాడుతూ చెకోస్లావకియాలో తమ ఆనందచాయకమైన పర్యటనను గురించి చెప్పారు.

దేశాలు, ప్రజల ప్రయోజనాలదృష్ట్యా సరియైన విధానాలను అచుసరించి నట్లయితే అవి అందరి శ్రేయస్సుకొరకు వివిధ దేశాలు స్నేహ, సహకారాల్లో మరింత సన్నిహితంగా రావడానికి దారితీయగలవని యీ పర్యటన మరొకసారి యావత్ప్రపంచానికి రుజువు చేసింది.



కాన్స్టెంట్ పాస్టావస్కి

(గతసంచిక తరువాయి)

“దేవుడు మనలను రక్షించునుగాక!” అంటూ గోణగాడు మతాచార్యుడు. “ఈయనకు కొన వెర్రి పున్నట్టుగా వుంది. సాలె పుడుగు కుట్టివుండాలి.”

“నిజంగా మనసును కలచివేసే అందంగల ప్రీలున్నారు” అంటూ చెప్పుకపోతున్నాడు ఆండర్సన్. “వాళ్లు యిందుమించుగా తమలో తాము గూర్లు కట్టుక జీవిస్తుంటారు—తమ్ముడహించి వేసే ఉద్రేకాలలో జీవిస్తుంటారు వాళ్ళు. లోపలినుండి రగులుతూ పున్నట్టుగా అది వారి ముఖాలను కాల్చివేస్తుంది మారియా, నీవు అటువంటి దానివే. ఇటువంటి ప్రీల జీవితం సాధారణంగా చుక్కెదురుగావుండే రెండు విధాలుగా వుంటుంది—చాలా విషాదంగానైనా, చాలా ఆనందంగానైనా.”

“ఇటువంటి ప్రీని మీరెన్నడైనా కలుసుకున్నారా, మహాశయా?” అని అడిగింది దావిడ.

“ఈ బండిలోకూడా కలిశాను. నేను చెప్పేమాటలు మారియాకు మాత్రమే వర్తించవు, మీరుకూడా వర్తిస్తాయి.”

“ఈ దీర్ఘ రాత్రియంతా ఎనుగెత్తించుకుంటూ వుండడానికి మాత్రమే కాదు, మీరు యిటువంటి మాటలను చెపుతున్నది” అంటూ ఆవిడగొంతులో కాస్త ఒణుకుతో అంది. “ఈ ఆందమైన అమ్మాయి విషయంలో యిది చాలా దారుణమైన విషయం” అంటూ “నా విషయంలోకూడా” అని మందస్వనంలో అంది.

“నా జీవితంలో నేనెన్నడూ నేనింత తీవ్రంగా మాటాడలేదండీ” అన్నాడు ఆండర్సన్.

“కాని ఏదిది? ఆనందమా, విషాదమా?” అనడిగింది మారియా.

“నీవు అమాయక గ్రామ బాలికవు. కాని జీవితంనుండి చాలా అభిప్రాయాలు. ఆనందం అంత సులభంగా నీకు దొరికిపోదు. కాని నీ పెద్ద కోరికలకు సరిపడే పురుషుణ్ని నీవు కలస్తావు. అతను చెప్పుకోవలసిన మనిషిగా వుంటాడు. బహుశా అతను చిత్రకారుడో, కవో. మీదేశ స్వాతంత్ర్యయోధుడో అయి వుంటాడు. లేదా, మామూలు గొర్రెలకాపరో నావికుడో అయి వుంటాడు. ఏమయినా గొప్ప హృదయం గలవాడు.”

“మహాశయా” అంది మారియా ప్రశాంతంగా. కాని ఆమె గొంతుకలో దృఢత్వం కనిపిస్తోంది. “నేను మిమ్ములను చూడలేదు. అంతువల్ల నేను సిగ్గుపడకుండా మిమ్ముల్ని ఒకటడుగుతాను—“అటువంటి పురుషుణ్ని నేను యిప్పటికే ప్రేమిస్తూ నున్నట్లయితే తప్పేమిటి? నేను ఆయనను కొద్దిసార్లు మాత్రమే చూశాను. ఇప్పుడాయన యొక్కదున్నారో కూడా నాకు తెలియదు.”

“అతనికోసం వెతుకు” అన్నాడు ఆండర్సన్. “వెతికి పట్టుకుంటే నిన్ను తను ప్రేమిస్తున్నట్టుగా తెలుస్తుంది.”

“మారియా!” అని పిలిచింది అన్నా. “వెరోనాలో ఆ యువకుడు, చిత్రకారుడున్నాడే—అతనే అయివుండాలి....”

“ఊరుకో!” అని అజ్ఞాపించింది మారియా.

“వెరోనా అంతటి పెద్ద ఊరు కాదు” అంది ఆ పెద్దావిడ. “నువ్వు అతన్ని అక్కడ కనుక్కోగలుగుతావు. నా పేరు జ్ఞాపకం పెట్టుకో—నా పేరు ఎలీనా గుయ్స్కియేలీ. నేను వెరోనాలో వుంటున్నాను. మాయిల్లు ఎవ్వరైనా చూపిస్తారు. మారియా, వెరోనాకు రా. ఇప్పుడు మన స్నేహితుడు చెప్పిన ఆనందనన్నివేళం తటస్థపడేదాకా నాతో వుండు.”

ఆ చీకటిలో మారియా, ఎలీనా గుయ్స్కియేలీ చేతిని వెతికి, దానిని నిమిరి, తరవాత ఆ చల్లని వేళ్ళను తన వెచ్చని చెక్కిరికి హత్తుకుంది.

ఆందరూ నిశ్శబ్దంలో పడ్డారు. అకుపచ్చని తార దిగ్బంధలానికి దిగువగా జారిపోయినట్టుగా ఆండర్సన్ గమనించాడు. రాత్రిలో సగ భాగంపైగా గడిచిపోయింది.

“నా గురించేమైనా చెప్తారా!” అని చివరికి అడిగింది అన్నా. ఆ పిల్లల్లో యెక్కువ మాటల పుట్టుయన అమ్మాయి.

“నీకు చాలామంది పిల్లలు కలుగుతారు” అని దైర్యంగా చెప్పాడు ఆండర్సన్. “వాళ్లు పాలకోసం గ్లాసులు పట్టుకొని వచ్చి నవ్వుడు చిన్నబారుగా ఏర్పడతారు. కాళ్ళను కడగడానికి, తల దువ్వడానికి ప్రతి ఉదయమూ నీకు చాలా పని వుంటుంది. నీ భర్త నీకు సాయం చేస్తాడే—”.

“ఏయేత్రో చెయ్యడు” అని అరిచింది అన్నా. “ఆ దుర్మార్గుడు ఏయేత్రో చెయ్యడండీ. అతనితో నాకు సంబంధం లేదు.”

“మేఁస్తూ, వింతచూపు చూస్తూవున్న కళ్ళతోవున్న ఆ బుల్లి బుల్లి మొగవల్లవాళ్ళనూ, ఆ బుల్లి బుల్లి ఆడపిల్లలనూ ముద్దాడుతూ నువ్వు రోజూ ఎంతోకాలం గడుపుతావు. రోజూ వాళ్ళను ఎన్నోసార్లు ముద్దాడుతూ.”

“పరమ పవిత్రులైన పీఠాధిపతులన్న దేశంలో యీ వెర్రి తనాన్నంతట్టి వివరమంటే—ఊహించరాని విషయం!” అంటూ మతాచార్యుడు గొణుక్కున్నాడు. కాని ఎవ్వరూ అతని మాటను వినిపించుకోలేదు.

ఆ అమ్మాయిలు మళ్ళీ తమలో తాము గుసగుసలాడు కోవడం మొదలుపెట్టారు. ఆ గుసగుసల్లో నవ్వులూ, చివరికి మారియా యిలా అంది:

“మహాశయా, దయచేసి మీరెవరో చెప్పండి. మేము చీకటిలో చూడలేమని మీకు తెలుసుకున్నా.”

“నేనాక తిరుగుబోతు కవిని” అన్నాడు ఆండర్సన్. “నేను యువకుణ్ణి, దట్టంగా వంపులు తిరిగిన జుట్టుంది నాకు, క్యామరి వర్ణమైన ముఖం నాది. నా నీలపుకళ్ళు, ఎక్కువగా నవ్వుతూవుంటాయి. నాకీ ప్రపంచంలో దిగుళ్ళు. ప్రేమ ఓగుళ్ళ పైతం లేకపోవడంవల్ల.”

నేనింకా ప్రేమ వ్యవహారాల్లో పడకపోవడంవల్ల. నాకున్న పుత్రికల్లా నాచుట్టుప్రక్కలనున్న వాళ్ళకు చిన్నచిన్న బహుమానాలు యిస్తు వుండడమూ, చిన్నచిన్న వస్తువులు చేస్తూవుండడమూ—వాళ్ళకు ఆనందాన్నిచ్చినట్టయితే చిలిపిననులు కూడా.”

“ఎటువంటి వస్తువు ?” అడగింది ఎలీనా గుయ్క్కియెలీ.

“ఉదాహరణకు యిది వినండి : గత పేనవిలో నేను ఒక స్నేహితునితో వుంటూవుండేవాణ్ణి. ఆయన ఇట్లాండ్లో అటవీ ఉద్యోగి. ఒకరోజున అడవిలో నడుస్తూవుంటే నాకు చిన్న శ్రోవలో చాలా పుట్ట గొడుగులు కనిపించాయి. తరవాత నేనక్కడికి వెళ్ళి ఒకొక్క పుట్టగొడుగు క్రింద ముచ్చిరేకుకు చుట్టి పిప్పరిమెంటు దిక్కునో, ఖర్జూరంపండునో, మైనంతో చేసిన చిన్న పూలగుత్తినో, టుట్టుపనివాళ్ళ వ్రేలికి పెట్టుకునే కుడుకనో, సిల్క రిబ్బనునో దాచి పెట్టాను. మర్నాటి ఉదయం అటవీ ఉద్యోగి చిన్నమ్మాయితో కలిసి నేను అక్కడికి వెళ్ళాను. ఆ అమ్మాయి ఏడేళ్ళది. ఒకొక్క పుట్ట గొడుగుక్రింద ఆ పిల్లకు అద్భుతమైన వస్తువులు కనిపించాయి. ఖర్జూరం పండుమాత్రం కనిపించలేదు. ఖహుళా దానిని కాకి దొంగి లించి వుంటుంది ఆ పిల్లకళ్ళల్లో మెరిసిన సంతోషాన్ని మీరు గనక చూసివున్నట్టయితేనా! వాటిన్నిట్ని ధనపితాచి అక్కడ పెట్టిందని నేనా అమ్మాయికి చెప్పాను.”

“ఒక అమ్మాయిక బారికను మోవగించావు!” అంటూ తన ఆనమ్మతిని తెలియజేశాడు మతాచార్యుడు. “సొర పానం!”

“నేనా అమ్మాయిని మోసగించలేదు. ఆ రోజును ఆ పిల్ల యావజ్జీవరమూ జ్ఞాపకం పెట్టుకుంటుంది. అటువంటి దేవతాకథను ఎన్నిడూ ఆనుకరించని వాళ్ళలాగ కాకుండా ఆ పిల్ల గుండె కఠినం కాదని గట్టిగా చెప్పుతున్నాను స్వాములవారికో మనవి—పిలవని పేరంటంగా వచ్చి చీవాట్లు పెడితే స్వీకరించడం నాకలవాటలేదు.”

బుడాగింది. ఆ అమ్మాయిలు కదలకండా కూచున్నారు. మైకంతో వున్నట్టుగా. ఎలీనా గుయ్క్కియెలీ మాటాడ లేదు. తల వంచుకునివుంది.

“అమ్మల్లారా, రెండి మనం వచ్చేకాం” అని కేతేశాడు బండిగారు.

ఆ పిల్లలు మళ్ళీ తమలో తాము గుసగుస లాడుకున్నారు. ఏదో ఒక నిర్ణయానికి వచ్చారేమో, లేచి నిలబడ్డారు.

హటాత్తుగా చీకటిలో బలిష్ఠంగా, సన్నగా వున్న రెండు చేతులు అందర్నీ మెడను చుట్టివేశాయి. వెచ్చని పెదవులు ఆతని పెదవులకు హత్తుకపోయాయి “కృతజ్ఞురాలిని!” అని ఆ పెదవులుగుసగుసలాడాయి. అందర్నీ మారీయా గొంతు కను పోయికున్నాడు. వికారిగాకూడా ఆయనకు కృతజ్ఞతను తెలిపింది, ఆయనను మృదువుగా, ఆర్పింగా ముద్దాడింది, తనజాబ్బు ఆయన చెక్కిలివిరుడుస్తూ వుండగా. అన్నా ఆయనను గట్టిగా, చప్పడుచేస్తూ ముద్దాడింది.

ఆ బారికలు దిగిపోయారు. బండి వెళ్ళిపోతూ వుంది. ఆ నగలవీధి రాతిబాటమీదుగా. అందర్నీ కిటికీగుండా చూచాడు. కాని ఆతనికి ఏమీ కనిపించలేదు. ఆకువచ్చని ఉదయకాంతల మీదుగా నల్లని చెట్ల పైబాగాలు తప్పితే.

వెరోనా అందర్నీ ఆశ్చర్యాన్ని కలిగించింది. ఒకొక్క భవనమూ, తన ప్రక్కనున్నదానితో అందింలో పోటీపడుతూ వున్నట్టుగా వుంది. వాస్తుశిల్ప సమ్మేళనం అతనికి హాయిని కలిగించి వుంటుంది, కాని అతని హృదయంలో ప్రకారత లేదు

ఆరోజు సాయంత్రం అతను గారీనా గుయ్క్కియెలీ పాత యింటి తలుపు తట్టాడు. అది ఒక దుర్గానికి వెళ్ళే సన్నని వీధిలో వుంది.

అమె రలుపు తెరిచింది. అమె సన్నని విగ్రహాన్ని పచ్చని మొఖమర్ దుస్తులు అలంకరించి వున్నాయి. ఆ మొఖమర్ పచ్చదనం అమె కళ్ళలో ప్రతిబింబిస్తోంది. ఆ అతేభ్య నేత్ర విలాసంలో.

అమె తన రెండుచేతుల్నీ పారదాచింది; తన సన్నని, చల్లని చేళ్ళలో అతని దృఢమైన చేతులను చట్టుకుని ఒక చిన్నహాలు లోనికి తీసుక వెళ్ళింది.

“మీరు వచ్చినందుకు సంతోషం. మనం విడిపోయి కొద్ది సమయమే అయినా నాకు అదోలా వుంది” అందామె సిగ్గుగా చిరు నవ్వుతూ.

అందర్నీ పాలిపోయాడు. ఆ రోజుల్లా అశాంతిగా అమె గురించి ఆలోచిస్తున్నాడు. ప్రీఅనే ప్రతిమాటనూ, ప్రతి కంటిరెప్పనూ, అమె దుస్తులమీద పడే ప్రతి ధూళిరేణువునూ దాదించే ప్రేమతో ప్రేమించవచ్చునని ఆతనికి తెలుసును. కాని తనలో విప్పు రగిల్చే

పొస్తావస్కీ కథానిక “రాత్రిప్రయాణం”నికి వి. యన్. క్లిమన్స్కీన్ రిలించిన చిత్రం



ప్రేమకు తాను వశుడైనట్లయితే, దానిని ఆయన భరించలేడు. అది ఎటువంటి యాతనలనూ, పారవశ్యాలనూ, కన్నీళ్లనూ, నవ్వులనూ, హూలనూ, ముళ్లనూ తెచ్చి పెట్టగలదంటే, దానిమార్పులూ, వింతలూ భరించడం అతనికి శక్యంకాదు.

ఈ ప్రేమ ఆయనను వశపర్చుకున్నట్లయితే, తన మనస్సు నుండి వెలువడే నానా రకాల దేవతా కథాశాలమంతా మనకబారిపోయి, తిరిగి రాకుండా ఆద్యర్యమై పోతాయేమో. అప్పుడతనికి మిగిలే దేమిటి?

ఇటువంటి ప్రేమ ప్రతిఫల శూన్యమవుతుందనికూడా అతను భావించాడు. అతని జీవితంలో యంతకు ముందర యెన్నిమార్లూ దీ జరగలేదు. ఎలీనా గుయ్ క్వియెలీ వంటి స్త్రీలను పట్టుకున్నది చాపల్యమే. ఒక రోజున ఆమె తన అనాకారి తనాన్ని తెలుసుకుంటుంది. తనకుతానే జాగుస్సాకరంగావున్నాడు. తనకు వెనుకమారుగా తనను వెటకారంతో చూడడం, అతను యెన్నిసార్లు అనుభవించలేదు. అతని నడకలో చురుకుదనం పోతుంది, నేలమీద పడి పోతాడా అన్నట్లుగా అతను జోగిపోతాడు.

ప్రేమ శాశ్వతంగా వుండగలదనీ, కవితా మేళు కాంతులు శాశ్వతంగా కమ్మివుండగా అది మనగలదనీ ఒక్క ఊహావిహారంలో మాత్రమే అతను తనకుతాను చెప్పుకున్నాడు. తాను వాస్తవంగా జీవించిన దానికంటే బాగా తన రచనలలో ప్రేమను ఆరాధించ గలుగుతూ వుండడం వింతగా వుంది.

ఇందువల్లనే అతను ఎలీనా గుయ్ క్వియెలీ వద్దకు వచ్చాడు. ఆమెనుచూసి మరిరాకుండా వెళ్ళిపోదామన్న దృఢమైన విశ్వాసంతో.

అది ఆమెకు అతను చెప్పలేకపోయాడు. వారు తమ ప్రేమను ప్రకటించుకోలేదు. గతరాత్రి ఆ బండి ప్రయాణంలో మాత్రమే వారు కలుసుకుని, కొద్ది మాటలు మాత్రమే అడుగున్నారు.

ఆ హాలు ప్రవేశంలో ఆండర్సన్ ఆగి తన చుట్టూలా చూసుకున్నాడు. ఒక మూలను, కొవ్వవత్తుల సెమ్మీనుండి కాంతులు పడుతూవుంటే, డయానా కిరస్సుయొక్క చలవరాతి విగ్రహం, తన సౌందర్యాన్ని గురించి ఆలోచించుకుంటూ పొందిన ఉద్రేకంవల్ల పాలిపోయిందా అన్నట్లుగా తెల్లగా మెరుస్తూవుంది.

“ఈ డయానాలో మీముఖానికి అమరత్వాన్ని కల్పించిందెవరు?” అంటూ అడిగాడతను.

“కనోవా” అంది ఎలీనా కంటిరెప్పలు వాల్చుకుంటూ. అతని తలలో జరిగిపోతూ వున్నదాని సంతర్పి ఆమె ఊహించినట్లుగా వుంది.

“నేను సెలవు తీసుకోవడానికి వచ్చాను” అన్నాడు ఆండర్సన్ బాధగా. “వెరోనానుండి పారిపోతున్నాను.”

“మీరెవరో తెలుసుకున్నాను” అందామె అతని కళ్ళలోనికి సూటిగా చూస్తూ. “మీరు హాన్స్ క్రిస్టియన్ ఆండర్సన్, ప్రఖ్యాతమైన దేవతా కథలను వ్రాసినవారు. కాని జీవితంలో దేవతా కథలకు

మీరు భయపడుతూ వున్నట్లుగా కనిపిస్తోంది. ప్రేమించడానికి మీకు శక్తిగాని ధైర్యంగాని లేదు.

“నేనీ శిలవను భరించక తప్పదు” అని ఒప్పుకున్నాడు ఆండర్సన్.

“అయితే సరేగాని, సంచారకవీంద్రా” అందామె కొంచెంగా, ఒక చేతిని అతని భుజంమీదవేసి, “పారిపోయి ప్రమాదాన్ని తప్పించుకోండి. ఎప్పుడూ మీ కంటిలో ఒక చిరునవ్వు వెలుగుతూ వుండాలి. నాగురించి ఆలోచించవద్దు. కాని ఎప్పుడైనా మీరు బాధపడుతూ వున్నట్లయితే వృద్ధాప్యం వల్లగాని, దారిద్ర్యం వల్లగాని, వ్యాధివల్లగాని—ఒక్కమాట కబురుపెడితే చాలు నేను వికాలినాలాగ మీవద్దకు వస్తాను, మంచు కప్పిన కొండలమీదుగా, నీరులేని ఎడారుల మీదుగా వేలమైళ్ళ గడిదికొలినడకను వస్తాను, మీకు సుఖం కలిగించడానికి.”

ఆమె పడకకుర్చీలోనికి కూలిపోయింది, తన చేతులతో ముఖం కప్పేసుకుంది. దీపపు సెమ్మీలోని మైనపువత్తులు చప్పుడు చేస్తున్నాయి.

ఆమె నన్ను ప్రేళ్ళమీదుగా మెరుస్తూవున్న ఒక కన్నీటి చుక్క జారి. ఆమె దుస్తుల మొఖమల్ మీదుగా మెలమెల్లగా జారుతూ వుండడం ఆండర్సన్ చూశాడు.

అతను తొందరగా ఆమె ప్రక్కకు వెళ్ళాడు, మోకరిల్లి ఆమె పాదాలను ముద్దుపెట్టుకున్నాడు. కళ్ళు విప్పకుండా ఆమె క్రిందికివంగి అతని తలను తన చేతులతో పట్టుకుని అతని పెదవులపైని ఒక ముద్దును ముద్దించింది.

ఒక వెచ్చని కన్నీటి చుక్క అతని ముఖంమీద పడింది. తన పెదవులపైని దాని ఉచ్చదనాన్ని అతను రుచి చూశాడు.

“వెళ్ళండి,” అందామె మృదువుగా “మీ కవితా దేవత మిమ్ములను క్షమించుగాక!”

అతను నిలబడి ఆ యింట్లోనుండి గబగబా వెళ్ళిపోయాడు.

వెరోనాలోనున్న చాలా చర్చీల గంటలు సాయం ప్రార్థనల కోసం గబగబా మ్రోగుతున్నాయి.

వాళ్లెన్నడూ మరి కలుసుకోలేదు; కాని వాళ్లు ఎన్నడూ మర్చిపోలేదు.

బహుశా అందువల్లనే యోమో ఆండర్సన్ తాను మరణించడానికి తాస్త్రముందర, ఒక యువ రచయితతో యిలా అన్నాడు:

“నా దేవతా కథల నిమిత్తం నేను చాలా పెద్ద ధరను చెల్లించాను, చెప్పకకయం కానంత పెద్ద ధరను చెల్లించాను. నాటికోసం నా సౌఖ్యాన్ని వదులుకున్నాను. భావన—చాలా బలమైనదీ, తళతళలాడేదీ అయినప్పటికీ—వాస్తవికతకు చోటివ్వవలసిన సమయాన్ని నేను అందుకోలేక పోయాను.

నేస్త్రం, భావనను ఉపయోగించడానికి ప్రయత్నించు, అది ప్రజలకు దుఃఖాన్నికాక సౌఖ్యాన్నిచ్చేందుకు.”

స. మాస్త్రం

క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ కార్మిక సంఘ గ్రంథాలయం (13వ పుట తరువాయి)

సాహితీసరుల సహాయంతోనే ప్రచురించబడింది.

మా కార్మికులు వ్రాసిన పద్య, కథ, నాటక సంపుటాలు కూడా, కొద్దిరోజుల్లో మా గ్రంథాలయాన్ని ఆలంకరించగలవని ఆశిస్తున్నాము. మా పరిశ్రమలో ఒక సాహితీసమితికూడా వుంది. దీనిని రచయిత అలెగ్జాండర్ బొర్షాచగోవస్కి, కవి అలెగ్జాండర్ ఒయ్ సైందర్ నడుపుతున్నారు. ఈ సంఘ సభ్యులు వివిధ విషయాల్లో ప్రతిభ గలవారు.

వివిధ వృత్తులకు చెందినవారు. కాని వారందరూ సారస్వత ప్రియులు, తమ విశ్రాంతి కాలాన్ని అందుకు వినియోగిస్తారు.

కార్మికుల జీవితంలో సారస్వతం ఒక బలమైన స్థానాన్ని ఆలంకరించడం చాలా సంతోషించవలసిన విషయం, చాలా ప్రముఖవిషయమున్నూ. వారు ఎక్కువగా చదవడం మాత్రమేకాదు, వ్రాస్తారూకూడా.

వృద్ధురాలివీ, గ్రంథాలయోద్యోగినివీ అయిన నాకు, యిది ఒక మహాకావ్యసృష్టివలె ఉత్తేజాన్ని కల్పిస్తోంది—యిది జీవితమే అనునందువల్ల.

మంచుబంతి భారతదేశానికి ఎట్లా వెళ్లింది ?

సోవియట్ జాలల రచయిత సెర్గి బరుద్స్కీ కథ



(గతసంచిక తరువాయి)

15వ నెంబరు ప్రయాణీకురాలు

సెప్టెంబరు నెలలో ఒక పెచ్చనిరాత్రి. విమానం రాకపోకలకోసం వేయబడిన కాంక్రీటు రన్వేపై వెళ్ళి వెలుతురును ప్రసరిస్తున్నాయి. చీకటిలో ఎండీపాలూ, పచ్చడిపాలూ మినుకుమంటున్నాయి. వైమానికులు ఎక్కడ దిగాలో, ఎక్కణ్ణుండి ఎగరాలో తెలియజేస్తూ.

“మాస్కో-తాస్కో విమానంలో ప్రయాణీకులు ఎక్కండి” అని చెప్పుకోండి రౌడ్ స్పీకర్, విమానం భవనం నుండి పదముగ్గురు ప్రయాణీకులు ఎచ్చి విమానం వేపుకు వెళ్తున్నారు. కొద్ది నిమిషాల తరవాత, మెత్తలుకుట్టి తెల్లని గలేలు తొడిగివున్న పడక కుర్చీల మీద వారు కూచుంటున్నారు. ఆఖరు కుర్చీమాత్రమే కాళిగా వుంది.

విమానం బయలుదేరడానికి పదినిమిషాలు ముందర, పద్దాలుగో ప్రయాణీకుడు వచ్చాడు. ఆయన విమానం వద్దకు బస్సులో వచ్చాడు. విమానాశ్రయోద్యోగులూ, వైమానికదళంవారూ అతనిని ఆదరంగా పలకరించారు.

“ఇగోర్ పెట్రోవిచ్, వాటిని తీసుకవచ్చారా? అవన్నీ బాగున్నాయా?”

“అవును, బాగున్నాయి.”

“అయితే వాటిని ఎక్కించేద్దాం.”

ఉద్యోగులు ఇగోర్ పెట్రోవిచ్ అని పిలిచిన పద్దాలుగో ప్రయాణీకుడు ఆఖరు ప్రయాణీకుడు కానేకాదని తేలిపోయింది.

ఇగోర్ పెట్రోవిచ్ విమానంలోనికి ఎక్కగానే, బలమైన చేతులు బస్సులోనుండి ఇనుపబోనును ఎత్తి, దానిని విమానంలోనికి తీసుకవచ్చాడు. విమానద్వారం గుండా బోను కాస్తలోపలికి వెళ్ళింది. సామాన్లతోటాటుగా దానిని విమానం చివరిభాగంలో వుంచారు. హఠాత్తుగా ఒక పెద్ద గర్జన వినిపించింది. ప్రయాణీకులు గాభరా ఎత్తి నిలబడ్డారు.

“ఎలుగుబంటి! మోరప్రమాదం!” అని ఒక డరిచాడు.

“భయపడవద్దు!” అంటూ ఇగోర్ పెట్రోవిచ్ వాళ్ళకు ఆభయం యిచ్చాడు. “ఇది దృఢప్రాంతపు ఎలుగుబంటిపిల్ల. దీనిని మంచుబంతి అని పిలుస్తుంటాము.”

“ఇది 15వ నెంబరు ప్రయాణీకురాలు” అని విమానదళంలోని సభ్యుడొకడు హాస్యమాడాడు. “కాసేపట్లో యింకా కొంతమంది ప్రయాణీకులు వస్తాయి.”

“ఎవరది?”

ఆ సమయంలో యింకో రెండు బోనులు విమానంలోనికి ఎక్కించబడ్డాయి. ఒకదానిలో పావురాలు, తన బొడవాటి తోకను బోను గజాలకు కోవంగా కొట్టే బొచ్చుమయంగా వున్న నల్లని—గోడుమ వర్ణపు జంతువువున్నాయి.

“ఇదేమిటి?”

“ఇది ఫుల్వీరెన్, దీనిపేరు రోసా” అని ఇగోర్ పెట్రోవిచ్ వివరించాడు. బోనును ఆమర్చకంలో మనస్సులకు సాయపడుతూ.

“ఈ విమానంలో రోసా వుండడం మాత్రం మాత్రము యిష్టం లేదు” అన్నాడొక ప్రయాణీకుడు. తక్కినవాళ్ళంతా అతనితో వార్తగా అంగీకరించారు. వారు యంతకు ముందరెప్పుడూ యిటు వంటి ప్రయాణీకులతో ప్రయాణం చేయలేదు.

“మద్రాసు జంతుప్రదర్శనశాలకు యివి “కానుకలు” అని మళ్ళీ ఇగోర్ పెట్రోవిచ్ వివరించాడు. బోనులను కాన్వాసుతో కప్పతూ, మంచుబంతి గవచువగా వూరుకుంది. రోసా, పావురాలు కూడా అంతే. పావురాలను జంటలుగా విడదీసి, బోనులోని వేరువేరు అరల్లో పెట్టారు. వాటిలో రెండు చాలా తెల్లగావున్న పావురాలు, గోయమ వర్ణపు రెక్కలుగల రెండు తెల్లని పావురాలూ, బూడిదరంగు రెక్కలుగల రెండు తెల్లపావురాలూ వున్నాయి.

ప్రయాణీకులు తమతమ జాగాల్లోకి వెళ్ళిపోయారు. వెంటనే విమానం రన్వేమీద దొర్లుకపోయింది ఉదయం రెండున్నర గంటలకు అది గాలిలోనికి లేచింది. వీలపురాత్రి దీపాలు తప్పితే, రోపల దీపాలు ఆర్పివెయ్యబడ్డాయి విమాన ప్రయాణాలు అలవాటయిన ప్రయాణీకులు వెంటనే నిద్రపోయారు. కొందరు కునుకుపాట్లు పడుతున్నారు. ఇగోర్ పెట్రోవిచ్ వారిలో ఒకడు. అంతా సరిగ్గా వున్నట్టుగా కనిపించినా, అతను ప్రయాణం చెయ్యక తప్పలేదు.

ఇరవై నిమిషాలు తరవాత భూమికి రెండువేల మీటర్లు పైకి వారు వెళ్ళినప్పుడు, మంచుబంతి అశాంతిగా గర్జించింది ఇది ప్రయాణీకులకు చాలా గాభరా ఎత్తించింది. ఇగోర్ పెట్రోవిచ్ గలాలువలేది. మంచుబంతి బోనువేపుకు వెళ్ళాడు. ఎలుగుబంటి పిల్ల

ఒక మూలను నక్కి. జాలిగా మూలుగుతోంది. పక్కనున్న బోనులో రోసా మేలుకొంది. అది నిలబడి వీపువంచి బద్దకం తీర్చుకుంది. పావురాలు వంజరాల్లో కలకలపెంట్టున్నాయి.

“ఏమిటే విశేషం, మంచుబంతి: తెలివికక్కువదానా, ఏదన్నా చూసి జడికావా?” అని అడిగారు ఇగోర్ పెట్రోవిచ్ బోనువద్దకూచొని. మంచిమాటలు మాత్రమే మంచుబంతిని బుజ్జగించలేవని అతినికి తెలుసును. మంచుబంతి మూలుగుతూనే వుంది, మొదట తన చిన్న నల్లముక్కును, తరువాత తన పంజానూ గజాలగుండా తోస్తూ.

“ఒక్కడణం వుండు, మంచుబంతి, నీక్కావలసింది నా దగ్గరుందిలే” అన్నాడు ఇగోర్ పెట్రోవిచ్. అతను ఎముకతోపున్న పుడతేసిన మాంసంముక్కును తన నందిలోనుండి తీసి, దానిని బోనులోనికి విసిరేశాడు.

మంచుబంతి ఆకగా ఎముకకుతీసుకని, దూరంగా ఒకమూలకు వెళ్ళిపోయింది. అదిక మూలగడంలేను, యిప్పుడు ఎముకను చీసేతూ వుండడంవల్ల.

ప్రయాణీకులను బుజ్జగించడం ఇంతకంటే కష్టమని పించింది.

మాస్కో నుండి కాబూర్ వరకూ ప్రయాణం అంతల్లో ఇగోర్ పెట్రోవిచ్ బోనులదగ్గర్నుండి కదలలేదు. పుల్వెరైకా, పావురాలూ అతనిని పట్టించుకోలేదు, కాని మంచుబంతి ఇగోర్ పెట్రోవిచ్ వుంటేనే కాంతంగా వుండేది. బోను ఊచరిమీదగా అది తలనుకూడా ఎత్తేది, తట్టి బుజ్జగిస్తారని.

రోసా మూర్ఖ

కాబూర్ లో ఇగోర్ పెట్రోవిచ్, అతని జంతువులూ భారత విమానంలోనికి మారాయి. భారతీయ వైమానికులు కేబిన్ లో నుండి కుర్చీలను తీసివేశారు, యీ బోనులు పెట్టేందుకు.

విమానం బయలుదేరింది.

మొదట అంతా సరిగ్గానే వుంది. మంచుబంతి, రోసా తమ బోనుల్లో వెనుకకూ ముందుకూ వచారీ చేస్తున్నాయి. పావురాలు తమతమ స్థానాల్లోనుండి మృదువుగా కువకువలాడు తున్నాయి.

విమానం సరిహద్దునుదాటి, పాకిస్తాన్ లోనికి ఎగిరింది. తొండల్లో వారు దిగువను సింధు నదిని చూశారు. రాసురాను వేడి ఎక్కువవుతోంది. వేడితో నిండిన గాలి మెరుస్తోంది. పెద్ద రాబిందుల మందలు, విమానానికి ప్రక్కగా ఆకాశంలో యెరుగుతూ వున్నాయి.

ఒక గంట తరువాత వారు లాహోర్ మీద ఎగురుతున్నారు, తాము భారత దేశాన్ని చేరుతున్నామని తెలుసుకున్నారు. ముందున్నది ఢిల్లీ.

ఇగోర్ పెట్రోవిచ్ బోనులవద్దకు మెల్లగా వచ్చాడు. బోనులో రోసా పడివుండడంచూసి అతను ఆశ్చర్యపడ్డాడు. అది సరిగా ఊపిరి తీయడం లేదు.



బలిష్టమైన మంచుబంతి చివరకు మానవక్తికి లొంగింది

ప్రయాణీకులు బోనుచుట్టూరా గుమిగూడారు. వనిలోలేని విమానోద్యోగులుకూడా. ఇగోర్ పెట్రోవిచ్ కు చాలా భయంవేసింది. అతను తొందరగా బోను తలుపు తెరిచి పుల్వెరైన్ ను పైకెత్తి చూశాడు. పాణం వున్నట్టుగా కనిపించడం లేదు.

“నీళ్లు! తొందరగా!” అని ఇగోర్ పెట్రోవిచ్ కేకేశాడు.

ఒక ప్రయాణీకు డతనికి నీటి సీసా అందించాడు. ఇగోర్ పెట్రోవిచ్ రోసా దవడలను విప్పి, దాని గొంతుకలో చప్పిళ్ళు పోశాడు. ఒక నిమిషంలో అది కళ్ళువిప్పి, రొప్పడం మొదలు పెట్టింది.

“దీనికి వడదెబ్బ తగిలి వుంటుంది” అన్నాడు ఇగోర్ పెట్రోవిచ్. “మొదట నాకు భయం వేసింది....”

(సశేషం)

ఓ మంచుబంతి, మార్కో పొరురాలిని కాగానే. మహ్మద్ నగర జీవితానికి అలవాటు పడాలి. ఇక్కడ వివరించే ప్రతివ్యక్తి ఆరోగ్యం పరిశీలించ బడుతుంది. మేము వీ ఆరోగ్యంపట్ల కూడా శ్రద్ధ తీసుకుంటాం



250 వ వార్షికోత్సవం జరుపుకొంటున్న లెనిన్ గ్రాడ్



లెనిన్ గ్రాడ్ 250 వ వార్షికోత్సవ స్మృతి పతకం

లెనిన్ గ్రాడ్ నగరం 1957 జూన్ 29 న, 250 వ వార్షికోత్సవాన్ని జరుపుకొన్నది. నాటి ఉదయం లెనిన్ గ్రాడ్ పొరులు, తమ నగరానికి 'లెనిన్ పతకం' బహుకరించబడినదని తెలుసుకొన్నారు. లెనిన్ గ్రాడ్ పతకపై అలంకృతమైన మూడవ పతకం ఇది. ఆ నగరవాసులు అక్టోబరు మహావిప్లవంలోను, జర్మన్ ఫాసిస్టు దురాక్రమణదారులకు వ్యతిరేకంగా సాగిన దేశభక్తి ప్రచారితమైన మహా యుద్ధంలోను ప్రదర్శించిన పీఠోచిత సాహస పాత్రకు, పరిశ్రమ, సంస్కృతులను పెంపొందించ జేయుటలో, వినుత్స సాంకేతిక రీతులను హస్తగతం చేసుకొనుటలో సాధించిన విజయాలకు ఇవి బహుకరించ బడ్డాయి.

ప్రపంచంలోని అతిసుందర నగరాలలో లెనిన్ గ్రాడ్ ఒకటి. ఈ నగరం, ఒక కార్మిక నగరం, ఒక నిర్మాతల నగరం, ఒక వీరుల నగరం. ఇది స్టీమ్-ఇరైన్లను, హిమ విచ్చేదక అణు యంత్రాలను, భూగర్భ రైలు మార్గాలను, అనేకానేకంగా భవనాలను నిర్మిస్తున్న నగరం. మహాత్తర శాస్త్ర పరిశోధనలకు, అద్భుత సృష్టిని చేసిన కళాకారులకు, నిర్మాతలకు, రచయితలకు ఇది పుట్టినిల్లు, రష్యా విప్లవాత్మక భావన అవిర్భవించి, ఆ కృతి ధరించి, మహాత్తర విప్లవ సంప్రదాయాలు రూపొందినవి ఇక్కడే. ఇక్కడే జరిగింది అక్టోబరు సోషలిస్టు మహా విప్లవం.

ప్రాచీన పీటర్ పౌల్ దుర్గంనుండి పరిగ్గా మధ్యాహ్నం సంప్రదాయానుసారంగా ప్రేల్మి బడిన ఫిరంగి వందనం, వార్షికోత్సవ కార్యకలాపాలకు అంకురార్పణ చేసింది. దుర్గపు ప్రార్థనా మందిరపు గంటలు ఖణ్ణేలుమన్నాయి. సాలంకృత, నిత్యయవ్యవసాన నగరవీధులు లక్షల లక్షల నగర ప్రజలతో క్రిక్కిరిసి పోయాయి.

లెనిన్ గ్రాడ్ పురవాసులు ఈ ఉత్సవ దినాలను బహుకాలం గుర్తుంచుకొంటారు. నగర మంత్ర యెట్లా దీపాలతో అలంకరించబడినదీ, కిరోవ్ సంగీత సృత్య ప్రదర్శనాలయం దగ్గర వార్షిక మహాసభ యెట్లా ప్రారంభమైనదీ, ఆ మధుర ఊటాలు; పుష్కిల్ సంస్కరణార్థం కళల చౌకువద్ద నూతన స్మారక చిహ్నం ఎట్లా

నెలకొల్పబడిందీ వారు పునశ్చరించుకొంటారు. వారు తమ పిల్లలకు, మహా విప్లవకారులు, అక్టోబర్లో శిశుకాలపు రాజభవనాన్ని ముట్టడించి, సువిశాలమైన స్టేషియం ప్రాంగణంలో ఎట్లా పీఠవిహారం చేశారో, తర్వాత ఎట్లా మహాత్తర ప్రజా విప్లవం ప్రారంభమైనదో చెబుతారు. వారి దృష్టిపథంలో చిరకాలం దీపించే మరో దృశ్యం, పీటర్ 1, ఆ నగరానికి పునాదులు వేసిన నాటినుండి, నాటియంగా ప్రదర్శితమైన ఆ నగర 250 సంవత్సరాల చారిత్రక మట్టాలు. ఇది, అపూర్వ అనన్య పరిమాణం కలిగిన దృశ్యం. ఈ ప్రదర్శనలో వేలాది కళాకారులు, గాయకులు, నర్తకులు, శ్రీదాకారులు పాల్గొన్నారు. నిరవధితమైన ఉత్సవ వైభోగం, ఉల్లాసకరమైన బాణాసంచా కాల్పులు, స్నేహితుల సృత్య గీతాలు—వీటిని ప్రజలు ఎన్నటికీ మరచిపోరు.

ఇంత వైభవంగా లెనిన్ గ్రాడ్ తన వార్షికోత్సవం జరుపుకొన్నది. దీని పతాకమీద మరో లెనిన్-పతకం వున్నది. గౌరవ పురస్కరమైన ఈ బహుమతిని స్వీకరిస్తూ, నగర శ్రామిక ప్రజలు కమ్యూనిజం నవ నిర్మాణానికి లెనిన్ గ్రాడ్ ఇదివరకటిలాగానే ఇకముందు కూడా, ఎప్పటికీ రక్షణ శిఖరంగా మనగలదని విస్పష్టం చేశారు.



అక్టోబరు మహా విప్లవంలో పాల్గొన్నవారు, వార్షికోత్సవాలలో కిరోవ్ స్టేషియంలో (నైన)

≈

నేవా తీరాన విద్యుద్దీపాలంకృతాలైన యుద్ధ నౌకలు (కుడి)

(ధాయా చిత్రాలు : ఎ. లెవనోవ్, ఎస్. నామెస్కోవ్)





డిల్లీ నగరంలోని భారత, సోవియట్ మిత్రులు కలుసుకోవడానికి అవకాశాన్ని కల్పిస్తూ శ్రీ కుమార్, శ్రీమతి కుమార్ 20 జూలై, 1957న, తెలిపి విందు చేశారు. భారత-సోవియట్ సంస్కృతి సంఘ స్థానిక శాఖ, ఇటువంటి స్నేహపూర్వక సమావేశాలను తరచుగా ఏర్పాటు చేయడానికి నిశ్చయించుకొన్నది.



88 సంవత్సరాల కవి రచయిత. శ్రీహర్ష సోమసుందరం, 24 నవంబరు సోవియట్ వనిత. మాస్కో ప్రచురణాలయోద్యోగిని శ్రీమతి రెడినా లెస్టిన్ స్కయాల వివాహం, ఇటీవల మాస్కోలో జరుపబడింది. ఉత్తర రెస్టారెంట్ లో ఈ వివాహ సందర్భంగా జరిగిన విందుకు నవ వధూవరులు మిత్రులనేకులు విచ్చేశారు. భారత జాతీయ సంప్రదాయానుసారంగా వరువు భారతీయ వస్త్రధారణ చేసుకొన్నది. వివాహ సమయాన భారత, రష్యా గీతాలావన జరిగింది. వధూవరులను పుష్పమాలలంకృతం చేశారు.

(ధాయాచిత్రం: ఎం. రోడ్కిన్)



మాస్కో చిత్రకారుల సంఘ ప్రదర్శనశాలలో శ్రీ మురళి ఆర్. అదరేకర్ చిత్రప్రదర్శన జరుపబడింది.

ప్రదర్శనావిష్కరణ సందర్భంగా శ్రీ అదరేకర్ ప్రసంగిస్తోన్న దృశ్యాన్ని ధాయాచిత్రం చూపుతున్నది. భారత-సోవియట్ దేశాల సంయుక్తంగా నిర్మిస్తోన్న "పరదేశి" చిత్రంకోసం మాస్కోలోవున్న ప్రసిద్ధ భారత సినీనటులు నర్గిస్, దేవిదలసు కూడా ఇక్కడ చూడవచ్చు.

(ధాయాచిత్రం: ఇ యేవ్ జెరిఖిన్)



జూన్ 30న, సోవియట్ దళమ ఐరోపా ఛాంపియన్ షిప్ సోటీయి పరిసమాప్తమైనాయి. సోవియట్ దేశ క్రీడాదగానికి అగ్రస్థానం లభించింది. ఆ క్రీడాకారులకు ఛాంపియన్ వర్ణ పతకాలు బహూకరించబడ్డాయి. ఈ దళంలో, మాస్కో, రీగా, దాన్ మీది రోస్టోవ్, కౌనాస్, త్విరిన్, కార్తుల క్రీడాకారులున్నారు.

ధాయాచిత్రంలో: సోవియట్ దళం. 1957 ఐరోపా ఛాంపియన్. ఎడమనుండి కుడికి: ఎం. సెమ్యూనోవ్, వి. జుట్కోవ్, నై జెరికోవ్, ఎం. లాగా, ఎస్. ప్రోనకస్, ఎ. బొద్కోర్కోవ్, జి. మిన్షెవిల్, ఎం. స్టుడెనిక్ స్కీ, వి. తోర్నస్, వి. మ్యుజెవిక్స్, ఎం. వార్నిమెన్, ఎ. లాంతెనాన్.

(ధాయాచిత్రం: బోరిస్ స్వెర్గ్మాన్)

పాఠకుల అభిప్రాయాలు

ఈ సంచికనుండి పాఠకుల అభిప్రాయాలు అన్న శీర్షిక, మా పత్రికలో శాశ్వతంగా ఉంటుంది. దీనిని కొనసాగించేందుకు, విషయాన్ని నేరుగా, సాధ్యమయినంత సూక్ష్మంగా తెలియజేస్తూ తమ ప్రత్యేక రచనలను పంపమని పాఠకులకు మా మనవి. ఈ శీర్షిక క్రింద వ్యక్త పరుపబడిన అభిప్రాయాలు, సంపాదకుని అభిప్రాయాలే అవనక్కర లేదు.

—సంపాదకుడు.

ఉదజని బాంబు పాటవ పరీక్షలు

అయ్యో.

నూక్లియర్ ఆయుధాల పాటవ పరీక్షల నిలుపుదల గురించి చర్చించేందుకు జపాను రాయబారి ఏర్పరచిన సమావేశం సందర్భంగా, రాయిటర్ మాస్కో-నుండి ఏప్రిల్ 21న పంపినవార్త, భారతదేశపు పత్రికలలో ఎక్కువగా ప్రచురింపబడింది.

నూక్లియర్ ఆయుధ పాటవ పరీక్షలను నిలిపివేయడానికి ఏక పక్షంగా నిర్ణయించి, నూక్లియర్ ఆయుధాలుగల యితర రాజ్యాలకు సోవియట్ దేశం ఆదర్శంగా ఉండాలన్న జపాను రాయబారి ప్రతిపాదన, యాదిగువ కారణాలవల్ల హేతుబద్ధమైనది కాదు, నీతిబద్ధమైనది కాదు:

1945లో జపానుకు వ్యతిరేకంగా గత ప్రపంచ యుద్ధంలో పరమాణు బాంబును అమెరికా తొలిసారిగా ప్రయోగించడంవల్ల, — ప్రపంచంలోని యింకే దేశాలకూ యిటువంటి ఆయుధం లేదని అప్పుడు విశ్వసించబడింది —, మొదట నూక్లియర్ ఆయుధాల పాటవ పరీక్షలకు ఆపదంద్వారా అమెరికా యిప్పుడు ఆదర్శాన్ని నెలకొల్పాలి:

సోవియట్ దేశానికి, లేదా ఇంగ్లండుకుగల యిటువంటి ఆయుధాలకంటే ఎంతో అభివృద్ధి చెందినటువంటి రకాలు తమకు గలవని అమెరికన్లు చెప్పుకుంటూవుండడంవల్ల ముఖ్యంగా అమెరికా ఇప్పుడు ఆవర్యాన్ని నెలకొల్పాలి.

గత యుద్ధంలో జపానుపైని అమెరికా పరమాణుబాంబు ప్రయోగం, యుద్ధం గనక సంఘటనయినట్లయితే, అమెరికా తన వద్దనున్న నూక్లియర్ ఆయుధాలను ప్రయోగిస్తుందనీ, రక్షణ కొరకు తక్కిన దేశాలు దీనినే అనుసరిస్తాయనీ, మానవజాతికి విపరీతమైన వినాశనం కలుగుతుందనీ నిరూపిస్తున్నది.

ఈ పరిస్థితులలో అమెరికా ముందుకువచ్చి నూక్లియర్ ఆయుధాల పాటవ పరీక్షల ఆపుదలకు తన నిర్ణయాన్ని ప్రకటించినట్లయితే, మానవజాతి శ్రేయస్సుకోసం యితర దేశాలు అమెరికాను అనుసరించవచ్చును.

సోవియట్ దేశం తన పరీక్షలను రక్షణ నిమిత్తం తన భూభాగం పైనే చేస్తున్నది. యిటువంటి పరీక్షలవల్ల మానవారో గ్యానికి ఏదైనా ప్రమాదం వున్నట్లయితే, యిరుగు పొరుగు దేశాలకంటే సోవియట్ దేశ ప్రజలు యెక్కువగా దాదాపుతరసదానికి సందేహమేమీలేదు.

యన్. జి. దత్
అచూబాద్.

ఈ విషయంపైని సోవియట్ అభిప్రాయంకొరకు 'సోవియట్ భూమి 14వ సంచికలో ప్రచురింపబడిన' జపానీస్ వార్తా పత్రిక "అసాహి షింబుమ్" సంపాదకుడు మిస్టర్ తొమూ హిరూకాకు నీ కి తా కృష్ణేష్ యిచ్చిన అంటర్యాయను పాఠకులు చదవమని మనవి.
—సంపాదకుడు.

మా పరిశ్రమాగారం ఎట్లా నడుపబడుతుంది

[1వ పేజీ కరువాయి]

"షాపు సూపరెండెంటు, పెద్ద కార్యకర్తలూ సొల్-వ్యోవ్ కొత్త కట్టర్లను ఎందుకు మర్చిపోయారు?" "వసులపట్ల యీ దృక్పథం మంచిదేనా?" "కార్యకర్తలు యిందుకు సంజాయిషీ చెప్పాలి!" అన్నారు కార్మికులు.

వారు సంజాయిషీ చెప్పవలసి వచ్చింది-షాపు సూపరెండెంటు, అసిస్టెంట్ ఛీఫ్ ఇంజనీరు: ఉత్పత్తి సమావేశం, యీ కొత్తపనిని ఆచరణలో పెట్టడానికి అఖరు తేదీని నిర్ణయించింది: యీ విషయాన్ని పరిశీలించి, మరుసటి సమావేశంలో నివేదించమని కార్మిక సంఘానికి చెప్పింది. ఈ నిర్ణయం సంపూర్ణంగా నిర్వహించబడింది.

ఉత్పత్తి సమావేశాలు మా పనిరోజు జీవితంలో స్థిరపడి పోయాయి: ఉత్పత్తి నిర్వహణలో కార్మికులందరూ పాల్గొనేందుకు గట్టి సాధనాలయ్యాయి, కార్మికుల, పోర్టెన్ల, సాంకేతిక విషయజ్ఞుల,

ఇంజనీర్లు వారపు సమావేశాలు, పనిగురించి అవి స్వేచ్ఛగా చేసే విమర్శలు, వ్యవహార సరళిలో జరిగే వాటి చర్చలు, లోపాలగురించి అవి సూటిగా చేసే ఫిర్యాదులు, వాటి విలువైన సూచనలు మొదలైనవి యంత్రపరికరాల ఉత్పత్తిని అధికం చేయడానికి, తెక్నాలజీని అభివృద్ధిచేయడానికి గట్టి చర్యగా ఉండక తప్పవని గ్రహించడం కష్టమేమీకాదు.

పరిశ్రమయొక్క కార్మిక సంఘం, పరిపాలనపైని కార్మికుల కంట్రోలును ఏర్పరచడంలో ముఖ్యపాత్రను నిర్వహిస్తుంది. కార్మిక సంఘమే, కార్మికుల ఉత్పత్తి సమావేశాలను ఏర్పరచడంలోనూ, కార్యకర్తల కార్యకలాపాలపైని యితర రూపాలలో కంట్రోలును పెట్టడంలోనూ తీవ్రంగా కృషిచేస్తుంది. కార్మికుల సమిష్టి సంఘం, దాని సాంఘిక సంస్థలూ పరిశ్రమకు ఆదినేతలు, ప్రతి ఒక్క విషయానికి తామే బాధ్యులమని అవి భావించుకుంటాయి.

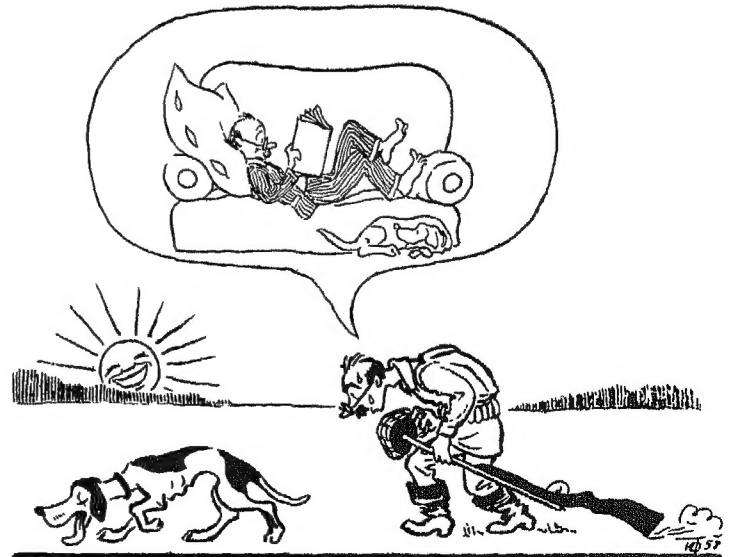
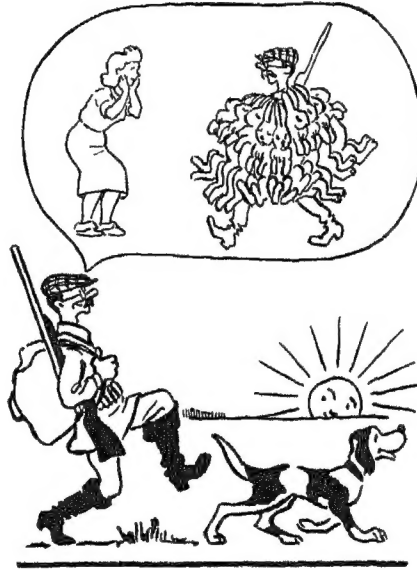
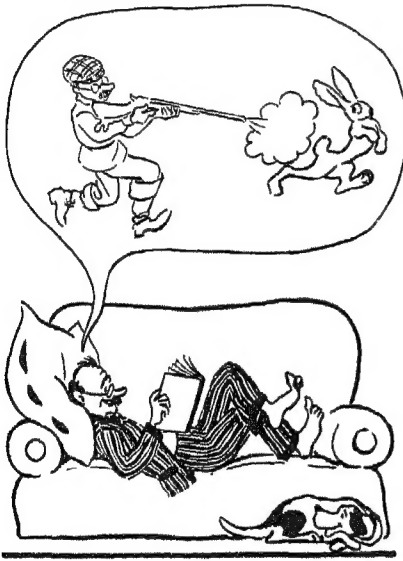
భారత దేశంలోని సోవియట్ రాయబార కార్యాలయ సమాచారశాఖ తరపున, జి. ఎఫ్.మోవ్ చే 25, బారాకంబా రోడ్, న్యూఢిల్లీ నుండి సంపాదితము, ఎన్. కె. దొరొద్నిత్సినీ ఖుద్రితము, ప్రచురితము. ముద్రాపకులు: పంజాబి ప్రెస్, సదర్ బజార్, ఢిల్లీ-61.

కలలు, కలలు....!

చివరకు వోవా అల్లరి మానాడు
(చిత్రకారుడు: ప్రిథ్వీ)



కుందేళ్ళ వేట
(చిత్రకారుడు: ప్రిథ్వీ)



Regd. No. D-154

